

II.

(Nezakonodavni akti)

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/2198

od 25. studenoga 2019.

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Regionalnom konvencijom o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla u pogledu izmjene Konvencije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je Odlukom Vijeća 2013/94/EU ⁽¹⁾ sklopila Regionalnu konvenciju o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla („Konvencija”), koja je u Uniji stupila na snagu 1. svibnja 2012.
- (2) Paneuromediteranski sustav kumulacije podrijetla omogućuje primjenu dijagonalne kumulacije između 26 ugovornih stranaka Konvencije: Unije, Islanda, Lihtenštajna, Norveške, Švicarske, Alžira, Egipta, Izraela, Jordana, Libanona, Maroka, Palestine ⁽²⁾, Sirije, Tunisa, Turske, Albanije, Bosne i Hercegovine, Hrvatske, Sjeverne Makedonije, Crne Gore, Srbije, Kosova ⁽³⁾, Farskih otoka, Moldove, Gruzije i Ukrajine.
- (3) Konvencijom se predviđa da će se pravila o podrijetlu trebati izmijeniti kako bi bolje odgovarala stvarnom gospodarskom stanju te se utvrđuju postupci za donošenje izmjena. Izmjene Konvencije trebaju se donijeti jednoglasnom odlukom Zajedničkog odbora osnovanog Konvencijom („Zajednički odbor”).
- (4) Postupak izmjene Konvencije započeo je 2012. i rezultirao je novim skupom moderniziranih i fleksibilnijih pravila o podrijetlu, dosljednih s onima koje je Unija već dogovorila u okviru određenih novijih sporazuma, odnosno Sveobuhvatnog gospodarskog i trgovinskog sporazuma (CETA) između Kanade, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane ⁽⁴⁾, Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Vijetnama, Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana ⁽⁵⁾ te Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane ⁽⁶⁾ ili sustavima općih carinskih povlastica.
- (5) Očekuje se da će Zajednički odbor donijeti odluku o izmjeni Konvencije na sastanku 27. studenoga 2019. ili na kasnijem datumu.
- (6) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora u pogledu izmjene Konvencije jer će izmjena Konvencije proizvoditi pravne učinke u Uniji,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Regionalnom konvencijom o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla („Konvencija”) jest da se podupire izmjena Konvencije kako je navedena u Prilogu nacrtu odluke Zajedničkog odbora priloženom ovoj Odluci.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2013/94/EU od 26. ožujka 2012. o potpisivanju Regionalne konvencije o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla (SL L 54, 26.2.2013., str. 3.).

⁽²⁾ Ovaj naziv ne tumači se kao da se njime priznaje Država Palestina niti se njime dovode u pitanje pojedinačna stajališta država članica u vezi s time.

⁽³⁾ Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244 (1999) i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

⁽⁴⁾ SL L 11, 14.1.2017., str. 23.

⁽⁵⁾ SL L 330, 27.12.2018., str. 3.

⁽⁶⁾ SL L 250, 16.9.2016., str. 3.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. studenoga 2019.

Za Vijeće

Predsjednica

F. MOGHERINI

NACRT

ODLUKA br. .../... ZAJEDNIČKOG ODBORA**od ...****o izmjeni Regionalne konvencije o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Regionalnu konvenciju o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla, a posebno njezin članak 4. stavak 3. točku (a),

budući da:

- (1) Regionalna konvencija o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla („Konvencija”) potpisana je 15. lipnja 2011. u Bruxellesu i stupila je na snagu 1. siječnja 2012.
- (2) Paneuromediteranski sustav kumulacije podrijetla sastavljen je od mreže sporazuma o slobodnoj trgovini. Njime se predviđa multilateralni okvir jednakih pravila o podrijetlu kojim se omogućuje dijagonalna kumulacija, koji se primjenjuje ne dovodeći u pitanje načela utvrđena u relevantnim sporazumima.
- (3) U Konvenciji je potvrđeno da će se pravila o podrijetlu trebati izmijeniti kako bi bolje odgovarala stvarnom gospodarskom stanju.
- (4) Ugovorne stranke Konvencije dogovorile su izmjenu Konvencije kako bi se osigurao novi skup moderniziranih i fleksibilnijih pravila o podrijetlu.
- (5) Konvenciju bi stoga trebalo na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Konvencija se mijenja kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.
2. Izmjene Konvencije primjenjuju se od [1. siječnja 2021.] među ugovornim strankama koje te izmjene Konvencije ili upućivanja na njih uvedu u svoje protokole o pravilima o podrijetlu prije tog datuma.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

*Za Zajednički odbor
Predsjednik*

PRILOG

*Jedini članak***Izmjena Regionalne konvencije o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla**

Regionalna konvencija o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla („Konvencija”) mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

1. Ovom Konvencijom utvrđuju se odredbe o podrijetlu robe kojom se trguje na temelju relevantnih sporazuma koje su sklopile ugovorne stranke.
2. Pojam „proizvodi s podrijetlom” i povezani načini administrativne suradnje utvrđeni su u dodacima ovoj Konvenciji.

U Dodatku I. utvrđuju se opća pravila povezana s definicijom pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje.

U Dodatku II. utvrđuju se posebne odredbe dogovorene prije 1. siječnja 2019. koje se primjenjuju među određenim ugovornim strankama i odstupaju od odredbi utvrđenih u Dodatku I.

Posebne odredbe koje se primjenjuju među određenim ugovornim strankama i odstupaju od odredbi utvrđenih u Dodatku I., a dogovorene su prije 1. siječnja 2019. i nisu dio Dodatka II. ostaju valjane.

3. Za odstupanja dogovorena nakon 1. siječnja 2019.

- (a) ugovorne stranke mogu u okviru bilateralne trgovine primjenjivati posebne odredbe koje odstupaju od odredbi utvrđenih u Dodatku I., uz uvjet da su te posebne odredbe u skladu s člankom XXIV. Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. (GATT);
- (b) ugovorne stranke dostavljaju predsjedniku Zajedničkog odbora verziju na engleskom ili francuskom jeziku sporazuma između ugovornih stranaka koji sadržava odredbe iz točke (a) i popratno pismo na engleskom ili francuskom jeziku u kojem se navode odredbe ove Konvencije od kojih taj sporazum odstupa;
- (c) posebne odredbe iz točke (a) ne stupaju na snagu prije kraja kalendarskog mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem su ugovorne stranke dostavile predsjedniku Zajedničkog odbora informacije iz točke (b);
- (d) predsjednik Zajedničkog odbora priopćuje informacije iz točke (b) svim ostalim ugovornim strankama i o tome obavješćuje ugovorne stranke iz točke (b).

4. Ugovorne su stranke ove Konvencije kako slijedi:

- Europska unija;
- države EFTA-e kako su navedene u preambuli;
- Kraljevina Danska u odnosu na Farske otoke;
- sudionice Barcelonskog procesa kako su navedene u preambuli;
- sudionice procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije kako su navedene u preambuli, osim Republike Hrvatske nakon njezina pristupanja Europskoj uniji;
- Republika Moldova;
- Gruzija;
- Ukrajina.

5. Treća strana koja postane ugovorna stranka u skladu s člankom 5. automatski se dodaje na popis iz stavka 4. ovog članka.”;
2. u članku 2. točka 1. zamjenjuje se sljedećim:
- „(1) „ugovorna stranka” znači ugovorne stranke navedene u članku 1. stavku 4.”;
3. u članku 4. stavku 3. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:
- „(a) izmjene Konvencije.”;
4. u članku 5. stavak 9. zamjenjuje se sljedećim:
- „9. Od datuma odluke Zajedničkog odbora iz stavka 4., zainteresirana treća strana može biti zastupljena u statusu promatrača u Zajedničkom odboru i bilo kojem pododboru ili radnoj skupini.”;
5. Dodatak I. zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak I.

DEFINICIJA POJMA „PROIZVODI S PODRIJETLOM” I NAČINI ADMINISTRATIVNE SURADNJE

SADRŽAJ

GLAVA I.	OPĆE ODREDBE
Članak 1.	Definicije
GLAVA II.	DEFINICIJA POJMA „PROIZVODI S PODRIJETLOM”
Članak 2.	Opći zahtjevi
Članak 3.	U cijelosti dobiveni proizvodi
Članak 4.	Dostatna obrada ili prerada
Članak 5.	Pravilo o dopuštenim odstupanjima
Članak 6.	Nedostatna obrada ili prerada
Članak 7.	Kumulacija podrijetla
Članak 8.	Uvjeti primjene kumulacije podrijetla
Članak 9.	Kvalifikacijska jedinica
Članak 10.	Setovi
Članak 11.	Neutralni elementi
Članak 12.	Odvojeno knjigovodstveno iskazivanje
GLAVA III.	TERITORIJALNI ZAHTJEVI
Članak 13.	Načelo teritorijalnosti
Članak 14.	Neizmijenjenost
Članak 15.	Izložbe
GLAVA IV.	POVRAT ILI IZUZEĆE
Članak 16.	Povrat carine ili izuzeće od carine
GLAVA V.	DOKAZ O PODRIJETLU
Članak 17.	Opći zahtjevi
Članak 18.	Uvjeti za sastavljanje izjave o podrijetlu
Članak 19.	Ovlašteni izvoznik
Članak 20.	Postupak izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1
Članak 21.	Naknadno izdane potvrde o prometu robe EUR.1
Članak 22.	Izdavanje duplikata potvrde o prometu robe EUR.1

- Članak 23. Valjanost dokaza o podrijetlu
Članak 24. Slobodne zone
Članak 25. Zahtjevi u pogledu uvoza
Članak 26. Uvoz djelomičnih pošiljaka
Članak 27. Izuzeća od dokazivanja podrijetla
Članak 28. Nepodudarnosti i formalne pogreške
Članak 29. Izjave dobavljača
Članak 30. Iznosi izraženi u eurima
GLAVA VI. NAČELA SURADNJE I DOKAZNE ISPRAVE
Članak 31. Dokazne isprave, čuvanje dokaza o podrijetlu i popratne dokumentacije
Članak 32. Rješavanje sporova
GLAVA VII. ADMINISTRATIVNA SURADNJA
Članak 33. Obavješćivanje i suradnja
Članak 34. Provjera dokaza o podrijetlu
Članak 35. Provjera izjava dobavljača
Članak 36. Sankcije
GLAVA VIII. PRIMJENA DODATKA I.
Članak 37. Europski gospodarski prostor
Članak 38. Lihtenštajn
Članak 39. Republika San Marino
Članak 40. Kneževina Andora
Članak 41. Ceuta i Melilla
Popis priloga
PRILOG I.: Uvodne napomene uz popis u Prilogu II.
PRILOG II.: Popis obrada ili prerada koje je potrebno obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi proizvedeni proizvod mogao steći status proizvoda s podrijetlom
PRILOG III.: Tekst izjave o podrijetlu
PRILOG IV.: Ogledni primjerci potvrde o prometu robe EUR.1 i zahtjeva za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1
PRILOG V.: Posebni uvjeti za proizvode podrijetlom iz Ceute i Melille
PRILOG VI.: Izjava dobavljača
PRILOG VII.: Dugoročna izjava dobavljača
PRILOG VIII. Popis ugovornih stranaka koje su odlučile proširiti primjenu članka 7. stavka 3. na uvoz proizvoda obuhvaćenih poglavljima od 50. do 63.

GLAVA I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Definicije

Za potrebe ove Konvencije:

- (a) „poglavlja”, „tarifni brojevi” i „tarifni podbrojevi” znači poglavlja, tarifni brojevi i tarifni podbrojevi (četvero- i šestoro- i osmero- i deseteroznamenkaste oznake) koji se upotrebljavaju u nomenklaturi koja čini Harmonizirani sustav nazivlja i brojčanog označivanja robe („Harmonizirani sustav”) s izmjenama u skladu s Preporukom Vijeća za carinsku suradnju od 26. lipnja 2004.;
- (b) „razvrstan” znači razvrstavanje robe u određeni tarifni broj ili tarifni podbroj Harmoniziranog sustava;
- (c) „pošiljka” znači proizvodi:
- i. koje jedan izvoznik istodobno šalje jednom primatelju; ili

- ii. koji su obuhvaćeni jedinstvenom prijevoznom ispravom koja se odnosi na njihovu otpremu od izvoznika do primatelja ili su, ako takva isprava ne postoji, obuhvaćeni jednim računom;
- (d) „carinska tijela ugovorne stranke” za Europsku uniju znači bilo koje carinsko tijelo država članica Europske unije;
- (e) „carinska vrijednost” znači vrijednost kako je utvrđena u skladu sa Sporazumom o provedbi članka VII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. (Sporazum WTO-a o određivanju carinske vrijednosti);
- (f) „cijena franko tvornica” znači cijena plaćena za dobiveni proizvod u korist proizvođača iz ugovorne stranke u čijem je poduzeću obavljen posljednji postupak obrade ili prerade, uz uvjet da ta cijena uključuje vrijednost svih upotrijebljenih materijala i sve druge troškove povezane s proizvodnjom te je umanjena za sve domaće poreze koji podliježu ili bi mogli podlijetati povratu nakon izvoza dobivenog proizvoda. Ako je posljednji postupak obrade ili prerade podugovorom dodijeljen proizvođaču, pojam „proizvođač” odnosi se na poduzeće koje je zaposlilo podugovaratelja.
- Ako stvarna cijena ne odražava sve troškove povezane s proizvodnjom proizvoda, koji su nastali u ugovornoj stranci, cijena franko tvornica znači zbroj svih navedenih troškova, umanjen za sve domaće poreze koji podliježu ili bi mogli podlijetati povratu nakon izvoza dobivenog proizvoda;
- (g) „zamjenjivi materijal” ili „zamjenjivi proizvod” znači materijal ili proizvod iste vrste i komercijalne kvalitete s istim tehničkim i fizičkim značajkama koji se ne mogu razlikovati jedan od drugoga;
- (h) „roba” znači i materijal i proizvod;
- (i) „proizvodnja” znači sve vrste obrade ili prerade, uključujući sastavljanje;
- (j) „materijal” znači svaki sastojak, sirovina, sastavni dio ili dio itd. koji se rabi u proizvodnji proizvoda;
- (k) „najveći dopušteni sadržaj materijala bez podrijetla” znači najveći dopušteni sadržaj materijala bez podrijetla koji je dopušten kako bi se proizvodnja smatrala dostatnom obradom ili preradom da se proizvodu dodijeli status proizvoda s podrijetlom. Može biti izražen kao postotak cijene franko tvornica proizvoda ili kao postotak neto težine tih upotrijebljenih materijala koji potpadaju pod određenu skupinu poglavlja, poglavlje, tarifni broj ili tarifni podbroj;
- (l) „proizvod” znači proizvod koji se dobiva postupkom proizvodnje, čak i ako je namijenjen kasnijoj upotrebi u drugim postupcima proizvodnje;
- (m) „državno područje” uključuje kopneno područje, unutarnje vode i teritorijalno more ugovorne stranke;
- (n) „dodana vrijednost” znači cijena franko tvornica proizvoda umanjena za carinsku vrijednost svakog od uključenih materijala koji su podrijetlom iz drugih ugovornih stranaka s kojima se primjenjuje kumulacija ili, ako carinska vrijednost nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrdiva cijena plaćena za materijale u ugovornoj stranci izvoznici;
- (o) „vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza upotrijebljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrdiva cijena plaćena za materijale u ugovornoj stranci izvoznici. Ako je potrebno utvrditi vrijednost upotrijebljenih materijala s podrijetlom, ova se točka primjenjuje *mutatis mutandis*.

GLAVA II.

DEFINICIJA POJMA „PROIZVODI S PODRIJETLOM”

Članak 2.

Opći zahtjevi

Za potrebe provedbe relevantnog sporazuma smatra se da su sljedeći proizvodi podrijetlom iz ugovorne stranke kada se izvoze u drugu ugovornu stranku:

- (a) proizvodi koji su u cijelosti dobiveni u ugovornoj stranci u smislu članka 3.;

- (b) proizvodi dobiveni u ugovornoj stranci koji sadržavaju materijale koji nisu u cijelosti ondje dobiveni, uz uvjet da su takvi materijali u dotičnoj ugovornoj stranci podvrgnuti dostatnoj obradi ili preradi u smislu članka 4.

Članak 3.

U cijelosti dobiveni proizvodi

1. Sljedeći se proizvodi smatraju u cijelosti dobivenima u ugovornoj stranci kada se izvoze u drugu ugovornu stranku:

- (a) mineralni proizvodi koji su izvađeni i prirodna voda koja se crpi iz njezina tla ili s njezina morskog dna;
- (b) bilje, uključujući i vodene biljke, te biljni proizvodi koji su ondje uzgojeni ili požnjeveni;
- (c) žive životinje koje su ondje okoćene i uzgojene;
- (d) proizvodi od živih životinja koje su ondje uzgojene;
- (e) proizvodi od zaklanih životinja koje su ondje okoćene i uzgojene;
- (f) proizvodi ondje dobiveni lovom ili ribolovom;
- (g) proizvodi akvakulture ako su ribe, rakovi, mekušci i drugi vodeni beskralješnjaci ondje rođeni ili uzgojeni iz jaja, ličinki ili ikre;
- (h) proizvodi morskog ribolova i drugi proizvodi koje su njezina plovila izvadila iz mora izvan teritorijalnih voda;
- (i) proizvodi izrađeni na njezinim brodovima tvornicama isključivo od proizvoda iz točke (h);
- (j) ondje prikupljeni upotrebljavani predmeti namijenjeni samo za uporabu sirovina;
- (k) otpad i ostaci koji potječu od ondje obavljenih proizvodnih postupaka;
- (l) proizvodi koji su izvađeni s morskog dna ili podzemlja izvan njezinih teritorijalnih voda, pod uvjetom da imaju isključivo pravo iskorištavanja toga dna ili podzemlja;
- (m) roba proizvedena ondje isključivo od proizvoda navedenih u točkama od (a) do (l).

2. Izrazi „njezina plovila” i „njezini brodovi tvornice” u stavku 1. točki (h) odnosno (i) primjenjuju se samo na plovila i brodove tvornice koji ispunjavaju svaki od navedenih zahtjeva:

- (a) registrirani su u ugovornoj stranci izvoznici ili uvoznici;
- (b) plove pod zastavom ugovorne stranke izvoznice ili uvoznice;
- (c) ispunjavaju jedan od sljedećih uvjeta:
 - i. nalaze se najmanje 50 % u vlasništvu državljana ugovorne stranke izvoznice ili uvoznice; ili
 - ii. u vlasništvu su društava:
 - koja imaju sjedište ili glavno mjesto poslovanja u ugovornoj stranci izvoznici ili uvoznici; i
 - koja su najmanje 50 % u vlasništvu ugovorne stranke izvoznice ili uvoznice, ili javnih tijela ili državljana tih stranaka.

3. Za potrebe stavka 2., ako je Europska unija ugovorna stranka izvoznica ili uvoznica, to se odnosi na države članice Europske unije.

4. Za potrebe stavka 2., države EFTA-e smatraju se jednom ugovornom strankom.

Članak 4.**Dostatna obrada ili prerada**

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 3. ovog članka i članak 6., proizvodi koji nisu u cijelosti dobiveni u jednoj od ugovornih stranaka smatraju se dostatno obrađenima ili prerađenima ako su ispunjeni uvjeti utvrđeni u popisu iz Priloga II. za dotičnu robu.

2. Ako se proizvod koji je stekao status proizvoda s podrijetlom u određenoj ugovornoj stranci u skladu sa stavkom 1. ovog članka upotrebljava kao materijal u proizvodnji nekog drugog proizvoda, ne uzimaju se u obzir materijali bez podrijetla koji su mogli biti upotrijebljeni u njegovoj proizvodnji.

3. Provjera jesu li ispunjeni zahtjevi iz stavka 1. ovog članka provodi se za svaki proizvod.

Međutim, ako se relevantno pravilo temelji na usklađenosti s najvećim dopuštenim sadržajem materijala bez podrijetla, carinska tijela ugovornih stranaka mogu odobriti izvoznicima izračun cijene franko tvornica proizvoda i vrijednosti upotrijebljenih materijala bez podrijetla na temelju prosječnih vrijednosti iz stavka 4. ovog članka kako bi se uzele u obzir fluktuacije troškova i valutnih tečajeva.

4. Ako se primjenjuje stavak 3. drugi podstavak ovog članka, prosječna cijena franko tvornica proizvoda i prosječna vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla izračunavaju se na osnovi zbroja cijena franko tvornica naplaćenih za svu prodaju proizvoda tijekom prethodne fiskalne godine i zbroja vrijednosti svih materijala bez podrijetla upotrijebljenih u proizvodnji proizvoda tijekom prethodne fiskalne godine kako je definirano u ugovornoj stranci izvoznici ili, ako iznosi za cjelokupnu fiskalnu godinu nisu dostupni, tijekom kraćeg razdoblja koje ne bi smjelo biti kraće od tri mjeseca.

5. Izvoznici koji su se odlučili za izračun na temelju prosječnih vrijednosti moraju tu metodu dosljedno primjenjivati tijekom godine koja slijedi nakon referentne fiskalne godine, ili, ako je primjereno, tijekom godine koja slijedi nakon kraćeg razdoblja odabranog kao referentno. Takvu metodu mogu prestati primjenjivati ako se tijekom određene fiskalne godine ili kraćeg reprezentativnog razdoblja koje nije kraće od tri mjeseca zabilježi prestanak fluktuacija u troškovima ili valutnim tečajevima koje su opravdavale korištenje takve metode.

6. Prosječne vrijednosti iz stavka 4. ovog članka upotrebljavaju se kao cijena franko tvornica i kao vrijednost materijala bez podrijetla radi utvrđivanja usklađenosti s najvećim dopuštenim sadržajem materijala bez podrijetla.

Članak 5.**Pravilo o dopuštenim odstupanjima**

1. Odstupajući od članka 4. i podložno stavcima 2. i 3. ovog članka, materijali bez podrijetla koji se u skladu s uvjetima iz popisa u Prilogu II. ne smiju upotrebljavati u proizvodnji određenog proizvoda mogu se ipak upotrebljavati, pod uvjetom da njihova ukupna neto težina ili vrijednost, utvrđena za taj proizvod, ne prelazi:

- (a) 15 % neto težine proizvoda iz poglavlja 2. i poglavlja od 4. do 24., osim prerađenih proizvoda ribarstva iz poglavlja 16.;
- (b) 15 % cijene franko tvornica proizvoda koji nisu obuhvaćeni točkom (a).

Ovaj se stavak ne primjenjuje na proizvode iz poglavlja od 50. do 63. za koje se primjenjuju odstupanja navedena u napomenama 6. i 7. Priloga I.

2. Stavkom 1. ovog članka ne dopušta se premašivanje bilo kojih postotaka za najveći dopušteni sadržaj materijala bez podrijetla kako je određeno u pravilima iz popisa u Prilogu II.

3. Stavci 1. i 2. ovog članka ne primjenjuju se na proizvode koji su u cijelosti dobiveni u ugovornoj stranci u smislu članka 3. Međutim, ne dovodeći u pitanje članak 6. i članak 9. stavak 1., dopušteno odstupanje predviđeno u tim odredbama neovisno o tome primjenjuje se na proizvod za koji se u pravilu iz popisa u Prilogu II. zahtijeva da su materijali koji se upotrebljavaju u proizvodnji tog proizvoda dobiveni u cijelosti.

Članak 6.**Nedostatna obrada ili prerada**

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 2. ovog članka, sljedeći postupci smatraju se nedostatnom obradom ili preradom za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom, neovisno o tome jesu li ispunjeni zahtjevi iz članka 4.:

- (a) postupci kojima se osigurava očuvanje proizvoda u dobrom stanju za vrijeme prijevoza i skladištenja;
- (b) rastavljanje i sastavljanje pošiljaka;
- (c) pranje, čišćenje; uklanjanje prašine, hrđe, ulja, boje ili drugih tvari za prekrivanje;
- (d) glačanje ili prešanje tekstila;
- (e) jednostavni postupci bojanja i poliranja;
- (f) ljuštenje i djelomično ili potpuno mljevenje riže; poliranje i glaziranje žitarica i riže;
- (g) postupci dodavanja bojila ili aroma šećeru ili izrade kocki šećera; djelomično ili potpuno mljevenje kristalnog šećera;
- (h) guljenje, uklanjanje koštica i ljuštenje voća, orašastih plodova i povrća;
- (i) oštrenje, jednostavno mljevenje ili jednostavno rezanje;
- (j) sijanje, prebiranje, razvrstavanje, raspoređivanje, stupnjevanje, slaganje (uključujući i sastavljanje setova proizvoda);
- (k) jednostavno pakiranje u staklenke, limenke, bočice, vreće, sanduke i kutije, pričvršćivanje na kartone ili daske i svi drugi jednostavni postupci pakiranja;
- (l) stavljanje ili tiskanje oznaka, etiketa, logotipova i drugih sličnih razlikovnih znakova na proizvode ili njihova pakiranja;
- (m) jednostavno miješanje proizvoda, bez obzira na to jesu li različitih vrsta;
- (n) miješanje šećera s bilo kojim materijalom;
- (o) jednostavno dodavanje vode ili razrjeđivanje ili dehidracija ili denaturacija proizvoda;
- (p) jednostavno sklapanje ⁽¹⁾ dijelova proizvoda kako bi se proizveo cjelovit proizvod ili rastavljanje proizvoda na dijelove;
- (q) klanje životinja;
- (r) kombinacija dvaju ili više postupaka navedenih u točkama od (a) do (q).

2. Svi postupci koji su obavljani na nekom proizvodu u ugovornoj stranci izvoznici uzimaju se u obzir pri utvrđivanju može li se obrada ili prerada kojoj je taj proizvod podvrgnut smatrati nedostatnom u smislu stavka 1. ovog članka.

Članak 7.**Kumulacija podrijetla**

1. Ne dovodeći u pitanje članak 2., smatra se da su proizvodi podrijetlom iz ugovorne stranke izvoznice kada se izvoze u drugu ugovornu stranku ako su ondje dobiveni, ako uključuju materijale podrijetlom iz bilo koje druge ugovorne stranke, uz uvjet da obrada ili prerada obavljena u ugovornoj stranci izvoznici nadilazi postupke iz članka 6. Nije potrebno da su takvi materijali podvrgnuti dostatnoj obradi ili preradi.

⁽¹⁾ Ugovorne stranke utvrdit će objašnjenja, uključujući definiciju „jednostavnog sklapanja”.

2. Ako obrada ili prerada obavljena u ugovornoj stranci izvoznici ne nadilazi postupke iz članka 6., smatra se da je proizvod, dobiven uključivanjem materijala podrijetlom iz bilo koje druge ugovorne stranke, podrijetlom iz ugovorne stranke izvoznice samo ako je ondje dodana vrijednost veća od vrijednosti upotrijebljenih materijala podrijetlom iz više drugih ugovornih stranaka. Ako to nije slučaj, dobiveni proizvod smatra se proizvodom podrijetlom iz ugovorne stranke iz koje potječe najveća vrijednost materijala s podrijetlom upotrijebljenih u proizvodnji u ugovornoj stranci izvoznici.

3. Ne dovodeći u pitanje članak 2., osim proizvoda iz poglavlja od 50. do 63., obrada ili prerada obavljena u ugovornoj stranci, osim u ugovornoj stranci izvoznici, smatra se da je provedena u ugovornoj stranci izvoznici ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u toj ugovornoj stranci izvoznici.

4. Ne dovodeći u pitanje članak 2., za proizvode obuhvaćene poglavljima od 50. do 63. i samo za potrebe bilateralne trgovine između dvije ugovorne stranke, smatra se da je obrada ili prerada obavljena u ugovornoj stranci uvoznici obavljena u ugovornoj stranci izvoznici ako se proizvodi podvrgnu naknadnoj obradi ili preradi u toj ugovornoj stranci izvoznici.

Za potrebe ovog stavka, sudionice procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije i Republika Moldova smatraju se jednom ugovornom strankom.

5. Ugovorne stranke mogu odlučiti jednostrano proširiti primjenu stavka 3. ovog članka na uvoz proizvoda obuhvaćenih poglavljima od 50. do 63. Ugovorna stranka koja odluči proširiti primjenu stavka 3. obavješćuje Zajednički odbor o toj odluci i svim njezinim izmjenama. Prilog VIII. sadržava popis ugovornih stranaka koje su proširile primjenu stavka 3. ovog članka na uvoz proizvoda obuhvaćenih poglavljima od 50. do 63. Popis ugovornih stranaka odmah se ažurira ako neka od ugovornih stranaka prestane primjenjivati proširenje. Svaka ugovorna stranka objavljuje obavijest s popisom ugovornih stranaka iz Priloga VIII. u skladu sa svojim unutarnjim postupcima.

6. Za potrebe kumulacije u smislu stavaka od 3. do 5., smatra se da su proizvodi s podrijetlom iz ugovorne stranke izvoznice samo ako su ondje podvrgnuti obradi ili preradi koja nadilazi postupke iz članka 6.

7. Proizvodi s podrijetlom iz ugovornih stranaka iz stavaka 1. i 4. ovog članka koji ne prolaze nikakvu obradu ili preradu u ugovornoj stranci izvoznici zadržavaju svoje podrijetlo ako se izvoze u neku drugu ugovornu stranku.

Članak 8.

Uvjeti primjene kumulacije podrijetla

1. Kumulacija predviđena u članku 7. može se primijeniti samo uz sljedeće uvjete:

- (a) sporazum o povlaštenoj trgovini u skladu s člankom XXIV. Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. (GATT) primjenjuje se između ugovornih stranaka koje su uključene u stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom i odredišne ugovorne stranke; i
- (b) roba je stekla status proizvoda s podrijetlom primjenom pravila o podrijetlu koja su istovjetna pravilima iz ove Konvencije.

2. Obavijesti o ispunjenju potrebnih zahtjeva za primjenu kumulacije objavljuju se u *Službenom listu Europske unije* (serija C) i u ugovornim strankama koje su stranke relevantnih sporazuma, u skladu s njihovim postupcima.

Kumulacija predviđena člankom 7. primjenjuje se od datuma navedenog u tim obavijestima.

Ugovorne stranke, posredovanjem Europske komisije, dostavljaju drugim ugovornim strankama koje su stranke relevantnih sporazuma pojedinosti o sporazumima koji se primjenjuju s drugim ugovornim strankama, uključujući datume njihova stupanja na snagu.

3. Dokaz o podrijetlu trebao bi sadržavati izjavu na engleskom „CUMULATION APPLIED WITH (ime zemlje/zemalja na engleskom jeziku)” ako su proizvodi stekli status proizvoda s podrijetlom u ugovornoj stranci izvoznici primjenom kumulacije podrijetla u skladu s člankom 7.

Ako se kao dokaz o podrijetlu upotrebljava potvrda o prometu robe EUR.1, to se navodi u polju 7. potvrde o prometu robe EUR.1.

4. Ugovorne stranke mogu odlučiti za proizvode koji su u njih izvezeni, a koji su dobili status proizvoda s podrijetlom u ugovornoj stranci izvoznici primjenom kumulacije podrijetla u skladu s člankom 7. ukinuti obvezu uključivanja izjave iz stavka 3. ovog članka u dokaz o podrijetlu.

Ugovorne stranke obavješćuju Zajednički odbor o svojoj odluci da iskoriste tu mogućnost. Ugovorne stranke, u skladu sa svojim postupcima, objavljuju obavijesti s ažuriranim popisom ugovornih stranaka koje su iskoristile tu mogućnost.

Članak 9.

Kvalifikacijska jedinica

1. Kvalifikacijska jedinica za primjenu ove Konvencije konkretni je proizvod koji se smatra osnovnom jedinicom pri utvrđivanju razvrstavanja primjenom nomenklature iz Harmoniziranog sustava.

Iz toga proizlazi sljedeće: (a) ako je proizvod sastavljen od skupine ili skupa predmeta razvrstan pod uvjetima Harmoniziranog sustava u jedan tarifni broj, takva cjelina čini kvalifikacijsku jedinicu; (b) ako se pošiljka sastoji od određenog broja istovrsnih proizvoda razvrstanih u isti tarifni broj, svaki se pojedini proizvod uzima u obzir prilikom primjene ove Konvencije.

2. Ako je za potrebe razvrstavanja, u skladu s Općim pravilom 5. Harmoniziranog sustava, ambalaža uključena zajedno s proizvodom, ona će biti uključena i za potrebe utvrđivanja podrijetla.

3. Pribor, zamjenski dijelovi i alat koji se šalju s određenom opremom, strojem, uređajem ili vozilom, koji su dio redovite opreme i stoga uključeni u njihovu cijenu franko tvornica, smatraju se sastavnim dijelom te opreme, stroja, uređaja ili vozila.

Članak 10.

Setovi

Setovi, kako je utvrđeno općim pravilom 3. Harmoniziranog sustava, smatraju se proizvodom s podrijetlom ako su sve komponente seta proizvodi s podrijetlom.

Međutim, ako se set sastoji od proizvoda s podrijetlom i proizvoda bez podrijetla, set kao cjelina smatra se proizvodom s podrijetlom, pod uvjetom da vrijednost proizvoda bez podrijetla ne prelazi 15 % cijene franko tvornica seta.

Članak 11.

Neutralni elementi

Kako bi se utvrdilo je li određeni proizvod s podrijetlom, nije potrebno odrediti podrijetlo sljedećeg što bi moglo biti upotrijebljeno u njegovoj proizvodnji:

- (a) energije i goriva;
- (b) postrojenja i opreme;
- (c) strojeva i alata;
- (d) bilo koje druge robe koja nije uključena ili nije namijenjena za uključivanje u konačni sastav proizvoda.

Članak 12.

Odvojeno knjigovodstveno iskazivanje

1. Ako se zamjenjivi materijali s podrijetlom i bez podrijetla upotrebljavaju u obradi ili preradi proizvoda, gospodarski subjekti mogu osigurati upravljanje materijalima primjenom metode odvojenog knjigovodstvenog iskazivanja, bez zasebnog skladištenja materijala.

2. Gospodarski subjekti mogu osigurati upravljanje zamjenjivim proizvodima s podrijetlom i bez podrijetla iz tarifnog broja 1701 primjenom metode odvojenog knjigovodstvenog iskazivanja, bez zasebnog skladištenja proizvoda.

3. Ugovorne stranke mogu zahtijevati da primjena odvojenog knjigovodstvenog iskazivanja podliježe prethodnom odobrenju carinskih tijela. Carinska tijela mogu izdati odobrenje pod svim uvjetima koje smatraju prikladnima i nadziru upotrebu odobrenja. Carinska tijela mogu povući odobrenje kad god ga korisnik na bilo koji način neispravno koristi ili ako ne ispunjava bilo koji od drugih uvjeta utvrđenih u ovom Dodatku.

Primjenom odvojenog knjigovodstvenog iskazivanja mora se osigurati da se u svakom trenutku ne može više proizvoda smatrati „podrijetlom iz ugovorne stranke izvoznice” nego što bi to bio slučaj da je upotrijebljena metoda fizičkog odvajanja zaliha.

Metoda se primjenjuje i njezina se primjena evidentira na temelju općih knjigovodstvenih načela koja se primjenjuju u ugovornoj stranci izvoznici.

4. Korisnik metode iz stavaka 1. i 2. ovog članka sastavlja ili podnosi zahtjev za dokaze o podrijetlu za količinu proizvoda koji se mogu smatrati proizvodima s podrijetlom iz ugovorne stranke izvoznice. Korisnik na zahtjev carinskih tijela dostavlja izjavu o tome kako se upravljalo tim količinama.

GLAVA III.

TERITORIJALNI ZAHTEVI

Članak 13.

Načelo teritorijalnosti

1. Uvjeti iz glave II. ispunjavaju se bez prekida u dotičnoj ugovornoj stranci.

2. Ako se proizvodi s podrijetlom koji su izvezeni iz ugovorne stranke u drugu zemlju vrate, smatraju se proizvodima bez podrijetla, osim ako se carinskim tijelima mogu pružiti zadovoljavajući dokazi o tome:

(a) da su vraćeni upravo oni proizvodi koji su bili izvezeni; i

(b) da nisu bili podvrgnuti nikakvim postupcima, osim postupcima koji su bili potrebni kako bi se očuvali u dobrom stanju dok su se nalazili u toj zemlji ili za vrijeme izvoza.

3. Na stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom u skladu s uvjetima iz glave II. ne utječu postupci obrade ili prerade koji su izvan ugovorne stranke izvoznice obavljani na materijalima koji su iz te ugovorne stranke izvezeni te nakon toga ponovno uvezeni, uz uvjet:

(a) da su ti materijali u cijelosti dobiveni u ugovornoj stranci izvoznici ili su prije izvoza podvrgnuti obradi ili preradi koja nadilazi postupke iz članka 6.; i

(b) da se carinskim tijelima mogu pružiti zadovoljavajući dokazi o tome:

i. da su ponovno uvezeni proizvodi dobiveni obradom ili preradom izvezenih materijala; i

ii. da ukupna dodana vrijednost koja je ostvarena izvan ugovorne stranke izvoznice primjenom ovog članka ne prelazi 10 % cijene franko tvornica krajnjeg proizvoda za koji se traži stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom.

4. Za potrebe stavka 3. ovog članka uvjeti za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom utvrđeni glavom II. ne primjenjuju se na obradu ili preradu obavljenu izvan ugovorne stranke izvoznice. Međutim, ako je u popisu iz Priloga II. za određivanje statusa proizvoda s podrijetlom za krajnji proizvod predviđeno pravilo kojim se određuje maksimalna vrijednost za sve upotrijebljene materijale bez podrijetla, ukupna vrijednost materijala bez podrijetla koji su upotrijebljeni na državnom području ugovorne stranke izvoznice, zajedno s ukupnom dodanom vrijednošću ostvarenom izvan te ugovorne stranke primjenom ovog članka, ne smije biti viša od navedenog postotka.

5. Za potrebe primjene stavaka 3. i 4. ovog članka „ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi koji nastanu izvan stranke izvoznice, uključujući vrijednost ondje ugrađenih materijala.

6. Stavci 3. i 4. ovog članka ne primjenjuju se na proizvode koji ne ispunjavaju uvjete utvrđene u popisu iz Priloga II. ili na proizvode koji se mogu smatrati dostatno obrađenima ili prerađenima samo ako se primijene opća odstupanja utvrđena u članku 4.

7. Svaka obrada ili prerada obuhvaćena ovim člankom koja je provedena izvan ugovorne stranke izvoznice provodi se u skladu s postupcima vanjske prerade ili sličnim postupcima.

Članak 14.

Neizmijenjenost

1. Povlašteno postupanje predviđeno u relevantnom sporazumu primjenjuje se samo na proizvode koji ispunjavaju zahtjeve iz ove Konvencije i koji su prijavljeni za uvoz u ugovornu stranku, uz uvjet da su ti proizvodi jednaki onima koji se izvoze iz ugovorne stranke izvoznice. Proizvodi ne smiju biti izmijenjeni, na bilo koji način preoblikovani ili podvrgnuti postupcima, osim postupcima koji su potrebni kako bi se očuvali u dobrom stanju ili postupcima kojima se dodavanjem ili stavljanjem oznaka, etiketa, plombi ili bilo koje druge dokumentacije osigurava usklađenost s posebnim domaćim zahtjevima ugovorne stranke uvoznice, a koji se provode pod carinskim nadzorom u zemlji ili zemljama provoza ili razdvajanja prije njihova deklariranja za domaću upotrebu.

2. Proizvodi ili pošiljke mogu se skladištiti pod uvjetom da ostanu pod carinskim nadzorom u trećoj zemlji/trećim zemljama provoza.

3. Ne dovodeći u pitanje glavu V. ovog Dodatka, pošiljke se mogu razdvojiti, pod uvjetom da ostanu pod carinskim nadzorom u trećoj zemlji/trećim zemljama razdvajanja.

4. U slučaju dvojbe, ugovorna stranka uvoznica može od uvoznika ili njegova zastupnika zatražiti da u bilo kojem trenutku dostavi sve odgovarajuće dokumente radi dokazivanja usklađenosti s ovim člankom, koji se mogu dostaviti u obliku dokaznih isprava, osobito:

- (a) ugovornih isprava o prijevozu, kao što su teretnice;
- (b) činjeničnih ili konkretnih dokaza na temelju označavanja ili numeriranja paketa;
- (c) potvrde o nemanipulaciji koju izdaju carinska tijela zemlje/zemalja provoza ili razdvajanja ili bilo kojih drugih isprava kojima se dokazuje da je roba ostala pod carinskim nadzorom u zemlji/zemljama provoza ili razdvajanja; ili
- (d) bilo kojeg dokaza u vezi sa samom robom.

Članak 15.

Izložbe

1. Na proizvode s podrijetlom, koji se šalju na izložbu u zemlju s kojom se ne primjenjuje kumulacija u skladu s člancima 7. i 8. te se nakon izložbe prodaju za uvoz u ugovornu stranku, pri uvozu se primjenjuje relevantni sporazum uz uvjet da se carinskim tijelima pruže zadovoljavajući dokazi o tome:

- (a) da je izvoznik te proizvode poslao iz ugovorne stranke u zemlju u kojoj se izložba održava te da ih je tamo izložio;
- (b) da je izvoznik te proizvode prodao ili na drugi način prepustio osobi u drugoj ugovornoj stranci;
- (c) da su proizvodi tijekom izložbe ili odmah nakon nje otpremljeni u stanju u kojem su bili poslani na izložbu; i
- (d) da od trenutka kada su proizvodi poslani na izložbu nisu upotrijebljeni ni u koju drugu svrhu osim izlaganja na toj izložbi.

2. Dokaz o podrijetlu mora se izdati ili sastaviti u skladu s glavom V. ovog Dodatka te na uobičajen način podnijeti carinskim tijelima ugovorne stranke uvoznice. Na njemu moraju biti navedeni naziv i adresa izložbe. Prema potrebi može se zatražiti dodatna dokumentacija s dokazima o uvjetima u skladu s kojima su proizvodi bili izloženi.

3. Stavak 1. ovog članka primjenjuje se na sve trgovačke, industrijske, poljoprivredne ili obrtničke izložbe, sajmove ili slične javne priredbe ili izlaganja koja se ne priređuju u privatne svrhe u prodavaonicama ili poslovnim prostorima s ciljem prodaje stranih proizvoda i tijekom kojih proizvodi ostaju pod carinskim nadzorom.

GLAVA IV.

POVRAT ILI IZUZEĆE

Članak 16.

Povrat carine ili izuzeće od carine

1. Materijali bez podrijetla upotrijebljeni u proizvodnji proizvoda iz poglavlja od 50. do 63. podrijetlom iz ugovorne stranke za koju je dokaz o podrijetlu izdan ili sastavljen u skladu s glavom V. ovog Dodatka u ugovornoj stranci izvoznici ne podliježu povratu carine ili izuzeću od carine bilo koje vrste.

2. Zabrana iz stavka 1. ovog članka primjenjuje se na bilo koji dogovor kojim se predviđa povrat, otpust ili neplaćanje, bilo djelomično ili potpuno, carina ili pristojbi s istovrsnim učinkom koje se u ugovornoj stranci izvoznici primjenjuje na materijale upotrijebljene u proizvodnji, ako se takav povrat, otpust ili neplaćanje, izričito ili u praksi, primjenjuje ako se proizvodi dobiveni od tih materijala izvoze, ali ne i ako se ondje zadržavaju radi domaće upotrebe.

3. Izvoznik proizvoda na koje se odnosi dokaz o podrijetlu mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskih tijela podnijeti sve potrebne isprave kojima se dokazuje da u vezi s materijalima bez podrijetla, koji su upotrijebljeni u proizvodnji predmetnih proizvoda, nije ostvaren nikakav povrat carine te da su sve carine ili davanja s istovrsnim učinkom koji se primjenjuju na takve materijale doista plaćeni.

4. Zabrana iz stavka 1. ovog članka ne primjenjuje se na trgovinu između ugovornih stranaka za proizvode koji su stekli status proizvoda s podrijetlom primjenom kumulacije podrijetla iz članka 7. stavka 4. ili 5.

5. Zabrana iz stavka 1. ovog članka ne primjenjuje se u bilateralnoj trgovini između, s jedne strane, Švicarske (uključujući Lihtenštajn), Islanda, Norveške, Turske ili Europske unije i, s druge strane, bilo koje sudionice Barcelonskog procesa osim Turske i Izraela, ako se smatra da su proizvodi podrijetlom iz ugovorne stranke izvoznice ili uvoznice bez primjene kumulacije s materijalima s podrijetlom iz bilo koje druge ugovorne stranke.

6. Zabrana iz stavka 1. ovog članka ne primjenjuje se u bilateralnoj trgovini između ugovornih stranaka koje su zemlje članice Sporazuma o uspostavi područja slobodne trgovine između arapskih mediteranskih zemalja (Sporazuma iz Agadira), ako se smatra da su proizvodi podrijetlom iz jedne od tih zemalja bez primjene kumulacije s materijalima podrijetlom iz bilo koje druge ugovorne stranke.

GLAVA V.

DOKAZ O PODRIJETLU

Članak 17.

Opći zahtjevi

1. Proizvodi podrijetlom iz jedne od ugovornih stranaka prilikom uvoza u druge ugovorne stranke imaju povlastice iz relevantnih sporazuma nakon podnošenja jednog od sljedećih dokaza o podrijetlu:

(a) potvrde o prometu robe EUR.1, čiji se ogledni primjerak nalazi u Prilogu IV. ovom Dodatku;

- (b) u slučajevima iz članka 18. stavka 1., izjave koja se dalje u tekstu naziva „izjava o podrijetlu”, a koju izvoznik izdaje na računu, dostavnici ili bilo kojoj drugoj komercijalnoj ispravi koja opisuje dotične proizvode dovoljno detaljno da omogući njihovu identifikaciju; tekst izjave o podrijetlu nalazi se u Prilogu III. ovom Dodatku.
2. Neovisno o stavku 1. ovog članka, na proizvode s podrijetlom u smislu ove Konvencije u slučajevima navedenima u članku 27. primjenjuju se povlastice iz relevantnih sporazuma, pri čemu nije potrebno podnijeti ni jedan od dokaza o podrijetlu iz stavka 1. ovog članka.
3. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., dvije ili više ugovornih stranaka mogu se dogovoriti da se u okviru međusobne povlaštene trgovine dokazi o podrijetlu navedeni u stavku 1. točkama (a) i (b) ovog članka zamjenjuju tvrdnjama o podrijetlu koje sastavljaju izvoznici registrirani u elektroničkoj bazi podataka u skladu s unutarnjim zakonodavstvom tih ugovornih stranaka.
4. Za potrebe stavka 1., dvije ili više ugovornih stranaka mogu se dogovoriti o uspostavi sustava kojim se omogućuje da se dokazi o podrijetlu navedeni u stavku 1. točkama (a) i (b) ovog članka izdaju i/ili podnose elektroničkim putem.

Članak 18.

Uvjeti za sastavljanje izjave o podrijetlu

1. Izjavu o podrijetlu kako je navedena u članku 17. stavku 1. točki (b) može sastaviti:
- (a) ovlašteni izvoznik u smislu članka 19.; ili
- (b) bilo koji izvoznik za bilo koju pošiljku koja se sastoji od jednog ili više paketa koji sadržavaju proizvode s podrijetlom, čija ukupna vrijednost ne prelazi 6 000 EUR.
2. Izjavu o podrijetlu moguće je sastaviti ako se proizvodi mogu smatrati proizvodima s podrijetlom iz ugovorne stranke te ako ispunjavaju ostale zahtjeve iz ove Konvencije.
3. Izvoznik koji sastavlja izjavu o podrijetlu mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskih tijela ugovorne stranke izvoznice podnijeti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da dotični proizvodi imaju status proizvoda s podrijetlom te ispunjavaju ostale zahtjeve iz ove Konvencije.
4. Izvoznik sastavlja izjavu o podrijetlu tako da na računu, dostavnici ili drugoj komercijalnoj ispravi otipka ili otisne u pečatnom ili tiskanom obliku izjavu, čiji se tekst navodi u Prilogu III. ovom Dodatku, koristeći jednu od jezičnih verzija iz tog priloga, a u skladu s odredbama nacionalnog prava zemlje izvoznice. Ako je izjava pisana rukom, mora biti napisana tintom i tiskanim slovima.
5. Na izjavama o podrijetlu mora biti izvorni vlastoručni potpis izvoznika. Međutim, ovlašteni izvoznik u smislu članka 19. ne mora potpisati takvu izjavu pod uvjetom da se carinskim tijelima ugovorne stranke izvoznice u pisanom obliku obveže da preuzima punu odgovornost za svaku izjavu o podrijetlu u kojoj se on navodi kao osoba koja ju je vlastoručno potpisala.
6. Izjavu o podrijetlu može sastaviti izvoznik u trenutku izvoza proizvoda na koje se odnosi ili nakon izvoza („naknadna izjava o podrijetlu”), uz uvjet da se u zemlji uvoznici podnese u roku od dvije godine nakon uvoza proizvoda na koje se odnosi.

Ako se pošiljka razdvaja u skladu s člankom 14. stavkom 3. i pod uvjetom da se poštuje isti dvogodišnji rok, naknadnu izjavu o podrijetlu sastavlja ovlašteni izvoznik iz ugovorne stranke izvoza proizvoda.

Članak 19.

Ovlašteni izvoznik

1. Carinska tijela ugovorne stranke izvoznice mogu, podložno nacionalnim zahtjevima, ovlastiti bilo kojeg izvoznika s poslovnim nastanom u toj ugovornoj stranci („ovlašteni izvoznik”) da sastavlja izjave o podrijetlu neovisno o vrijednosti dotičnih proizvoda.

2. Izvoznik koji zatraži takvo ovlaštenje mora, na način prihvatljiv carinskim tijelima, pružiti sva jamstva koja su potrebna za potvrđivanje da proizvodi imaju status proizvoda s podrijetlom te da ispunjavaju ostale zahtjeve iz ove Konvencije.
3. Carinska tijela ovlaštenom izvozniku dodjeljuju broj carinskog ovlaštenja, koji se mora navesti u izjavi o podrijetlu.
4. Carinska tijela provjeravaju upotrebljava li ovlašteni izvoznik ovlaštenje na propisan način. Carinska tijela mogu povući ovlaštenje ako ga ovlašteni izvoznik nepropisno upotrebljava te to čine ako ovlašteni izvoznik više ne nudi jamstva iz stavka 2. ovog članka.

Članak 20.

Postupak izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1

1. Potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinska tijela ugovorne stranke izvoznice na zahtjev koji u pisanom obliku podnosi izvoznik ili, pod izvoznikovom odgovornošću, njegov ovlašteni zastupnik.
2. U tu svrhu, izvoznik ili njegov ovlašteni zastupnik ispunjavaju potvrdu o prometu robe EUR.1 i obrazac zahtjeva, čiji su ogledni primjerci sadržani u Prilogu IV. ovom Dodatku. Ti se obrasci popunjavaju na jednom od jezika na kojima je sastavljena ova Konvencija i u skladu s odredbama nacionalnog prava zemlje izvoznice. Ako se obrasci ispunjavaju rukom, moraju se ispuniti tintom i tiskanim slovima. Opis proizvoda upisuje se u za to predviđeno polje bez ostavljanja praznih redaka. Ako polje nije potpuno ispunjeno, ispod posljednjeg retka opisa proizvoda povlači se vodoravna crta, a prazan prostor se precrtava.
3. Izvoznik koji podnosi zahtjev za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskih tijela ugovorne stranke izvoznice u kojoj se izdaje potvrda o prometu robe EUR.1 podnijeti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da dotični proizvodi imaju status proizvoda s podrijetlom te da ispunjavaju ostale zahtjeve iz ove Konvencije.
4. Nadležna tijela ugovorne stranke izvoznice izdaju potvrdu o podrijetlu ako se dotični proizvodi mogu smatrati proizvodima s podrijetlom i ako ispunjavaju ostale zahtjeve iz ove Konvencije.
5. Carinska tijela koja su nadležna za izdavanje potvrda o prometu robe EUR.1 poduzimaju sve potrebne korake kako bi provjerila imaju li dotični proizvodi status proizvoda s podrijetlom te ispunjavaju li ostale zahtjeve iz ove Konvencije. U tu svrhu ona imaju pravo zahtijevati sve dokaze i provesti bilo kakvu provjeru izvoznikovih računa ili bilo koju drugu provjeru koju smatraju potrebnom. Ona također osiguravaju da su obrasci iz stavka 2. ovog članka propisno ispunjeni. Ona posebno provjeravaju je li prostor namijenjen za opis proizvoda popunjen tako da se isključi svaka mogućnost neovlaštenog dodavanja.
6. Datum izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 navodi se u polju 11. potvrde o prometu robe EUR.1.
7. Potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinska tijela i stavljaju je na raspolaganje izvozniku odmah nakon obavljanja ili osiguravanja stvarnog izvoza.

Članak 21.

Naknadno izdane potvrde o prometu robe EUR.1

1. Neovisno o članku 20. stavku 7., potvrda o prometu robe EUR.1 može se izdati nakon izvoza proizvoda na koje se odnosi ako:
 - (a) u trenutku izvoza nije izdana zbog pogreške, nenamjernog propusta ili posebnih okolnosti;
 - (b) se carinskim tijelima pruže zadovoljavajući dokazi o tome da je potvrda o prometu robe EUR.1 izdana, ali iz tehničkih razloga nije prihvaćena u trenutku uvoza; ili
 - (c) konačno odredište dotičnih proizvoda nije bilo poznato u trenutku izvoza te je utvrđeno tijekom njihova prijevoza ili skladištenja i nakon mogućeg razdvajanja pošiljaka u skladu s člankom 14. stavkom 3.

2. Za potrebe provedbe stavka 1. ovog članka, izvoznik u svojem zahtjevu navodi mjesto i datum izvoza proizvoda na koje se potvrda o prometu robe EUR.1 odnosi, kao i razloge za podnošenje zahtjeva.
3. Carinska tijela mogu naknadno izdati potvrdu o prometu robe EUR.1 u roku od dvije godine od datuma izvoza i to samo nakon što provjere odgovaraju li podaci navedeni u izvoznikovu zahtjevu podacima iz odgovarajuće evidencije.
4. Naknadno izdane potvrde o prometu robe EUR.1 moraju sadržavati sljedeću napomenu na engleskom jeziku: „ISSUED RETROSPECTIVELY”.
5. Napomena iz stavka 4. unosi se u polje 7. potvrde o prometu robe EUR.1.

Članak 22.

Izdavanje duplikata potvrde o prometu robe EUR.1

1. U slučaju krađe, gubitka ili uništenja potvrde o prometu robe EUR.1, izvoznik može od carinskih tijela koja su je izdala zatražiti duplikat sastavljen na temelju izvoznih isprava koje se kod njih nalaze.
2. Duplikat izdan u skladu sa stavkom 1. ovog članka mora sadržavati sljedeću napomenu na engleskom jeziku: "DUPLICATE".
3. Napomena iz stavka 2. unosi se u polje 7. duplikata potvrde o prometu robe EUR.1.
4. Duplikat, koji mora sadržavati datum izdavanja izvorne potvrde o prometu robe EUR.1, počinje vrijediti od tog datuma.

Članak 23.

Valjanost dokaza o podrijetlu

1. Dokaz o podrijetlu valjan je deset mjeseci od datuma izdavanja ili sastavljanja u ugovornoj stranci izvoznici i u tom se roku podnosi carinskim tijelima ugovorne stranke uvoznice.
2. Dokazi o podrijetlu koji su podneseni carinskim tijelima ugovorne stranke uvoznice nakon isteka roka valjanosti iz stavka 1. mogu se prihvatiti za potrebe primjene carinskih povlastica, ako te isprave nisu podnesene prije isteka roka zbog izvanrednih okolnosti.
3. U ostalim slučajevima zakašnjelog podnošenja isprava carinska tijela ugovorne stranke uvoznice mogu prihvatiti dokaze o podrijetlu ako su proizvodi carini podneseni prije isteka navedenog roka.

Članak 24.

Slobodne zone

1. Ugovorne stranke poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale da proizvodi kojima se trguje na temelju dokaza o podrijetlu, a koji se tijekom prijevoza nalaze u slobodnoj zoni na njihovu državnom području, ne budu zamijenjeni drugom robom te da ne budu podvrgnuti nikakvom drugom rukovanju osim uobičajenim postupcima kojima je cilj sprječavanje njihova propadanja.
2. Odstupajući od stavka 1., ako su proizvodi podrijetlom iz jedne od ugovornih stranaka uvezeni u slobodnu zonu na temelju dokaza o podrijetlu i podvrgnuti obradi ili preradi, može se izdati ili sastaviti novi dokaz o podrijetlu ako je primijenjena obrada ili prerada u skladu s ovom Konvencijom.

Članak 25.**Zahtjevi u pogledu uvoza**

Dokazi o podrijetlu podnose se carinskim tijelima ugovorne stranke uvoznice u skladu s postupcima koji se primjenjuju u toj ugovornoj stranci.

Članak 26.**Uvoz djelomičnih pošiljaka**

Ako se na zahtjev uvoznika i podložno uvjetima koje utvrđuju carinska tijela ugovorne stranke uvoznice rastavljeni ili nesastavljeni proizvodi u smislu Općeg pravila 2.(a) za tumačenje Harmoniziranog sustava koji su uvršteni u odjeljke XVI. i XVII. ili tarifne brojeve 7308 i 9406 uvoze kao djelomične pošiljke, carinskim se tijelima podnosi jedinstveni dokaz o podrijetlu tih proizvoda pri uvozu prve pošiljke.

Članak 27.**Izuzeća od dokazivanja podrijetla**

1. Proizvodi koje u malim paketima šalju fizičke osobe fizičkim osobama ili koji čine osobnu prtljagu putnika smatraju se proizvodima s podrijetlom bez potrebe podnošenja dokaza o podrijetlu, uz uvjet da uvoz proizvoda nije trgovinske naravi, da postoji izjava da proizvodi ispunjavaju zahtjeve iz ove Konvencije te da ne postoji sumnja u istinitost te izjave.
2. Uvoz se ne smatra uvozom trgovinske naravi ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:
 - (a) uvoz je povremen;
 - (b) uvoz se odnosi samo na proizvode za osobnu upotrebu primatelja ili putnika ili njihovih obitelji;
 - (c) iz naravi i količine proizvoda očito je da ne postoji namjera njihove komercijalne upotrebe.
3. Ukupna vrijednost tih proizvoda ne smije premašiti 500 EUR u slučaju malih paketa ili 1 200 EUR u slučaju proizvoda koji čine dio osobne prtljage putnika.

Članak 28.**Nepodudarnosti i formalne pogreške**

1. Otkriće manjih nepodudarnosti između izjava u dokazu o podrijetlu i onih u ispravama koje se podnose carinskom uredu u svrhu obavljanja formalnosti za uvoz proizvoda ne čini *ipso facto* dokaz o podrijetlu ništavim ako se propisno ustanovi da ta isprava doista odgovara podnesenim proizvodima.
2. Očite formalne pogreške, kao što su strojopisne pogreške na dokazu o podrijetlu, nisu razlog za odbacivanje isprava iz stavka 1. ovog članka ako te pogreške nisu takve da bi stvorile sumnju u pogledu točnosti navoda u tim ispravama.

Članak 29.**Izjave dobavljača**

1. Prilikom izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanja izjave o podrijetlu u jednoj od ugovornih stranaka za proizvode s podrijetlom za čiju je proizvodnju u skladu s člankom 7. stavkom 3. ili 4. upotrijebljena roba iz druge ugovorne stranke koja je u njoj obrađena ili prerađena bez stjecanja povlaštenog podrijetla uzima se u obzir izjava dobavljača izdana za tu robu skladu s ovim člankom.
2. Izjava dobavljača iz stavka 1. služi kao dokaz da je dotična roba prošla obradu ili prerađu u ugovornoj stranci u svrhu utvrđivanja mogu li se proizvodi, u čijoj je proizvodnji upotrijebljena ta roba, smatrati proizvodima podrijetlom iz ugovorne stranke izvoznice te ispunjavaju li druge zahtjeve iz ovog Dodatka.

3. Dobavljač za svaku pošiljku robe, osim u slučajevima iz stavka 4., sastavlja zasebnu izjavu dobavljača u obliku propisanom u Prilogu VI. na listu papira priloženom uz račun, dostavnicu ili bilo koju drugu komercijalnu ispravu koja dotičnu robu opisuje dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju.

4. Ako dobavljač određenom kupcu redovito isporučuje robu za koju se očekuje da će obrada ili prerada obavljene u ugovornoj stranci ostati nepromijenjene tijekom određenog razdoblja, on može izdati jedinstvenu izjavu dobavljača koja obuhvaća naknadne pošiljke navedene robe („dugoročna izjava dobavljača”). Dugoročna izjava dobavljača može uobičajeno vrijediti do dvije godine od datuma sastavljanja izjave. Carinska tijela ugovorne stranke u kojoj se izjava sastavlja utvrđuju uvjete pod kojima se mogu primjenjivati dulja razdoblja. Dobavljač sastavlja dugoročnu izjavu u obliku propisanom u Prilogu VII. te opisuje dotičnu robu dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju. Izjava se dostavlja predmetnom kupcu prije isporuke prve pošiljke robe obuhvaćene tom izjavom ili zajedno s prvom pošiljkom robe. Dobavljač odmah obavješćuje svojeg kupca ako dugoročna izjava dobavljača nije više valjana za dostavljenu robu.

5. Izjave dobavljača iz stavaka 3. i 4. otiskane su ili tiskane na jednom od jezika na kojem je sastavljena Konvencija, u skladu s nacionalnim pravom ugovorne stranke u kojoj je izjava sastavljena, te sadržavaju vlastoručni potpis dobavljača. Izjava može biti ispisana rukom; u tom se slučaju ispisuje tintom i tiskanim slovima.

6. Dobavljač koji sastavlja izjavu mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskih tijela ugovorne stranke u kojoj se izjava sastavlja dostaviti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da su podaci navedeni u toj izjavi točni.

Članak 30.

Iznosi izraženi u eurima

1. Za potrebe primjene članka 18. stavka 1. točke (b) i članka 27. stavka 3., ako su proizvodi fakturirani u valuti koja nije euro, svaka dotična zemlja na godišnjoj osnovi utvrđuje iznose u nacionalnim valutama ugovornih stranaka koji predstavljaju protuvrijednost iznosa izraženih u eurima.

2. Za pošiljku se mogu uvažiti pogodnosti iz članka 18. stavka 1. točke (b) ili članka 27. stavka 3. upućivanjem na valutu u kojoj je račun sastavljen, u skladu s iznosom koji je utvrdila dotična zemlja.

3. Iznosi koji se upotrebljavaju u bilo kojoj nacionalnoj valuti predstavljaju protuvrijednost iznosa izraženih u eurima prvog radnog dana u listopadu. O tim se iznosima obavješćuje Europsku komisiju do 15. listopada, a primjenjuju se od 1. siječnja sljedeće godine. Europska komisija obavješćuje sve dotične zemlje o odgovarajućim iznosima.

4. Određena zemlja može navise ili naniže zaokružiti iznos koji dobije konverzijom iznosa izraženog u eurima u nacionalnu valutu. Zaokruženi iznos ne smije se razlikovati od iznosa koji je rezultat konverzije za više od 5 %. Zemlja može zadržati nepromijenjenu protuvrijednost u nacionalnoj valuti iznosa izraženog u eurima ako u trenutku godišnjeg usklađivanja predviđenog u stavku 3. konverzija tog iznosa prije zaokruživanja za ishod ima povećanje od manje od 15 % u protuvrijednosti u nacionalnoj valuti. Protuvrijednost se u nacionalnoj valuti može zadržati nepromijenjenom ako bi konverzija za ishod imala smanjenje te protuvrijednosti.

5. Zajednički odbor preispituje iznose izražene u eurima na zahtjev bilo koje ugovorne stranke. Prilikom tog preispitivanja Zajednički odbor uzima u obzir poželjnost očuvanja stvarnih učinaka dotičnih ograničenja. U tu svrhu može odlučiti o izmjeni iznosa izraženih u eurima.

GLAVA VI.

NAČELA SURADNJE I DOKAZNE ISPRAVE

Članak 31.

Dokazne isprave, čuvanje dokaza o podrijetlu i popratne dokumentacije

1. Izvoznik koji je sastavio izjavu o podrijetlu ili je podnio zahtjev za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 dužan je čuvati primjerak ili elektroničku verziju tih dokaza o podrijetlu i sve isprave kojima se potvrđuje status proizvoda s podrijetlom tijekom najmanje tri godine od datuma izdavanja ili sastavljanja izjave o podrijetlu.

2. Dobavljač koji sastavlja izjavu dobavljača obavezan je čuvati preslike izjave i svih računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava kojima je ta izjava priložena, kao i isprave iz članka 29. stavka 6. u razdoblju od najmanje tri godine.

Dobavljač koji sastavlja dugoročnu izjavu dobavljača obavezan je čuvati preslike izjave i svih računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava koje se odnose na robu obuhvaćenu izjavom koja je poslana dotičnom kupcu, kao i isprave iz članka 29. stavka 6. najmanje tri godine. To razdoblje počinje od datuma isteka valjanosti dugoročne izjave dobavljača.

3. Za potrebe stavka 1. „isprave kojima se potvrđuje status podrijetla” među ostalim su sljedeće:

- (a) izravni dokazi o postupcima koje je izvoznik ili dobavljač proveo kako bi dobio proizvod, a koji se nalaze, primjerice, u njegovim poslovnim knjigama ili internoj knjigovodstvenoj evidenciji;
- (b) isprave kojima se dokazuje status podrijetla upotrijebljenih materijala, a koje su izdane ili sastavljene u relevantnoj ugovornoj stranci u skladu s njezinim nacionalnim zakonodavstvom;
- (c) isprave kojima se dokazuje obrada ili prerada materijala u relevantnoj ugovornoj stranci, a koje su sastavljene ili izdane u toj ugovornoj stranci u skladu s njezinim nacionalnim zakonodavstvom;
- (d) izjave o podrijetlu ili potvrde o prometu robe EUR.1 kojima se dokazuje status podrijetla upotrijebljenih materijala, a koje su sastavljene ili izdane u ugovornim strankama u skladu s ovom Konvencijom;
- (e) odgovarajući dokazi o obradi ili preradi provedenoj izvan ugovornih stranaka primjenom članaka 13. i 14., kojima se dokazuje ispunjavanje zahtjeva iz tih članaka.

4. Carinska tijela ugovorne stranke izvoznice koja izdaju potvrde o prometu robe EUR.1 čuvaju obrazac zahtjeva iz članka 20. stavka 2. najmanje tri godine.

5. Carinska tijela ugovorne stranke uvoznice čuvaju izjave o podrijetlu i potvrde o prometu robe EUR.1 koje su im podnesene najmanje tri godine.

6. Izjave dobavljača kojima se dokazuju obrada ili prerada upotrijebljenih materijala u jednoj od ugovornih stranaka, a koje su sastavljene u toj ugovornoj stranci, smatraju se ispravom iz članka 18. stavka 3., članka 20. stavka 3. i članka 29. stavka 6. koja se upotrebljava za dokazivanje da se proizvodi obuhvaćeni potvrdom o prometu robe EUR.1 ili izjavom o podrijetlu mogu smatrati proizvodima s podrijetlom iz te ugovorne stranke te da ispunjavaju ostale zahtjeve iz ovog Dodatka.

Članak 32.

Rješavanje sporova

Ako u vezi s postupcima provjere iz članaka 34. i 35. dođe do spora koji carinska tijela koja su zahtijevala provjeru i carinska tijela odgovorna za obavljanje te provjere ne mogu riješiti, spor se upućuje na rješavanje bilateralnom tijelu osnovanom relevantnim sporazumom. Ako u vezi s tumačenjem ove Konvencije dođe do sporova koji se ne odnose na postupke provjere iz članaka 34. i 35., oni se upućuju Zajedničkom odboru na rješavanje.

U svim slučajevima sporovi između uvoznika i carinskih tijela ugovorne stranke uvoznice rješavaju se u skladu sa zakonodavstvom te ugovorne stranke.

GLAVA VII.

ADMINISTRATIVNA SURADNJA

Članak 33.

Obavješćivanje i suradnja

1. Carinska tijela ugovornih stranaka jedna drugima dostavljaju ogledne otiske pečata koje u svojim carinskim uredima upotrebljavaju za izdavanje potvrda o prometu robe EUR.1, primjere brojeva odobrenja izdanih ovlaštenim izvoznicima te adrese carinskih tijela koja su nadležna za provjeru tih potvrda i izjava o podrijetlu.

2. Kako bi osigurale odgovarajuću primjenu ove Konvencije, ugovorne stranke putem svojih nadležnih carinskih tijela jedna drugoj pomažu u provjeri vjerodostojnosti potvrda o prometu robe EUR.1, izjava o podrijetlu, izjava dobavljača te točnosti podataka u tim ispravama.

Članak 34.

Provjera dokaza o podrijetlu

1. Naknadne provjere dokaza o podrijetlu obavljaju se nasumičnim odabirom ili kad god carinska tijela ugovorne stranke uvoznice imaju osnovane razloge za sumnju u vjerodostojnost takvih isprava, u status proizvoda s podrijetlom dotičnih proizvoda ili u ispunjavanje ostalih zahtjeva iz ove Konvencije.

2. Pri podnošenju zahtjeva za naknadnu provjeru, carinska tijela ugovorne stranke uvoznice vraćaju carinskim tijelima ugovorne stranke izvoznice potvrdu o prometu robe EUR.1 i račun, ako je podnesen, te izjavu o podrijetlu ili preslike tih isprava uz navođenje, prema potrebi, razloga za podnošenje zahtjeva za provjeru. U prilog zahtjevu za provjeru proslijeđuju se sve pribavljene isprave i informacije koje upućuju na netočnost podataka navedenih u dokazu o podrijetlu.

3. Provjeru obavljaju carinska tijela ugovorne stranke izvoznice. U tu svrhu ona imaju pravo zahtijevati sve dokaze i provesti bilo kakvu kontrolu izvoznikovih računa ili bilo koju drugu kontrolu koju smatraju potrebnom.

4. Ako carinska tijela ugovorne stranke uvoznice u iščekivanju rezultata provjere odluče suspendirati odobravanje povlaštenog tretmana za dotične proizvode, uvozniku se nudi puštanje proizvoda u promet uz primjenu mjera predostrožnosti za koje se procijeni da su potrebne.

5. Carinska tijela koja su zatražila provjeru u najkraćem se mogućem roku obavješćuje o rezultatima provjere. U tim se rezultatima jasno navodi jesu li isprave vjerodostojne i može li se dotične proizvode smatrati proizvodima s podrijetlom iz jedne od ugovornih stranaka i ispunjavaju li ostale zahtjeve iz ove Konvencije.

6. Ako se u slučajevima osnovane sumnje ne dobije nikakav odgovor u roku od deset mjeseci od datuma podnošenja zahtjeva za provjeru ili ako u odgovoru nisu sadržane dostatne informacije za utvrđivanje vjerodostojnosti dotične isprave ili stvarnog podrijetla proizvoda, carinska tijela koja su podnijela zahtjev, osim u iznimnim okolnostima, odbijaju pravo na povlašteni tretman.

Članak 35.

Provjera izjava dobavljača

1. Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu se obavljati nasumično ili kad god carinska tijela ugovorne stranke u kojoj su takve izjave uzete u obzir prilikom izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 ili za sastavljanje izjave o podrijetlu, imaju osnovane razloge za sumnju u vjerodostojnost isprave ili u točnost informacija u toj ispravi.

2. Za potrebe provedbe odredaba stavka 1., carinska tijela ugovorne stranke iz stavka 1. vraćaju izjavu dobavljača ili dugoročnu izjavu dobavljača i račune, dostavnice ili druge komercijalne isprave koje se odnose na robu na koju se takva izjava odnosi carinskim tijelima zemlje u kojoj je izjava sastavljena, navodeći, prema potrebi, sadržajne ili formalne razloge za provjeru.

U prilog zahtjevu za naknadnu provjeru proslijeđuju se pribavljene isprave i informacije koje upućuju na to da su podaci navedeni u izjavi dobavljača ili dugoročnoj izjavi dobavljača netočni.

3. Provjeru obavljaju carinska tijela ugovorne stranke u kojoj je izjava dobavljača ili dugoročna izjava dobavljača sastavljena. U tu svrhu, imaju pravo zatražiti sve dokaze i izvršiti sve kontrole dobavljačevih računa ili druge kontrole koje smatraju primjerenima.

4. Carinska tijela koja su zatražila provjeru u najkraćem se mogućem roku obavješćuje o rezultatima provjere. U tim se rezultatima mora jasno navesti jesu li informacije u izjavi dobavljača ili dugoročnoj izjavi dobavljača točne i carinskim tijelima omogućiti ocjenu može li se i u kojoj mjeri ta izjava dobavljača uzeti u obzir za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanje izjave o podrijetlu.

Članak 36.

Sankcije

Svaka ugovorna stranka predviđa izricanje kaznenih, građanskih ili upravnih sankcija zbog kršenja svojeg nacionalnog zakonodavstva povezanog s ovom Konvencijom.

GLAVA VIII.

PRIMJENA DODATKA I.

Članak 37.

Europski gospodarski prostor

Roba podrijetlom iz Europskog gospodarskog prostora (EGP) u smislu Protokola br. 4 uz Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru smatra se robom podrijetlom iz Europske unije, Islanda, Lihtenštajna ili Norveške („stranke EGP-a”) ako se izvozi iz Europske unije, Islanda, Lihtenštajna odnosno Norveške u ugovornu stranku koja nije stranka EGP-a, uz uvjet da se primjenjuju sporazumi o slobodnoj trgovini između ugovorne stranke uvoznice i stranaka EGP-a.

Članak 38.

Lihtenštajn

Ne dovodeći u pitanje članak 2., smatra se da proizvod podrijetlom iz Lihtenštajna zbog carinske unije između Švicarske i Lihtenštajna potječe iz Švicarske.

Članak 39.

Republika San Marino

Ne dovodeći u pitanje članak 2., smatra se da proizvod podrijetlom iz Republike San Marina zbog carinske unije između Europske unije i Republike San Marina potječe iz Europske unije.

Članak 40.

Kneževina Andora

Ne dovodeći u pitanje članak 2., smatra se da proizvod podrijetlom iz Kneževine Andore, razvrstan u poglavljima od 25. do 97., zbog carinske unije između Europske unije i Kneževine Andore potječe iz Europske unije.

Članak 41.

Ceuta i Melilla

1. Za potrebe ove Konvencije, pojam „Europska unija” ne obuhvaća Ceutu i Melillu.

2. Na proizvode podrijetlom iz ugovorne stranke osim Europske unije prilikom uvoza u Ceutu i Melillu primjenjuje se u svim pogledima isti carinski režim koji se primjenjuje na proizvode podrijetlom iz carinskog područja Europske unije na temelju Protokola br. 2 uz Akt o uvjetima pristupanja Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike i prilagodbama Ugovorâ⁽²⁾. Ugovorne stranke osim Europske unije na uvoz proizvoda koji su obuhvaćeni relevantnim sporazumom i koji su podrijetlom iz Ceute i Melille primjenjuju carinski režim jednak onome koji je odobren za proizvode koji se uvoze i koji su podrijetlom iz Europske unije.

3. Za potrebe stavka 2., ova se Konvencija primjenjuje na proizvode podrijetlom iz Ceute i Melille *mutatis mutandis* te podložno posebnim uvjetima utvrđenima u Prilogu V.

⁽²⁾ SL EZ L 302, 15.11.1985., str. 23.

PRILOG I.

UVODNE NAPOMENE UZ POPIS U PRILOGU II.

Napomena 1. – Opći uvod

Popisom se utvrđuju uvjeti koje trebaju ispunjavati svi proizvodi kako bi se smatrali dostatno obrađenima ili pre-rađenima u smislu članka 4. glave II. Dodatka I. Postoje četiri različite vrste pravila, koje se razlikuju ovisno o proizvodu:

- (a) obradom ili preradom nije prijedan najveći dopušteni sadržaj materijala bez podrijetla;
- (b) obradom ili preradom četveroznamenakasti tarifni broj Harmoniziranog sustava ili šesteroznakasti pod-broj Harmoniziranog sustava proizvedenih proizvoda postaje različit od četveroznamenakastog tarifnog broja Harmoniziranog sustava ili šesteroznakastog podbroja Harmoniziranog sustava upotrijebljenih materijala;
- (c) provodi se specifični postupak obrade ili prerade;
- (d) obrada ili prerada obavlja se na određenim u cijelosti dobivenim materijalima.

Napomena 2. – Struktura popisa

- 2.1 U prva dva stupca popisa opisuje se dobiveni proizvod. U stupcu 1. navodi se tarifni broj ili broj poglavlja iz Harmoniziranog sustava, a u stupcu 2. naziv robe koji se upotrebljava u tom sustavu za taj tarifni broj ili to poglavlje. Za svaki navod u prva dva stupca dano je pravilo u stupcu 3. Ako u nekim slučajevima unosu iz stupca 1. prethodi „ex”, to znači da se pravila iz stupca 3. primjenjuju samo na dio tog tarifnog broja koji je opisan u stupcu 2.
- 2.2 Ako je nekoliko tarifnih brojeva grupirano zajedno u stupcu 1. ili se navodi broj poglavlja te se stoga u stupcu 2. daje općenit naziv proizvoda, susjedna pravila u stupcu 3. odnose se na sve proizvode koji su prema Harmoniziranom sustavu razvrstani u tarifni broj poglavlja ili u bilo koji tarifni broj grupiran u stupcu 1.
- 2.3 Ako su na popisu različita pravila koja se odnose na različite proizvode unutar nekog tarifnog broja, svaka alineja sadržava naziv tog dijela tarifnoga broja koji je obuhvaćen pravilima u stupcu 3.
- 2.4 Ako su u stupcu 3. navedena dva alternativna pravila razdvojena s „ili”, izvoznik može birati koje će pravilo upotrijebiti.

Napomena 3. – Primjeri primjene pravila

- 3.1 Članak 4. glave II. Dodatka I. o proizvodima koji su stekli status proizvoda s podrijetlom i koji se upotrebljavaju u proizvodnji drugih proizvoda primjenjuje se neovisno o tome jesu li proizvodi stekli taj status u tvornici u kojoj se upotrebljavaju ili u nekoj drugoj tvornici u ugovornoj stranci.
- 3.2 U skladu sa člankom 6. glave II. Dodatka I. provedena obrada ili prerada mora prekoračivati popis postupaka iz navedenoga članka. U suprotnom roba nema pravo na dobivanje povlastice povlaštenog tarifnog postupanja, čak i ako su ispunjeni uvjeti iz popisa u nastavku.

Podložno članku 6. glave II. Dodatka I., pravila iz popisa predstavljaju minimalne količine potrebne obrade ili prerade, pa se obavljanjem većeg stupnja obrada ili prerada također stječe status proizvoda s podrijetlom, i obratno, poduzimanjem manjeg stupnja obrade ili prerade ne može se steći status proizvoda s podrijetlom.

Stoga, ako se pravilom predviđa da se na određenoj razini proizvodnje može upotrijebiti materijal bez podrijetla, upotreba tog materijala dopuštena je u ranijoj fazi proizvodnje, ali ne i u kasnijoj fazi proizvodnje.

Ako se pravilom predviđa da se na određenoj razini proizvodnje ne može upotrijebiti materijal bez podrijetla, upotreba tog materijala dopuštena je u ranijoj fazi proizvodnje, ali ne i u kasnijoj fazi proizvodnje.

Primjer: ako se pravilom iz popisa za poglavlje 19. zahtijeva da „materijali bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 1101 do 1108 ne smiju premašiti 20 % težine”, uporaba (tj. uvoz) žitarica iz poglavlja 10. (materijali u ranijoj fazi proizvodnje) nije ograničena.

- 3.3 Ne dovodeći u pitanje napomenu 3.2., ako se u pravilu upotrebljava izraz „Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja”, onda se mogu upotrijebiti materijali iz bilo kojeg tarifnog broja (čak i materijali istog naziva i istog tarifnog broja kao i proizvod), uz primjenu svih posebnih ograničenja koja mogu biti sadržana u pravilu.

Međutim, izraz „Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući druge materijale iz tarifnog broja ...” ili „Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući druge materijale iz istog tarifnog broja kao i proizvod” znači da se mogu upotrijebiti materijali iz bilo kojeg tarifnog broja/iz bilo kojih tarifnih brojeva osim onih istog naziva kao i naziv proizvoda koji je naveden u stupcu 2. popisa.

- 3.4 Ako je u pravilu iz popisa navedeno da se proizvod može proizvoditi od više materijala, to znači da se može upotrijebiti jedan materijal ili više njih. To ne znači da se svi ti materijali moraju upotrijebiti.
- 3.5 Ako je u pravilu iz popisa navedeno da se proizvod mora proizvoditi od nekog određenog materijala, taj uvjet ne isključuje uporabu drugih materijala koji zbog svoje naravi ne mogu zadovoljiti to pravilo.
- 3.6 Ako se u nekom pravilu iz popisa za maksimalnu vrijednost materijala bez podrijetla koji se mogu upotrijebiti navode dva postotka, ti se postoci ne mogu zbrajati. Drugim riječima, maksimalna vrijednost svih upotrijebljenih materijala bez podrijetla nikada ne smije premašiti najviši navedeni postotak. Nadalje, pojedinačni postotci ne smiju se premašiti u odnosu na konkretne materijale na koje se primjenjuju.

Napomena 4. – Opće odredbe o određenim poljoprivrednim proizvodima

- 4.1 Poljoprivredni proizvodi obuhvaćeni poglavljima 6., 7., 8., 9., 10., 12. i tarifnim brojem 2401 uzgojeni ili ubrani na državnom području ugovorne stranke smatraju se podrijetlom s državnog područja te stranke, čak i ako se uzgajaju iz sjemena, lukovica, podloga, reznica, kalema, mladica, pupoljaka ili drugih živih dijelova biljaka uvezenih iz druge zemlje.
- 4.2 Ako udio šećera bez podrijetla u određenom proizvodu podliježe ograničenjima, težina šećera iz tarifnog broja 1701 (saharoza) i 1702 (npr. fruktoza, glukoza, laktoza, maltoza, izoglukoza ili invertni šećer) upotrijebljenog u proizvodnji gotovog proizvoda i upotrijebljenog u proizvodnji proizvoda bez podrijetla koji su ugrađeni u gotovi proizvod uzima se u obzir pri izračunu takvih ograničenja.

Napomena 5. – Terminologija koja se upotrebljava u vezi s određenim tekstilnim proizvodima

- 5.1 Pojam „prirodna vlakna” upotrebljava se u popisu za vlakna koja nisu umjetna ili sintetička. Ograničen je na vlakna u svim oblicima u kojima se mogu naći prije predenja, uključujući otpad, te, osim ako se utvrdi drugačije, obuhvaća vlakna koja su grebenana, češljana ili na drugi način obrađena, ali ne predena.
- 5.2 Pojam „prirodna vlakna” obuhvaća i konjsku dlaku iz tarifnog broja 0511, svilu iz tarifnih brojeva 5002 i 5003, kao i vunena vlakna i finu ili grubu životinjsku dlaku iz tarifnih brojeva od 5101 do 5105, pamučna vlakna iz tarifnih brojeva od 5201 do 5203 i ostala biljna vlakna iz tarifnih brojeva od 5301 do 5305.
- 5.3 Pojmovi „tekstilna pulpa”, „kemijski materijali” i „materijali za izradu papira” u popisu se upotrebljavaju za opis materijala koji nisu razvrstani u poglavlja od 50. do 63., a mogu se upotrebljavati za izradu umjetnih, sintetičkih ili papirnih vlakana ili pređe.

- 5.4 Pojam „umjetna prediva vlakna” u popisu se upotrebljava za sintetički ili umjetni konac kudjelje, sortirana vlakna ili otpad iz tarifnih brojeva od 5501 do 5507.
- 5.5 Tisak (u kombinaciji s tkanjem, pletenjem/kukičanjem, taftingom ili flokiranjem) definira se kao tehnika kojom se objektivno ocijenjena značajka, poput boje, oblikovanja, tehničke izvedbe, dodaje tekstilnoj podlozi sa stalnim karakterom, upotrebom sitotiska, valjka, digitalnih tehnika ili tehnika za preslikavanje.
- 5.6 Tisak (kao samostalni postupak) definira se kao tehnika kojom se objektivno ocijenjena značajka, poput boje, oblikovanja, tehničke izvedbe, dodaje tekstilnoj podlozi sa stalnim karakterom, upotrebom sitotiska, valjka, digitalnih tehnika ili tehnika za preslikavanje u kombinaciji s najmanje dvije pripremne ili završne obrade (npr. pranje, bijeljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, cijedenje, obrada za otpornost na skupljanje, trajna dorada, dekatiranje, impregnacija, krpanje i odstranjivanje čvorova), uz uvjet da vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda.

Napomena 6. – Odstupanja koja se primjenjuju na proizvode napravljene od mješavine tekstilnih materijala

- 6.1 Ako se za određeni proizvod s popisa upućuje na ovu napomenu, uvjeti određeni u stupcu 3. ne primjenjuju se ni na koje osnovne tekstilne materijale koji su upotrijebljeni za izradu tog proizvoda, a koji zajedno čine 15 % ili manje od ukupne težine svih upotrijebljenih osnovnih tekstilnih materijala. (Vidjeti i napomene 6.3. i 6.4.).
- 6.2 Međutim, odstupanje iz napomene 6.1. može se primijeniti samo na mješovite proizvode koji su izrađeni od dvaju ili više osnovnih tekstilnih materijala.

Osnovni tekstilni materijali jesu:

- svila;
- vuna;
- gruba životinjska dlaka;
- fina životinjska dlaka;
- konjska dlaka;
- pamuk;
- materijali za izradu papira i papir;
- lan;
- prirodna konoplja;
- juta i ostala tekstilna vlakna od drvenog lika;
- sisal i druga tekstilna vlakna iz roda agava;
- vlakna od kokosa, abake, ramije i druga biljna tekstilna vlakna;
- sintetička polipropilenska filamentna vlakna;
- sintetička poliesterska filamentna vlakna;
- sintetička poliamidna filamentna vlakna;
- sintetička filamentna vlakna od poliakrilonitrila;
- sintetička polimidna filamentna vlakna;

- sintetička filamentna vlakna od politetrafluoretilena;
- sintetička filamentna vlakna od poli(fenilen sulfida);
- sintetička filamentna vlakna od poli(vinil klorida);
- ostala sintetička filamentna vlakna;
- umjetna filamentna vlakna viskoze;
- ostala umjetna filamentna vlakna;
- vodljivi filamenti;
- sintetička polipropilenska rezana vlakna;
- sintetička poliesterska rezana vlakna;
- sintetička poliamidna rezana vlakna;
- sintetička poliakrilonitrilna rezana vlakna;
- sintetička poliimidna rezana vlakna;
- sintetička politetrafluoroetilenska rezana vlakna;
- sintetička rezana vlakna od poli(fenilen sulfida);
- sintetička rezana vlakna od poli(vinil klorida);
- ostala sintetička rezana vlakna;
- umjetna rezana vlakna viskoze;
- ostala umjetna rezana vlakna;
- pređa od poliuretana s međudijelovima od fleksibilnih polieterskih segmenata, upletenih ili neupletenih;
- proizvodi iz tarifnog broja 5605 (metalizirana pređa) koji uključuju vrpcu koja se sastoji od jezgre od aluminijske folije ili od jezgre od plastične folije sa slojem aluminijskoga praha ili bez njega, širine do 5 mm, spojene u sendvič s pomoću prozirnog ili bojenog ljepila između dvaju slojeva plastične folije;
- drugi proizvodi iz tarifnog broja 5605;
- staklena vlakna;
- metalna vlakna;
- mineralna vlakna.

6.3 U slučaju proizvoda koji uključuju „poliuretansku pređu s fleksibilnim polieterskim segmentima, upletenu ili neupletenu”, odstupanje za tu pređu iznosi 20 %.

6.4 U slučaju proizvoda koji uključuju „traku koja se sastoji od jezgre od aluminijske folije ili od jezgre od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega, širine do 5 mm, spojene u sendvič s pomoću prozirnog ili bojenog ljepila između dvaju slojeva plastične folije”, odstupanje za tu traku iznosi 30 %.

Napomena 7. – Ostala odstupanja koja se primjenjuju na određene tekstilne proizvode

7.1 Ako se u popisu upućuje na ovu napomenu, tekstilni materijal (uz izuzeće podstava i međupodstava) koji ne zadovoljava pravilo iz stupca 3. popisa za izrađeni proizvod može se upotrijebiti pod uvjetom da je razvrstan pod različit tarifni broj od proizvoda te da njegova vrijednost ne prelazi 15 % cijene franko tvornica proizvoda.

7.2 Ne dovodeći u pitanje napomenu 6.3., materijali koji nisu razvrstani u poglavljima od 50. do 63. mogu se slobodno upotrijebiti u proizvodnji tekstilnih proizvoda, neovisno o tome sadržavaju li tekstil.

7.3 Ako se primjenjuje postotno pravilo, vrijednost materijala bez podrijetla koji nisu razvrstani u poglavljima od 50. do 63. mora se uzeti u obzir pri izračunavanju vrijednosti ugrađenih materijala bez podrijetla.

Napomena 8. – Definicija specifičnih procesa i jednostavnih postupaka koji se obavljaju u vezi s određenim proizvodima iz poglavlja 27.

8.1 Za potrebe tarifnih brojeva ex 2707 i 2713 „specifični procesi” su sljedeći:

- (a) vakuumaska destilacija;
- (b) redestilacija vrlo temeljitim postupkom frakcioniranja;
- (c) kreiranje;
- (d) reformiranje;
- (e) ekstrakcija selektivnim otapalima;
- (f) proces koji obuhvaća sve sljedeće postupke: preradu koncentriranom sumpornom kiselinom, oleumom u sumpornoj kiselini ili sumpornim anhidridom; neutralizaciju alkalnim agensima; dekolorizaciju i purifikaciju prirodno aktivnom zemljom, aktiviranom zemljom, aktiviranim ugljenom ili boksitom;
- (g) polimerizacija;
- (h) alkiliranje;
- (i) izomerizacija.

8.2 Za potrebe tarifnih brojeva 2710, 2711 i 2712 „specifični procesi” su sljedeći:

- (a) vakuumaska destilacija;
- (b) redestilacija vrlo temeljitim postupkom frakcioniranja;
- (c) kreiranje;
- (d) reformiranje;
- (e) ekstrakcija selektivnim otapalima;
- (f) proces koji obuhvaća sve sljedeće postupke: preradu koncentriranom sumpornom kiselinom, oleumom u sumpornoj kiselini ili sumpornim anhidridom; neutralizaciju alkalnim agensima; dekolorizaciju i purifikaciju prirodno aktivnom zemljom, aktiviranom zemljom, aktiviranim ugljenom ili boksitom;
- (g) polimerizacija;
- (h) alkiliranje;
- (i) izomerizacija;
- (j) samo u odnosu na teška ulja iz tarifnog broja ex 2710, odsumporavanje vodikom koje rezultira smanjenjem najmanje 85 % sadržaja sumpora u prerađenim proizvodima (metoda ASTM D 1266-59 T);
- (k) samo za proizvode iz tarifnog broja 2710, deparafinacija nekim drugim postupkom osim filtriranja;
- (l) samo za teška ulja iz tarifnog broja ex 2710, tretiranje vodikom u svrhe osim odsumporavanja pri čemu je vodik aktivni element u kemijskoj reakciji pri tlaku većem od 20 bara i temperaturi višoj od 250 °C uz upotrebu katalizatora. Međutim, završno tretiranje ulja za podmazivanje iz tarifnog broja ex 2710 vodikom (npr. hidrofiniširanje ili dekolorizacija), posebice s ciljem poboljšanja boje ili stabilnosti, ne smatra se specifičnim procesom;

- (m) samo u odnosu na loživa ulja iz tarifnog broja ex 2710, atmosferska destilacija, uz uvjet da se manje od 30 % tih proizvoda – po obujmu, uključujući i gubitke – destilira na 300 °C s pomoću metode ASTM D 86;
- (n) samo u odnosu na druga teška ulja osim plinskih i loživih ulja iz tarifnog broja ex 2710, obrada s pomoću visokofrekventnog jedva vidljivog električnog pražnjenja bez iskrenja;
- (o) u odnosu na sirove proizvode (osim vazelina, ozokerita, voska mrkog ugljena ili voska od treseta, parafinskog voska s masenim udjelom ulja manjim od 0,75 %) isključivo iz tarifnog broja ex 2712, oduljavanje frakcijskom kristalizacijom.

8.3 Za potrebe tarifnih brojeva ex 2707 i 2713, jednostavni postupci poput čišćenja, pretakanja, desalinizacije, odvajanja vode, filtriranja, bojenja, obilježavanja, dobivanja sadržaja sumpora zbog miješanja proizvoda s različitim sadržajima sumpora, bilo koja njihova kombinacija ili slični postupci ne omogućuju status proizvoda s podrijetlom.

Napomena 9. – Definicija specifičnih procesa i jednostavnih postupaka koji se obavljaju u vezi s određenim proizvodima

Napomena 9.1.: Proizvodi iz poglavlja 30. dobiveni u ugovornoj stranci upotrebom staničnih kultura smatraju se proizvodima podrijetlom iz te ugovorne stranke. „Stanična kultura” definira se kao uzgoj ljudskih, životinjskih i biljnih stanica u kontroliranim uvjetima (kao što su definirane temperature, uzgojni medij, mješavina plinova, pH) izvan živog organizma.

Napomena 9.2.: proizvodi obuhvaćeni poglavljima 29. (osim: 2905.43 – 2905.44), 30, 32, 33 (osim: 3302.10, 3301) 34, 35 (osim: 35.01, 3502.11 – 3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (osim: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26 i 39 (osim: 39.16–39.26): dobiveni u ugovornoj stranci fermentacijom smatraju se podrijetlom iz te ugovorne stranke. „Fermentacija” je biotehnološki postupak u kojem se ljudske, životinjske i biljne stanice te bakterije, kvasci, gljive ili enzimi upotrebljavaju za proizvodnju proizvoda obuhvaćenih poglavljima od 29. do 39.

Napomena 9.3.: Sljedeće promjene smatraju se dostatnim u skladu s člankom 4. za proizvode obuhvaćene poglavljima 28., 29. (osim za: 2905.43 – 2905.44), 30, 32, 33 (osim: 3302.10, 3301) 34, 35 (osim: 35.01, 3502.11 – 3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (osim: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26 i 39 (osim: 39.16 – 39.26):

- Kemijska reakcija: „Kemijska reakcija” je proces (uključujući biokemijski proces) pri kojem prekidanjem međumolekularnih veza i stvaranjem novih međumolekularnih veza, ili promjenom prostornog rasporeda atoma u molekuli nastaje molekula s novom strukturom. Kemijska se reakcija može izraziti promjenom „CAS broja”.

Sljedeći se postupci ne bi trebali uzimati u obzir za potrebe podrijetla: (a) otapanje u vodi ili drugim otapalima; (b) uklanjanje otapala uključujući vodu kao otapalo; ili (c) dodavanje ili uklanjanje kristalizacijske vode. Kemijska reakcija kako je prethodno utvrđena smatra se dostatnom za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom.

- Smjese i mješavine: Namjerno i proporcionalno kontrolirano miješanje ili spajanje (uključujući disperziju) materijala, osim dodavanja razrjeđivača, radi usklađivanja s prethodno utvrđenim specifikacijama čime nastaje proizvod s fizičkim ili kemijskim svojstvima koja su relevantna za svrhu ili namjenu proizvoda i koji se razlikuje od ulaznih materijala smatra se dostatnim za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom.
- Pročišćavanje: Pročišćavanje se smatra dostatnim za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom ako pročišćavanje koje se provodi na državnom području ugovornih stranaka ispunjava jedan od sljedećih kriterija:

- (a) pročišćavanje proizvoda kojim se uklanjanja najmanje 80 % sadržaja postojećih nečistoća; ili
- (b) smanjenjem ili uklanjanjem nečistoća dobiva se proizvod prikladan za jednu od sljedećih primjena:
 - i. farmaceutski, medicinski, kozmetički, veterinarski, prehrambeni proizvodi;
 - ii. kemijski proizvodi i reagensi za analitičke, dijagnostičke ili laboratorijske svrhe;

- iii. elementi i komponente za upotrebu u mikroelektrotehnici;
 - iv. specijalizirane optičke upotrebe;
 - v. biotehnička upotreba (npr. u staničnim uzgojima, u genetičkoj tehnologiji ili kao katalizator);
 - vi. nosači koji se upotrebljavaju u postupku odvajanja; ili
 - vii. nuklearne svrhe.
- Promjena veličine čestica: Namjerne i kontrolirane promjene veličine čestica robe, osim samo drobljenjem ili prešanjem, čime nastaje proizvod koja ima definiranu veličinu čestica, definiranu distribuciju veličine čestica ili definiranu površinu, koja je relevantna za namjenu dobivenog proizvoda i koja ima različita fizička ili kemijska svojstva od ulaznih materijala smatraju se dostatnima za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom.
 - Standardni materijali: Standardni materijali (uključujući standardne otopine) su pripravnici prikladni za analitičke svrhe, umjeravanje ili referenciranje s preciznim stupnjevima čistoće ili omjerima koje je odobrio proizvođač. Proizvodnja standardnih materijala smatra se postupkom za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom.
 - Odvajanje izomera: Izoliranje ili odvajanje izomera iz mješavine izomera smatra se postupkom dostatnim za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom.

POPIS OBRADA ILI PRERADA KOJE JE POTREBNO OBAVITI NA MATERIJALIMA BEZ PODRIJETLA KAKO BI PROIZVEDENI PROIZVOD MOGAO STEĆI STATUS PROIZVODA S PODRIJETLOM

Tarifni broj	Opis proizvoda	Obrada ili prerada, obavljena na materijalima bez podrijetla, kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom
(1)	(2)	(3)
Poglavlje 1.	Žive životinje	Sve životinje iz poglavlja 1. dobivene su u cijelosti
Poglavlje 2.	Meso i jestivi klaonički proizvodi	Proizvodnja u kojoj su sve meso i svi jestivi klaonički proizvodi u proizvodima iz ovog poglavlja dobiveni u cijelosti
Poglavlje 3.	Ribe i rakovi, mekušci i ostali vodeni beskralježnjaci	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 3. dobiveni u cijelosti
Poglavlje 4.	Mlijeko i mliječni proizvodi; jaja peradi i ptičja jaja; prirodni med; jestivi proizvodi životinjskog podrijetla, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti
ex Poglavlje 5.	Proizvodi životinjskog podrijetla, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja

(1)	(2)	(3)
ex 0511 91	Nejestiva riblja jaja i ikra	Sva jaja i ikra dobiveni su u cijelosti
Poglavlje 6.	Živo drveće i druge biljke; lukovice, korijenje i slično; rezano cvijeće i ukrasno lišće	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 6. dobiveni u cijelosti
Poglavlje 7.	Jestivo povrće, pojedino korijenje i gomolji	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 7. dobiveni u cijelosti
Poglavlje 8.	Jestivo voće i orašasti plodovi; kore agruma ili dinja i lubenica	Proizvodnja u kojoj su sve upotrijebljeno voće, orašasti plodovi i kore agruma ili dinja i lubenica iz poglavlja 8. dobiveni u cijelosti
Poglavlje 9.	Kava, čaj, mate čaj i začini	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja
Poglavlje 10.	Žitarice	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 10. dobiveni u cijelosti
Poglavlje 11.	Proizvodi mlinske industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 8., 10. i 11., tarifnih brojeva 0701, 0714, 2302 i 2303 i tarifnog podbroja 0710 10 dobiveni u cijelosti

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 12.	Uljano sjemenje i plodovi; razno zrnje, sjemenje i plodovi; industrijsko i ljekovito bilje; slama i stočna hrana	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
ex Poglavlje 13.	Šelak; gume, smole i ostali biljni sokovi i ekstrakti; osim	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja
ex 1302	pektinske tvari, pektinati i pektati	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, u kojoj težina upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % težine gotovog proizvoda
Poglavlje 14.	Materijali biljnog podrijetla za pletarstvo; biljni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja
ex Poglavlje 15.	Masti i ulja životinjskog ili biljnog podrijetla te proizvodi njihove razgradnje; prerađene jestive masti; životinjski ili biljni voskovi; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
od 1504 do 1506	Masti i ulja te njihove frakcije, od riba ili morskih sisavaca; mast od vune i masne tvari dobivene od nje (uključujući lanolin); ostale životinjske masti i ulja i njihove frakcije, kemijski nemodificirane, neovisno o tome jesu li rafinirani	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja

(1)	(2)	(3)
1508	Ulje od kikirikija i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog podbroja, osim tarifnog podbroja proizvoda
1509 i 1510	Maslinovo ulje i njegove frakcije	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni biljni materijali dobiveni u cijelosti
1511	Palmino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog podbroja, osim tarifnog podbroja proizvoda
ex 1512	Ulja od sjemenki suncokreta i njihove frakcije - za tehničku ili industrijsku uporabu, osim za proizvodnju prehrambenih proizvoda za prehranu ljudi - ostalo	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni biljni materijali dobiveni u cijelosti
1515	Ostale nehlapive (masne) biljne masti i ulja (uključujući jojoba ulje) te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani i ne, ali kemijski nemodificirani	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog podbroja, osim tarifnog podbroja proizvoda

(1)	(2)	(3)
ex 1516	Masti i ulja i njihove frakcije, od riba	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja
1520	Glicerol, sirovi; glicerolske vode i lužine	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja
Poglavlje 16.	Proizvodi od mesa, riba, rakova, mekušaca ili drugih vodenih beskralježnjaka	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 2., 3. i 16. dobiveni u cijelosti
ex Poglavlje 17.	Šećer i šećerni proizvodi; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
1702	Ostali šećeri, uključujući kemijski čistu laktozu, maltozu, glukozu i fruktozu, u krutom stanju; šećerni sirupi bez dodanih aroma ili bojila; umjetni med, neovisno o tome je li pomiješan s prirodnim medom; karamel: - Kemijski čista maltoza i fruktoza - Ostalo	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 1702 Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj težina upotrijebljenih materijala iz tarifnih brojeva od 1101 do 1108, 1701 i 1703 ne prelazi 30 % težine konačnog proizvoda

(1)	(2)	(3)
1704	Šećerni proizvodi (uključujući bijelu čokoladu), bez kaka	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj: — težina upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda ili — vrijednost upotrijebljenog šećera ne prelazi 30 % cijene franko tvornica proizvoda
ex Poglavlje 18.	Kakao i kakao proizvodi; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj težina upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda
ex 1806	Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi s kakaom; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj: — težina upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda ili — vrijednost upotrijebljenog šećera ne prelazi 30 % cijene franko tvornica proizvoda
1806 10	Kakao prah, s dodanim šećerom ili drugim sladilima	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj težina upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda

(1)	(2)	(3)
1901	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi od brašna, prekrupe, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, bez kakaa ili s masenim udjelom kakaa manjim od 40 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404, bez kakaa ili s masenim udjelom kakaa manjim od 5 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu: – Sladni ekstrakt – Ostalo	Proizvodnja od žitarica iz poglavlja 10 Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj pojedinačna težina upotrijebljenog šećera i materijala iz poglavlja 4. ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda
1902	Tjestenina, neovisno je li kuhana ili punjena (mesom ili drugim tvarima) ili drukčije pripremljena ili ne, kao što su špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, neovisno o tome je li pripremljen	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj — težina upotrijebljenih materijala iz tarifnih brojeva 1006 i od 1101 do 1108 ne prelazi 20 % težine konačnog proizvoda, i — težina upotrijebljenih materijala iz poglavlja 2., 3. i 16. ne prelazi 20 % težine konačnog proizvoda
1903	Tapioka i nadomjesci tapioke pripremljeni od škroba, u obliku pahuljica, zrnaca, kuglica ili sličnih oblika	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim krumpirova škroba iz tarifnog broja 1108

(1)	(2)	(3)
1904	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubrenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica (npr. kukuruzne pahuljice); žitarice (osim kukuruza) u zrnu ili u obliku pahuljica ili drukčije obrađenih zrna (osim brašna, prekrupe i krupice), pretkuhane ili drukčije pripremljene, nespomenute niti uključene na drugom mjestu	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj: — težina upotrijebljenih materijala iz tarifnih brojeva 1006 i od 1101 do 1108 ne prelazi 20 % težine konačnog proizvoda, i — težina upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda
1905	Kruh, kolači, keksi i ostali pekarski proizvodi, neovisno o tome sadržavaju li kakao; hostije, prazne kapsule vrsta pogodnih za farmaceutsku uporabu, pečatne oblate, rižin papir i slični proizvodi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj težina upotrijebljenih materijala iz tarifnih brojeva 1006 i od 1101 do 1108 ne prelazi 20 % težine konačnog proizvoda
ex Poglavlje 20.	Proizvodi od povrća, voća, orašastih plodova ili drugih dijelova biljaka: osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
2002 i 2003	Rajčice, gljive i tartufi, pripremljeni ili konzervirani na drugi način, osim u octu ili octenoj kiselini	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 7. dobiveni u cijelosti
2006	Povrće, voće, orašasti plodovi, kore od voća i ostali dijelovi biljaka, konzervirani šećerom (iscijeđeni, preliveni ili kandirani)	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj težina upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda

(1)	(2)	(3)
2007	Džemovi, voćni želei, marmelade, pirei i paste od voća ili orašastih plodova, dobiveni kuhanjem, neovisno o tome sadržavaju li dodani šećer ili druga sladila	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj težina upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda
ex 2008	Proizvodi, osim: – orašastih plodova, bez dodatka šećera ili alkohola – maslaca od kikirikija; mješavina na bazi žitarica; palmine jezgre; kukuruza – voća i orašastih plodova, kuhanih na drugi način osim u pari ili vodi, bez dodanog šećera, smrznutih	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj težina upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda
2009	Voćni sokovi (uključujući mošt od grožđa) i sokovi od povrća, nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadržavaju li dodani šećer ili druga sladila	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj težina upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda
ex Poglavlje 21.	Razni prehrambeni proizvodi; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
2103	– Umaci i pripravci za umake; miješane začinske tvari i miješana začinska sredstva	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, smije se upotrijebiti brašno od gorušice ili pripremljena gorušica

(1)	(2)	(3)
	– Brašno i krupica od gorušice i pripremljena gorušica (senf)	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja
2105	Sladoled i ostali jestivi ledeni proizvodi, neovisno sadržavaju li kakao	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj: — pojedinačna težina upotrijebljenog šećera i materijala iz poglavlja 4. ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda - i — ukupna kombinirana težina upotrijebljenog šećera i materijala iz poglavlja 4. ne prelazi 60 % težine konačnog proizvoda
2106	Prehrambeni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj težina upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda
ex Poglavlje 22.	Pića, alkoholi i ocat; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih podbrojeva 0806 10, 2009 61, 2009 69 dobiveni u cijelosti
2202	Vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili aromatizirane, te ostala bezalkoholna pića, osim voćnih sokova ili sokova od povrća iz tarifnog broja 2009	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
2207 i 2208	Nedenaturirani etilni alkohol s volumnim udjelom alkohola većim ili manjim od 80 %; rakije, likeri i ostala alkoholna pića;	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnih brojeva 2207 ili 2208, u kojima su svi materijali iz tarifnih podbrojeva 0806 10, 2009 61, 2009 69 dobiveni u cijelosti

(1)	(2)	(3)
ex Poglavlje 23.	Ostaci i otpaci od prehrambene industrije; pripremljena životinjska hrana; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
2309	Pripravci koji se rabe za prehranu životinja	Proizvodnja u kojoj: — svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 2. i 3. dobiveni su u cijelosti, — težina upotrijebljenih materijala iz poglavlja 10. i 11. i tarifnih brojeva 2302 i 2303 ne prelazi 20 % težine konačnog proizvoda, — pojedinačna težina upotrijebljenog šećera i materijala iz poglavlja 4. ne prelazi 40 % težine konačnog proizvoda i — ukupna kombinirana težina upotrijebljenog šećera i materijala iz poglavlja 4. ne prelazi 50 % težine konačnog proizvoda
ex Poglavlje 24.	Duhan i prerađeni nadomjesci duhana; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja u kojoj težina materijala iz tarifnog broja 2401 ne prelazi 30 % ukupne težine upotrijebljenih materijala iz poglavlja 24.
2401	Neprerađeni duhan; duhan;	Proizvodnja u kojoj su svi materijali iz tarifnog broja 2401 dobiveni u cijelosti
ex 2402	Cigarete od duhana ili nadomjestaka duhana	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda i duhana za pušenje iz tarifnog podbroja 2403 19, u kojoj je najmanje 10 % masenog udjela svih upotrijebljenih materijala iz tarifnog broja 2401 dobiveno u cijelosti

(1)	(2)	(3)
ex 2403	Proizvodi namijenjeni za udisanje zagrijavanjem ili drugim sredstvima, bez izgaranja	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj je najmanje 10 % masenog udjela svih upotrijebljenih materijala iz tarifnog broja 2401 dobiveno u cijelosti
ex Poglavlje 25.	Sol; sumpor; zemlja i kamen; sadra, vapno i cement; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 70 % cijene franko tvornica proizvoda
ex 2519	Drobljeni prirodni magnezijev karbonat (magnezit) u hermetički zatvorenim spremnicima i magnezijev oksid, čisti ili nečisti, osim topljena magnezijeva oksida ili mrtvo pečena (sinterirana) magnezijeva oksida	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim može se upotrijebiti prirodni magnezijev karbonat (magnezit).
Poglavlje 26.	Rudače, troske i pepeli	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
ex Poglavlje 27.	Mineralna goriva, mineralna ulja i proizvodi njihove destilacije; bitumenske tvari; mineralni voskovi; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda ili proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
ex 2707	Ulja u kojima masa aromatskih premašuje masu nearomatskih sastojaka, slična mineralnim uljima dobivenim destilacijom ugljenih katrana na visokim temperaturama, gdje je destilirano više od 65 % njihova volumena na temperaturi do 250 °C (uključujući mješavine esencije nafte i benzola), a namijenjeni su za pogonsko ili toplinsko gorivo	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnih procesa ⁽¹⁾ ili drugi postupci u kojima svi upotrijebljeni materijali moraju biti razvrstani u tarifne brojeve koji se razlikuju od tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda.
2710	Naftna ulja i ulja dobivena od bitumenskih materijala, osim sirovih; proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu, s masenim udjelom od 70 % ili većim naftnih ulja ili ulja dobivenih od bitumenskih materijala, koja čine osnovne sastojke tih proizvoda; otpadna ulja	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnih procesa ⁽¹⁾ ili drugi postupci u kojima svi upotrijebljeni materijali moraju biti razvrstani u tarifne brojeve koji se razlikuju od tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda.
2711	Naftni plinovi i ostali plinoviti ugljikovodici	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnih procesa ⁽¹⁾ ili drugi postupci u kojima svi upotrijebljeni materijali moraju biti razvrstani u tarifne brojeve koji se razlikuju od tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda.

(1)	(2)	(3)
2712	Vazelin; parafinski vosak, mikrokristalni naftni vosak, prešani parafini, ozokerit, vosak mrkog ugljena, vosak od treseta, ostali mineralni voskovi i slični proizvodi dobiveni sintezom ili drugim postupcima, neovisno o tome jesu li obojeni	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnih procesa ⁽¹⁾ ili drugi postupci u kojima svi upotrijebljeni materijali moraju biti razvrstani u tarifne brojeve koji se razlikuju od tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda.
2713	Naftni koks, naftni bitumen i ostali ostaci od nafte ili od ulja dobivenih od bitumenskih materijala	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnih procesa ⁽¹⁾ ili drugi postupci u kojima svi upotrijebljeni materijali moraju biti razvrstani u tarifne brojeve koji se razlikuju od tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda.
Poglavlje 28.	Anorganski kemijski spojevi; organski ili anorganski spojevi plemenitih kovina, kovina rijetkih zemalja, radioaktivnih elemenata ili izotopa	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
ex Poglavlje 29.	Organski kemijski spojevi; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
ex 2901	Aciklički ugljikovodici za pogonsko ili ogrjevno gorivo	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnih procesa ⁽¹⁾ ili Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda.
ex 2902	Ciklani i cikleni (osim azulena), benzen, toluen i ksileni, za pogonsko ili ogrjevno gorivo	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnih procesa ⁽¹⁾ ili Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda.

(1)	(2)	(3)
ex 2905	Kovinski alkoholati od alkohola iz ovog tarifnog broja i od etanola	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 2905. Međutim, kovinske alkoholate iz ovog tarifnog broja može se upotrijebiti pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 30.	Farmaceutski proizvodi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja
Poglavlje 31.	Gnojiva	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 32.	Ekstrakti za šavljenje ili bojenje; tanini i njihovi derivati; bojila, pigmenti i druge tvari za bojenje; boje i lakovi; kitovi i druge mase za brtvljenje; tiskarske boje i tinte;	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 33.	Eterična ulja i rezinoidi; parfumerijski, kozmetički ili toaletni proizvodi;	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 34.	Sapun, organska površinski aktivna sredstva, pripravci za pranje, pripravci za podmazivanje, umjetni voskovi, pripremljeni voskovi, pripravci za poliranje i čišćenje, svijeće i slični proizvodi, paste za modeliranje, „zubarski voskovi” te zubarski pripravci na osnovi sadre;	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 35.	Bjelančevinaste tvari; modificirani škrobovi; ljepila; enzimi;	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 36.	Eksplozivi; pirotehnički proizvodi; šibice; piroforne slitine; pojedini zapaljivi pripravci	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 37.	Proizvodi za fotografsku i kinematografsku upotrebu	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
ex Poglavlje 38.	Razni kemijski proizvodi; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
ex 3811	Antidetonacijski pripravci, inhibitori oksidacije, smolni inhibitori, poboljšivači viskoznosti, antikorozijski pripravci i ostali pripremljeni aditivi, za mineralna ulja (uključujući benzin) ili za ostale tekućine koje se rabi za iste namjene kao i mineralne ulja: – Pripremljeni dodaci za ulja za podmazivanje koji sadržavaju naftna ulja ili ulja dobivena od bitumenskih minerala	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala iz tarifnog broja 3811 ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
ex 3824 99 i ex 3826 00	Biodizel	Proizvodnja u kojoj se biodizel dobiva transesterifikacijom i/ili esterifikacijom ili hidrotretiranjem
Poglavlje 39.	Plastične mase i proizvodi od plastičnih masa	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali iz istog podbroja kao i proizvod mogu se upotrijebiti pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda. ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
ex Poglavlje 40.	Kaučuk i proizvodi od kaučuka; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
ex 4012	Protektirane pneumatske gume, pune gume ili gume sa zračnim komorama, od gume	Protektiranje rabljenih guma
ex Poglavlje 41.	Sirova koža (osim krzna) i štavljena koža; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
od 4104 do 4106	Štavljene ili „crust” kože, bez vune ili dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne, ali ne dalje obrađene	Ponovno štavljenje kože ili Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
Poglavlje 42.	Proizvodi od kože; sedlarski ili remenarski proizvodi; predmeti za putovanja, ručne torbe i slični spremnici; proizvodi od životinjskih crijeva (osim od dudova svilca)	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
ex Poglavlje 43.	Prirodno i umjetno krzno; proizvodi od krzna; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda

(1)	(2)	(3)
ex 4302	Štavljena ili obrađena krzna, sastavljena: - Nape, četvorine i slični oblici - Ostalo	Bijeljenje ili bojenje, uz rezanje i sastavljanje nesastavljenog štavljenog ili dorađenog krzna Proizvodnja od nesastavljenih štavljenih ili dorađenih krzna
4303	Odjeća, pribor za odjeću i ostali proizvodi od krzna	Proizvodnja od nesastavljenog, štavljenog ili obrađenog krzna iz tarifnog broja 4302
ex Poglavlje 44.	Drvo i proizvodi od drva; drveni ugljen; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
ex 4407	Drvo obrađeno po dužini piljenjem ili glodanjem, sječenjem ili ljuštenjem, debljine veće od 6 mm, blanžano, brušeno ili spajano na krajevima	Blanžanje, brušenje ili spajanje na krajevima

(1)	(2)	(3)
ex 4408	Listovi za furniranje (uključujući one dobivene rezanjem laminiranog drva nožem) i za šperploče debljine ne veće od 6 mm, spojeni, i drugo drvo piljeno po dužini, rezano nožem ili ljušteno debljine ne veće od 6 mm, blanžano, brušeno ili spojeno na krajevima	Spajanje, blanžanje, brušenje ili spajanje na krajevima
od ex 4410 do ex 4413	Rubne letvice i vijenci od drva za pokućstvo, okvire, za unutarnju dekoraciju	Prerada u oblikovane letvice ili vijence
ex 4415	Sanduci, kutije, gajbe, bubnjevi i slična ambalaža za pakiranje, od drva	Proizvodnja od ploča koje nisu izrezane na određenu veličinu
ex 4418	– Građevinska stolarija i ostali proizvodi za građevinarstvo, od drva – Rubne letvice i vijenci	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se upotrijebiti celularne drvene ploče, piljena šindra i cijepana šindra. Prerada u oblikovane letvice ili vijence
ex 4421	Drvo obrađeno za šibice; drveni klinovi ili klinčići za obuću	Proizvodnja od drva iz bilo kojeg tarifnog broja, osim obrađenog drva iz tarifnog broja 4409

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 45.	Pluto i proizvodi od pluta	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 46.	Proizvodi od slame, esparta ili drugih materijala za pletarstvo; košarački i pletarski proizvodi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 47.	Celuloza od drva ili drugih vlaknastih celuloznih materijala; papirni ili karton (otpaci i ostaci) namijenjeni ponovnoj preradi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 48.	Papir i karton; proizvodi od papirne mase, papira ili od kartona	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 49.	Tiskane knjige, novine, slike i ostali proizvodi grafičke industrije; rukopisi, tipkani tekstovi i nacrti	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja osim iz tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
ex Poglavlje 50.	Svila; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
ex 5003	Svileni otpaci (uključujući čahure neprikladne za odmatanje, otpadnu pređu i rastrgane tekstilne materijale), grebenani ili češljani	Grebananje ili češljanje svilenih otpadaka
od 5004 do ex 5006	Svilena pređa i pređa od svilenih otpadaka	(²) Predenje prirodnih vlakana ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s pređenjem ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s uvijanjem ili Uvijanje u kombinaciji sa svim mehaničkim postupcima

(1)	(2)	(3)
5007	Tkanine od svile ili svilenih otpadaka	(²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili Uvijanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak)
ex Poglavlje 51.	Vuna, fina ili gruba životinjska dlaka; pređa i tkanine od konjske dlake; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
od 5106 do 5110	Pređa od vune, fine ili grube životinjske dlake ili konjske dlake	(²) Predenje prirodnih vlakana ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Uvijanje u kombinaciji sa svim mehaničkim postupcima

(1)	(2)	(3)
od 5111 do 5113	Tkanine od vune, fine ili grube životinjske dlake ili konjske dlake:	(²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak)
ex Poglavlje 52.	Pamuk; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
od 5204 do 5207	Pamučna pređa i konac	(²) Predenje prirodnih vlakana ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Uvijanje u kombinaciji sa svim mehaničkim postupcima

(1)	(2)	(3)
od 5208 do 5212	Pamučne tkanine	(²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili Uvijanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak)
ex Poglavlje 53.	Ostala biljna tekstilna vlakna; papirna pređa i tkanine od papirne pređe; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
od 5306 do 5308	Pređa od ostalih biljnih tekstilnih vlakana; papirna pređa	(²) Predenje prirodnih vlakana ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Uvijanje u kombinaciji sa svim mehaničkim postupcima

(1)	(2)	(3)
od 5309 do 5311	Tkanine od ostalih biljnih tekstilnih vlakana; tkanine od papirne pređe:	(²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak)
od 5401 do 5406	Pređa, monofilament i konac od umjetnih ili sintetičkih filamenata	(²) Predenje prirodnih vlakana ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Uvijanje u kombinaciji sa svim mehaničkim postupcima

(1)	(2)	(3)
5407 i 5408	Tkanine od rezanih umjetnih vlakana	(²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili Uvijanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem ili Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak)
od 5501 do 5507	Umjetna ili sintetička rezana vlakna	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana
od 5508 do 5511	Pređa i konac za šivanje od umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana	(²) Predenje prirodnih vlakana ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Uvijanje u kombinaciji sa svim mehaničkim postupcima

(1)	(2)	(3)
od 5512 do 5516	Tkanine od umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana:	(²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili Uvijanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak)
ex Poglavlje 56.	Vata, pust i netkani materijali; posebna pređa; konopi, uzice i užad te proizvodi od njih; osim:	(²) Predenje prirodnih vlakana ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem

(1)	(2)	(3)
5601	Vata od tekstilnih materijala i proizvodi od vate; tekstilna vlakna, dužine ne veće od 5 mm (flok); prah i nope od tekstilnog materijala	Predenje prirodnih vlakana ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili Prevlačenje, flokiranje, laminiranje ili metaliziranje u kombinaciji s barem još dvije glavne pripreme ili završne obrade (kao što je cijedenje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
5602	Pust, neovisno je li impregniran, prevučen, prekriven ili laminiran: – iglani pust	(²) Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s oblikovanjem tkanine, Međutim: — polipropilenski filament iz tarifnog broja 5402, — polipropilenska vlakna iz tarifnog broja 5503 ili 5506 ili — polipropilenski filament kućine iz tarifnog broja 5501, pri čemu je u svim primjerima udio svakog monofilamenta ili vlakna manji od 9 deciteksa, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda ili Samo oblikovanje netkane tkanine u slučaju pusta napravljenog od prirodnih vlakana

(1)	(2)	(3)
	- Ostalo	⁽²⁾ Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s oblikovanjem tkanine, ili Samo oblikovanje netkane tkanine u slučaju ostalog pusta napravljenog od prirodnih vlakana
5603	Netkani materijali, neovisno o tome jesu li impregnirani, prevučeni, prekriveni ili laminirani	
od 5603 11 do 5603 14	Netkani materijali, neovisno o tome jesu li impregnirani, prevučeni, prekriveni ili laminirani, od sintetičkih ili umjetnih filamenata	Proizvodnja od — usmjerenih ili nasumično usmjerenih filamenata ili — tvari ili polimera prirodnog ili umjetnog ili sintetičkog podrijetla, u oba slučaja tako da se spoje na netkani materijal
od 5603 91 do 5603 94	Netkani materijali, neovisno jesu li impregnirani, prevučeni, prekriveni ili laminirani, osim od sintetičkih ili umjetnih vlakana	Proizvodnja od — usmjerenih ili nasumično usmjerenih rezanih vlakana ili i/ili — sječene pređe, prirodnog ili umjetnog ili sintetičkog porijekla, nakon povezivanja na netkani materijal

(1)	(2)	(3)
5604	Niti i kord od gume, prekriveni tekstilnim materijalom; tekstilna pređa, vrpce i slično iz tarifnih brojeva 5404 ili 5405, impregnirani, prevučeni, prekriveni ili obloženi gumom ili plastičnom masom: - Niti i kord od gume, prekriveni tekstilnim materijalom - Ostalo	Proizvodnja od niti i korda od gume koji nisu prekriveni tekstilnim materijalom (²) Predenje prirodnih vlakana ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Uvijanje u kombinaciji sa svim mehaničkim postupcima
5605	Metalizirana pređa, upletena ili neupletena, koja se sastoji od tekstilne pređe, vrpca i sličnih oblika iz tarifnih brojeva 5404 ili 5405, kombiniranih s kovinom u obliku niti, vrpca ili praha ili prekrivenih kovinom	(²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Uvijanje u kombinaciji sa svim mehaničkim postupcima

(1)	(2)	(3)
5606	Obavijena pređa, obavijene vrpce i slični oblici iz tarifnog broja 5404 ili 5405 (osim pređe iz tarifnog broja 5605 i obavijene pređe od konjske dlake); šenil-pređa (uključujući flokiranu šenil pređu); efektna pređa s petljama	⁽²⁾ Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Končanje u kombinaciji s obavijanjem ili Pređenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana ili Flokiranje u kombinaciji s bojenjem
Poglavlje 57.	Sagovi i ostali tekstilni podni pokrivači:	⁽²⁾ Pređenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom ili Proizvodnja od kokosove pređe ili sisal pređe ili pređe od jute ili klasične viskozne pređe izrađene prstenastim postupkom pređenja ili Tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tehnikama bez tkanja, uključujući probadanje iglom Tkanine od jute mogu se upotrijebiti kao podloga.

(1)	(2)	(3)
ex Poglavlje 58.	Posebne tkanine; tekstilni proizvodi dobiveni tafting postupkom; čipke; tapiserije; pozamanterija; vez; osim	⁽²⁾ Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili tafting ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom ili Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem ili Tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak)
5805	Ručno tkane tapiserije vrsta <i>Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais</i> i slično, te tapiserije rađene iglom (na primjer, sitnim bodom, križićima), neovisno jesu li gotove ili ne	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda

(1)	(2)	(3)
5810	Vez u metraži, u vrpama ili motivima	Vez u kojem vrijednost svih upotrijebljenih materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
5901	Tekstilni materijali prevučeni ljepilom ili škrobnim tvarima, vrsta koje se upotrebljava za vanjske uveze knjiga ili slično; tkanine za kopiranje ili pre-crtavanje; platna pripremljena za slikanje; „buckram” i slični kruti tekstilni materijali vrsta koje se upotrebljava za izradu šešira	Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem ili Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom
5902	Kord-materijali za vanjske pneumatske gume od pređe velike čvrstoće od najlona ili ostalih poliamida, poliestera ili viskoznog rajona: – S masenim udjelom tekstilnih tvari manjim od 90 % – Ostalo	Tkanje Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem
5903	Tkanine impregnirane, premazane, prevučene, prekrivene ili laminirane plastičnim masama, osim onih iz tarifnog broja 5902	Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem ili Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak)

(1)	(2)	(3)
5904	Linoleum, neovisno o tome je li rezan; podni pokrivači dobiveni premazivanjem ili prevlačenjem tekstilne podloge, neovisno jesu li rezani u oblike	(²) Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem Tkanine od jute mogu se upotrijebiti kao podloga.
5905	Tekstilne zidne obloge: – impregnirane, premazane ili prekrivene gumom, plastičnim tvarima ili drugim tvarima – Ostalo	Tkanje, pletenje ili izrada netkane tkanine u kombinaciji s impregniranjem ili premazivanjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem (²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje, pletenje ili izrada netkane tkanine u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili Tkanje u kombinaciji s tiskom ili tisak (kao samostalni postupak)

(1)	(2)	(3)
5906	Gumirani tekstilni materijali, osim onih iz tarifnog broja 5902: - Pletene i kukičane tkanine - Ostale tkanine od pređe na temelju sintetičke filamentne pređe, koje sadržavaju više od 90% tekstilnih tvari u masi - Ostalo	(²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem/kukičanjem ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem/kukičanjem ili Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s gumiranjem ili Gumiranje u kombinaciji s barem još dvije glavne pripremne ili završne obrade (kao što je cijedenje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem Tkanje, pletenje ili postupci koji se sastoje od pletenja ili tkanja u kombinaciji s bojanjem ili prevlačenjem ili gumiranjem ili Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem, pletenjem ili postupkom koji ne uključuje tkanje ili Gumiranje u kombinaciji s barem još dvije glavne pripremne ili završne obrade (kao što je cijedenje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
5907	Tekstilni materijali, impregnirani, premazani, prevučeni ili prekriveni na drugi način; oslikana platna za kazališne kulise, umjetničke radionice i sličnu uporabu	Tkanje ili pletenje ili izrada netkanog materijala u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili prevlačenjem ili impregniranjem ili prekrivanjem ili Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak)
5908	Tekstilni stijenjevi, tkani, prepleteni ili pleteni, za svjetiljke, peći, upaljače, svijeće i slično; čarapice za plinsku rasvjetu i cjevasti pleteni materijali za čarapice; impregnirani ili neimpregnirani: – Čarapice za plinsku rasvjetu, impregnirane – Ostalo	Proizvodnja od cjevastih pletenih ili kukičanih materijala za plinsku rasvjetu Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda.
od 5909 do 5911	Tekstilni proizvodi za industrijsku upotrebu:	(²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili Prevlačenje, flokiranje, laminiranje ili metaliziranje u kombinaciji s najmanje dvije druge pripremne ili završne obrade (kao što je cijedenje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 60.	Pleteni ili kukičani materijali	(²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem/kukičanjem ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem/kukičanjem ili Pletenje/kukičanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili tiskom ili Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili Bojenje pređe u kombinaciji s pletenjem/kukičanjem ili Končanje ili teksturiranje u kombinaciji s pletenjem/kukičanjem uz uvjet da vrijednost upotrijebljene nekončane/neteksturirane pređe ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 61.	Odjeća i pribor za odjeću, pleteni ili kukičani: – dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala, koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	(²) (³) Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine

(1)	(2)	(3)
	- Ostalo	(²) Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem ili Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem ili Pletenje i izrada u jednom postupku
ex Poglavlje 62.	Odjeća i pribor za odjeću, osim pletenih ili kukičanih; osim:	(²) (³) Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine ili Izrada uključujući krojenje tkanine prije tiska (kao samostalni postupak)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 i ex 6211	Odjeća za žene, djevojčice, dojenčad te drugi izrađeni pribor za odjeću, vezeni	(³) Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine ili Proizvodnja od nevezanih tkanina uz uvjet da vrijednost nevezanih tkanina ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
ex 6210 i ex 6216	Protupožarna oprema od tkanine pokrivena poliesterskom aluminiziranom folijom	⁽²⁾ ⁽³⁾ Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine ili Prevlačenje ili laminiranje uz uvjet da vrijednost neprevučениh ili nelaminiranih tkanina ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda, u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine
ex 6212	Grudnjaci, steznici, korzeti, naramenice, držači čarapa, podvezice i slični proizvodi te njihovi dijelovi, pleteni ili kukičani, dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala, koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	⁽²⁾ ⁽³⁾ Pletenje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine ili Izrada uključujući krojenje tkanine prije tiska (kao samostalni postupak)
6213 i 6214	Rupčići, šalovi, rupci, marame, velovi i slični proizvodi: – Vezeni	⁽²⁾ ⁽³⁾ Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine ili Proizvodnja od nevezenih tkanina uz uvjet da vrijednost nevezenih tkanina ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda ili Izrada uključujući krojenje tkanine prije tiskanja (kao samostalni postupak)

(1)	(2)	(3)
	– Ostalo	(²) (³) Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine ili Izrada kojoj prethodi tisak (kao samostalni postupak)
6217	Ostali gotovi pribor za odjeću; dijelovi odjeće ili dodataka za odjeću, osim onih iz tarifnog broja 6212: – Vezeni – Protupožarna oprema od tkanine pokrivene poliesterskom aluminiziranom folijom	(²) Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine ili Proizvodnja od nevezenih tkanina uz uvjet da vrijednost nevezenih tkanina ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda ili Izrada kojoj prethodi tisak (kao samostalni postupak) (³) Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine ili Prevlačenje ili laminiranje uz uvjet da vrijednost neprevučanih ili nelaminiranih tkanina ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda, u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine

(1)	(2)	(3)
	- Međupostave za ovratnike i orukvice, razrezane - Ostalo	Proizvodnja: — od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, i — u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda (³) Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine
ex Poglavlje 63.	Ostali gotovi tekstilni predmeti; setovi; rabljena odjeća i rabljeni tekstilni proizvodi; otpadne krpe; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
od 6301 do 6304	Pokrivači (deke), putne deke, posteljno rublje i sl.; zavjese itd.; ostali proizvodi za unutarnje opremanje: - Od pusta, od netkanog materijala - Ostalo:	(²) Oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine

(1)	(2)	(3)
	-- Vezeni -- Ostalo	(²) (³) Tkanje ili pletenje/kukičanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine ili Proizvodnja od nevezenih tkanina (osim pletenih i kukičanih) uz uvjet da vrijednost nevezenih tkanina ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda (²) (³) Tkanje ili pletenje/kukičanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine
6305	Vreće i vrećice za pakiranje robe	(²) Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana ili pređenje prirodnih i/ili reza-nih umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili pletenjem i izradom, uključujući krojenje tkanine
6306	Cerade, nadstrešnice i tende za sunce; šatori; jedra za plovila, daske za jedrenje i suhozemna vozila; proizvodi za kampiranje: -- Od netkanih materijala	(²) (³) Oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine

(1)	(2)	(3)
	- Ostalo	(²) (³) Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine
6307	Ostali gotovi proizvodi, uključujući modne krojeve za odjeću	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda
6308	Setovi koji se sastoje od tkanine i pređe, neovisno sadržavaju li pribor, za izradu prostirki, tapiserija, vezenog stolnog rublja ili salveta ili sličnih tekstilnih proizvoda, pripremljeni u pakiranja za pojedinačnu prodaju	Svaki proizvod u setu mora udovoljavati pravilu koje bi vrijedilo za taj proizvod pojedinačno. Međutim, ne mogu se ugrađivati nikakvi predmeti s podrijetlom pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % cijene franko tvornica seta
ex Poglavlje 64.	Obuća, nazuvci i slični proizvodi; dijelovi tih proizvoda; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim od složenoga gornjišta obuće pričvršćenog na unutarnje potplate ili druge dijelove potplate iz tarifnog broja 6406
6406	Dijelovi obuće (uključujući gornje dijelove, neovisno o tome jesu li pričvršćeni na potplat, osim na vanjski potplat, ili ne); izmjenjivi ulošci za obuću, umeci za potpetice i slični proizvodi; nazuvci i slični proizvodi i njihovi dijelovi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
Poglavlje 65.	Pokrivala za glavu i njihovi dijelovi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 66.	Kišobrani, suncobrani, štapovi za hodanje i sjedenje, bičevi, korbači i njihovi dijelovi:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 67.	Preparirano perje i paperje te proizvodi izrađeni od perja i paperja; umjetno cvijeće; proizvodi od ljudske kose	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 68.	Proizvodi od kamena, sadre, cementa, azbesta, tinjca ili sličnih materijala	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 70 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 69.	Keramički proizvodi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
ex Poglavlje 70.	Staklo i stakleni proizvodi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
7010	Boce, tegle, lonci, fiole, ampule i ostali spremnici, od stakla, vrsta koje se upotrebljava za transport ili pakiranje robe; staklenke za konzerviranje; čepovi, poklopci i ostali zatvarači, od stakla	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda ili Rezanje staklenih predmeta uz uvjet da ukupna vrijednost upotrijebljenih nerezanih predmeta ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
7013	Stakleni proizvodi vrsta koje se rabi za stolom, u kuhinji, za toaletnu upotrebu, u uredima, za unutarnje opremanje ili slične namjene (osim onih iz tarifnog broja 7010 ili 7018)	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
ex Poglavlje 71.	Prirodni ili kultivirani biseri, dragulji i poludragulji, plemenite kovine, kovine platirane plemenitim kovinama i proizvodi od njih; imitacije draguljarskih predmeta; kovani novac; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 70 % cijene franko tvornica proizvoda
ex 7102, ex 7103 i ex 7104	Obradeni dragulji ili poludragulji (prirodni, sintetički i rekonstruirani)	Proizvodnja materijala iz bilo kojeg tarifnog podbroja, osim tarifnog broja proizvoda
7106, 7108 i 7110	Plemenite kovine: – neobrađene	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim iz tarifnih brojeva 7106, 7108 i 7110, ili elektrolitička, termička ili kemijska separacija plemenitih kovina iz tarifnog broja 7106, 7108 ili 7110, ili fuzija i/ili legiranje plemenitih kovina iz tarifnog broja 7106, 7108 ili 7110, međusobno ili s običnim kovinama ili pročišćavanje

(1)	(2)	(3)
	- Poluproizvedene ili u prahu	Proizvodnja od neobrađenih plemenitih kovina
ex 7107, ex 7109 i ex 7111	Kovine platirane plemenitim kovinama, u poluobrađenom obliku	Proizvodnja iz neobrađenih kovina platiranih plemenitim kovinama
ex Poglavlje 72.	Željezo i čelik; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
7207	Poluproizvodi od željeza ili nelegiranog čelika	Proizvodnja od materijala iz tarifnog broja 7201, 7202, 7203, 7204 ili 7205
od 7208 do 7212	Plosnati valjani proizvodi od željeza ili nelegiranog čelika	Proizvodnja od polupreradevina iz tarifnog broja 7207
od 7213 do 7216	Šipke i profili, kutnici i profili od željeza ili nelegiranog čelika	Proizvodnja od nehrđajućeg čelika u ingotima ili drugih primarnih oblika iz tarifnog broja 7206
7217	Žica, hladnodobivena, od željeza ili nelegiranog čelika	Proizvodnja od polupreradevina iz tarifnog broja 7207
7218 91 i 7218 99	Poluproizvodi	Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 7201, 7202, 7203, 7204 ili 7205

(1)	(2)	(3)
od 7219 do 7222	Plosnati valjani proizvodi, žica, šipke, profili od željeza od nehrđajućeg čelika	Proizvodnja od nehrđajućega čelika u ingotima ili drugima primarnim oblicima iz tarifnog broja 7218
7223	Žica, hladnodobivena, od nehrđajućeg čelika	Proizvodnja od polupreradevina iz tarifnog broja 7218
7224 90	Poluproizvodi	Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 7201, 7202, 7203, 7204 ili 7205
od 7225 do 7228	Plosnati valjani proizvodi, toplovaljane žice i šipke, u nepravilno namotanim kolutovima; kutni profili i drugi profili od ostalog legiranog čelika; šuplje šipke za svrdla, od legiranih ili nelegiranih čelika	Proizvodnja od čelika u ingotima ili drugih primarnih oblika iz tarifnog broja 7206, 7218 ili 7224
7229	Žica, hladnodobivena, od ostalih legiranih čelika	Proizvodnja od polupreradevina iz tarifnog broja 7224
ex Poglavlje 73.	Proizvodi od željeza ili čelika; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
ex 7301	Žmurje (priboj)	Proizvodnja od materijala iz tarifnog broja 7207
7302	Dijelovi za izgradnju željezničkih ili tramvajskih kolosijeka, od željeza ili čelika: tračnice, tračnice vodilice i ozubljene tračnice, skretnički jezičci, skretnička srca, skretničko polužje i drugi dijelovi skretnica, pragovi, vezice, klizni jastuci, stezni klinovi, podložne ploče, elastične pritiskalice, uporne pločice, spojne motke i drugi dijelovi posebno zasnovani (konstruirani) za postavljanje, spajanje i pričvršćivanje tračnica	Proizvodnja od materijala iz tarifnog broja 7206

(1)	(2)	(3)
7304, 7305 i 7306	Cijevi i šuplji profili od željeza i čelika	Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva od 7206 do 7212 i 7218 ili 7224
ex 7307	Cijevi ili pribor za cijevi od nehrđajućeg čelika (ISO br. X5CrNiMo 1712), koji se sastoje od više dijelova	Savijanje, bušenje, razvrtavanje, izvlačenje, brušenje i pjeskarenje od neobrađenih materijala, uz uvjet da ukupna vrijednost upotrijebljenih neobrađenih materijala ne prelazi 35 % cijene franko tvornica proizvoda
7308	Konstrukcije (isključujući montažne zgrade iz tarifnog broja 9406) i dijelovi konstrukcija (na primjer, mostovi i sekcije mostova, vrata prijevodnica (splavnica), tornjevi, rešetkasti stupovi, krovovi, kosturi krovišta, vrata i prozori te okviri za njih, pragovi za vrata, kapci, ograde, potporni stupovi i stupovi), od željeza ili čelika; ploče, šipke, profili, cijevi i slično, pripremljeni za uporabu u konstrukcijama, od željeza ili čelika	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, ne smiju se upotrebljavati zavareni profili iz tarifnog broja 7301.
ex 7315	Lanci protiv klizanja	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala iz tarifnog broja 7315 ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
ex Poglavlje 74.	Bakar i proizvodi od bakra; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
7403	Rafinirani bakar i slitine bakra, u sirovim oblicima	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja
7408	Bakrena žica	Proizvodnja: — od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, i — u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 75.	Nikal i proizvodi od nikla	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
ex Poglavlje 76.	Aluminij i proizvodi od aluminija; osim:	Proizvodnja: — od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, i — u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
7601	Aluminij u sirovim oblicima	Proizvodnja: — od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, i — u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda ili Proizvodnja termičkim ili elektrolitičkim postupkom od nelegiranog aluminija ili od otpadaka aluminija
7602	Otpaci ili lomljevina od aluminija	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
ex 7616	Proizvodi aluminija, osim mreža, ograda, rešetaka, proizvoda za pojačanje i sličnih materijala (uključujući beskrajne vrpce) od aluminijske žice, te ekspandirane kovine aluminija	Proizvodnja: — od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, smiju se upotrijebiti žičane mreže, ograde, rešetke, proizvodi za pojačanje i slični materijali (uključujući beskrajne vrpce) od aluminijske žice, kao i ekspandirana kovina aluminija, i — u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 78.	Olovo i proizvodi od olova:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
Poglavlje 79.	Cink i proizvodi od cinka:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
Poglavlje 80.	Kositar i proizvodi od kositra:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda
Poglavlje 81.	Ostale obične kovine; kermeti; proizvodi od njih	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja
ex Poglavlje 82.	Alati, nožarski proizvodi i pribor za jelo od običnih kovina; dijelovi za njih od običnih kovina; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
8206	Alati iz dvaju ili više tarifnih brojeva od 8202 do 8205, u setovima za pojedinačnu prodaju	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim iz tarifnih brojeva od 8202 do 8205. Međutim, alati iz tarifnih brojeva od 8202 do 8205 mogu se upotrijebiti u sklopu setova uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % cijene franko tvornica seta
Poglavlje 83.	Razni proizvodi od običnih kovina	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
ex Poglavlje 84.	Nuklearni reaktori, kotlovi, strojevi i mehanički uređaji; njihovi dijelovi, osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
8407	Klipni motori s unutarnjim izgaranjem na paljenje s pomoću svjećica s pravocrtnim ili rotacijskim kretanjem klipa	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
8408	Klipni motori s unutarnjim izgaranjem na paljenje s pomoću kompresije (dizelski ili poludizelski motori)	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
od 8425 do 8430	Koloturni sustavi i dizalice koloturnici, osim vjedričnih elevatora; vodoravna i uspravna vitla; vitla: Brodске dizalice (samarice); dizalice (kranovi), uključujući kabelske dizalice; portalni prijenosnici, portalna nasložna kola i samokretne dizalice Viličari; ostala radna kolica opremljena uređajima za dizanje ili rukovanje Ostali strojevi za dizanje, rukovanje, utovar ili istovar (na primjer, dizala, pokretne stube, transporteri, žičare) Samokretni buldožeri, angldozeri, grejderi, ravnjači, skrejperi, bageri (jaružala), rovokopači, utovarivači sa žlicom, strojevi za nabijanje i cestovni valjci Ostali strojevi za premještanje, ravnanje, odsijecanje, kopanje, nabijanje, kompaktiranje, vađenje ili bušenje zemlje, minerala ili rudača; strojevi za zabijanje i vađenje pilona; ralice za snijeg i bacači snijega	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda i tarifnog broja 8431, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
od 8444 do 8447	Strojevi za ispredanje (ekstruziju), izvlačenje, teksturiranje i rezanje umjetnih ili sintetičnih tekstilnih vlakana: Strojevi za pripravu tekstilnih vlakana; strojevi za pređenje, udvajanje (dubliranje) ili končanje i ostali strojevi za proizvodnju tekstilne pređe; strojevi za namatanje tekstilnih materijala (uključujući za namotavanje potke) i strojevi za pripravu tekstilne pređe za uporabu na strojevima iz tarifnih brojeva 8446 ili 8447 Strojevi za tkanje (tkalački stanovi): Strojevi za pletenje, prošivno-pletači strojevi i strojevi za proizvodnju obavijene pređe, tila, čipke, veza, pozamanterije, pletenica ili mreža te tafting strojevi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda i tarifnog broja 8448, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
od 8456 do 8465	Alatni strojevi za obradu svih vrsta materijala odvajanjem materijala, Obradni centri, strojevi konstruirani od standardnih jedinica (s jednom stanicom) i transfer strojevi s više stanica, za obradu kovina Tokarilice za obradu metala skidanjem čestica Alatni strojevi:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda i tarifnog broja 8466, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
od 8470 do 8472	Strojevi za računanje i džepni strojevi za pohranu, reprodukciju i prikaz podataka, s računskim funkcijama; knjigovodstveni strojevi, strojevi za frankiranje pošte, strojevi za izdavanje karata i slični strojevi, s ugrađenim uređajem za računanje; registarske blagajne Strojevi za automatsku obradu podataka i njihove jedinice; magnetni ili optički čitači, strojevi za bilježenje podataka u kodiranom obliku na nosače podataka i strojevi za obradu takvih podataka Ostali uredski strojevi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda i tarifnog broja 8473, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
ex Poglavlje 85.	Električni strojevi i oprema te njihovi dijelovi; aparati za snimanje i reprodukciju zvuka, aparati za snimanje i reprodukciju televizijske slike i zvuka, dijelovi i pribor za te proizvode osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
od 8501 do 8502	Električni motori i električni generatori Električni generatorski agregati i rotacijski pretvarači (konvertori)	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda i tarifnog broja 8503, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
8519, 8521	Aparati za snimanje ili reprodukciju zvuka Aparati za snimanje ili reprodukciju slike, neovisno o tome imaju li ugrađen videoprijamnik	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda i tarifnog broja 8522, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
od 8525 do 8528	Odašiljači radiodifuzije ili televizije, televizijske kamere, digitalne kamere i druge videokamere (kamkorderi) Radari, radionavigacijski uređaji i uređaji za radiodaljinsko upravljanje Prijamnici radiodifuzije Monitori i projektori koji ne sadržavaju televizijski prijamnik; televizijski prijamnici, ili aparati za snimanje ili reprodukciju slike	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda i tarifnog broja 8529, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
od 8535 do 8537	Električni aparati za uklapanje ili isklapanje ili zaštitu ili spajanje električnih strujnih krugova; konektori za optička vlakna, snopove optičkih vlakana ili optičke kablove; ploče, pultovi, stolovi, ormari i ostali nosači, za električno upravljanje ili razdiobu električne struje:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda i tarifnog broja 8538, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
od 8542 31 do 8542 39	Monolitni integrirani krugovi	Postupak difuzije u kojem se integrirani krugovi formiraju na supstratu poluvodiča selektivnim uvođenjem odgovarajućeg dopanta, neovisno o tome jesu li sastavljeni i/ili ispitani u trećim zemljama ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
od 8544 do 8548	Izolirana žica, kabeli i ostali izolirani električni vodiči, kabeli od optičkih vlakana Ugljene elektrode, ugljene četkice, ugljen za žarulje, ugljen za baterije i drugi proizvodi od grafita ili od drugih vrsta ugljika, vrsta koje se rabi za električne namjene Električni izolatori od bilo kojeg materijala Izolacijski dijelovi za električne strojeve, uređaje ili opremu, cijevi za električne vodiče i spojnice za njih, od običnih kovina obložene izolacijskim materijalom otpaci i ostaci od primarnih ćelija, primarnih baterija i električnih akumulatora; istrošene primarne ćelije, primarne baterije i električni akumulatori; električni dijelovi strojeva ili aparata, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu u ovom poglavlju	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 86.	Željezničke ili tramvajske lokomotive, vagoni i njihovi dijelovi; željeznički ili tramvajski kolosiječni sklopovi i pribor te njihovi dijelovi; mehanička (uključujući elektromehanička) prometna signalna oprema svih vrsta	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
ex Poglavlje 87.	Vozila, osim željezničkih ili tramvajskih vozila, njihovi dijelovi i pribor; osim:	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 45 % cijene franko tvornica proizvoda
8708	Dijelovi i pribor za vozila iz tarifnih brojeva od 8701 do 8705	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
8711	Motocikli (uključujući i mopede), bicikli i slična vozila s pomoćnim motorom, s bočnom prikolicom ili bez nje; bočne prikolice motocikala	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 88.	Zrakoplovi, svemirske letjelice i njihovi dijelovi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 89.	Brodovi, brodice i plutajuće konstrukcije	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg drugog tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda; međutim, ne smiju se upotrebljavati brodski trupovi iz tarifnog broja 8906, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda
ex Poglavlje 90.	Optički, fotografski, kinematografski, mjerni, kontrolni, medicinski ili kirurški instrumenti i uređaji; njihovi dijelovi i dodaci; osim:	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
9001 50	Leće za naočale od drugih materijala osim stakla	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda ili Proizvodnja u kojoj se obavlja jedan od sljedećih postupaka: — površinska obrada polugotovih leća u gotove oftalmološke leće s optičkom korektivnom snagom koje su namijenjena za ugradnju na naočale — premazivanje leće odgovarajućim sredstvima za poboljšanje vida i osiguranje zaštite korisnika ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 91.	Satovi i njihovi dijelovi	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 40 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 92.	Glazbala; njihovi dijelovi i dodaci	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 93.	Oružje i streljivo; njihovi dijelovi i dodaci	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 94.	Namještaj oprema za krevete, madraci, podnice, jastuci i slični punjeni proizvodi; svjetiljke i ostala rasvjetna tijela, nespomenuta niti uključena na drugom mjestu; osvijetljeni znakovi, osvijetljene natpisne pločice i slično; montažne zgrade;	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 95.	Igračke, igre i rekviziti za sport; njihovi dijelovi i pribor	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda
Poglavlje 96.	Razni gotovi proizvodi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, ili Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene franko tvornica proizvoda

(1)	(2)	(3)
Poglavlje 97.	Umjetnička djela, kolekcionarski predmeti i antikviteti	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda

(¹) Za posebne uvjete povezane s jednim ili više „specifičnih procesa”, vidjeti uvodne napomene od 8.1. do 8.3.

(²) Za posebne uvjete koji se odnose na proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala, vidjeti uvodnu napomenu 6.

(³) Vidjeti uvodnu napomenu 7.

PRILOG III.

TEKST IZJAVE O PODRIJETLU

Izjava o podrijetlu, čiji se tekst navodi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

Albanska verzija

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr.⁽¹⁾) deklarohet që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale⁽²⁾

Arapaska verzija

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

Bosanskohercegovačka verzija

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla.

Bugarska verzija

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с⁽²⁾ преференциален произход.

Hrvatska verzija

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Češka verzija

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v⁽²⁾

Danska verzija

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr.⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i⁽²⁾

Nizozemska verzija

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr.⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële⁽²⁾ oorsprong zijn.

Engleska verzija

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of⁽²⁾ preferential origin.

Estonska verzija

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr.⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Ferojska verzija

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr.⁽¹⁾) vátar, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur⁽²⁾.

Finska verzija

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja alkuperätuotteita⁽²⁾

Francuska verzija

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾

Njemačka verzija

Der Ausführer (ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Gruzijska verzija

‘ამსაბუთით (საბაჟოსმიერგაცემული უფლებამოსილების Nr.¹⁾
წარმოდგენილისაქონლისექსპორტიორიაცხადებს, რომესაქონელიარის.
.....²⁾შეღავათიანიწარმოშობისთუსხვარამარარისპირდაპირმითითებული

Grčka verzija

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ.⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηακής καταγωγής⁽²⁾

Hebrejska verzija

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'¹⁾ מצהיר כי מקורם של הטובין
ה.....²⁾ הללו מועדף, מלבד אם צויין אחרת במפורש.

Mađarska verzija

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám:⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk kedvezményes⁽²⁾ származásúak.

Islandska verzija

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af fríðindauppruna⁽²⁾.

Talijanska verzija

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale⁽²⁾

Latvijska verzija

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr.⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no⁽²⁾

Litavska verzija

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr.⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi⁽²⁾ lengvatinės kilmės statusą.

Malteška verzija

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru.⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali⁽²⁾.

Crnogorska verzija

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla.

Norveška verzija

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjons nr⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har⁽²⁾ preferanseopprinnelse.

Poljska verzija

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugalska verzija

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira nº.⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial⁽²⁾.

Rumunjska verzija

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr.⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială⁽²⁾.

Srpska verzija

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porekla.

Slovačka verzija

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v⁽²⁾.

Slovenska verzija

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št⁽¹⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno⁽²⁾ poreklo.

Španjolska verzija

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial⁽²⁾.

Švedska verzija

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr.⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung⁽²⁾.

Turska verzija

İşbu belge (gümrük onay No:⁽¹⁾) kapsamındaki maddelerin ihracatçısı aksi açıkça belirtilmedikçe, bu maddelerin tercihli menşeli⁽²⁾ maddeler olduğunu beyan eder.

Ukrajinska verzija

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №⁽¹⁾), заявляє, що за винятком випадків, де це явно зазначено, ці товари є товарами преференційного походження⁽²⁾.

Makedonska verzija

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со⁽²⁾ преференцијално потекло.

.....
(Mjesto i datum)⁽³⁾
.....

(Potpis izvoznika; usto, potrebno je čitko navesti puno ime osobe koja potpisuje izjavu)⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Ako izjavu o podrijetlu sastavlja ovlašteni izvoznik, broj ovlaštenja ovlaštenog izvoznika mora se upisati u ovaj prostor. Ako izjavu o podrijetlu ne sastavlja ovlašteni izvoznik, riječi u zagradama izostavljaju se ili se prostor ostavlja praznim.

⁽²⁾ Potrebno je navesti podrijetlo proizvoda. Ako se izjava o podrijetlu u cijelosti ili djelomično odnosi na proizvode podrijetlom iz Ceute i Melille, izvoznik ih mora jasno navesti u ispravi na kojoj se izjava sastavlja s pomoću oznake „CM”.

⁽³⁾ Ti se navodi mogu izostaviti ako su podaci navedeni u samoj ispravi.

⁽⁴⁾ U slučajevima u kojima se ne zahtijeva potpis izvoznika, izuzeće se odnosi i na obvezu navođenja imena potpisnika.

PRILOG IV.

OGLEDNI PRIMJERC I POTVRDE O PROMETU ROBE EUR.1 I ZAHTJEVA ZA IZDAVANJE POTVRDE O PROMETU ROBE EUR.1

UPUTE ZA TISKANJE

1. Dimenzije obrasca su 210 x 297 mm; dopušteno je odstupanje po dužini do minus 5 mm i do plus 8 mm. Obvezatno se upotrebljava bijeli papir, veličine za pisanje, koji je bez dodatnih premaza težak najmanje 25 g/m². U pozadini mora imati tiskani *guilloche* uzorak u zelenoj boji tako da je svako krivotvorenje mehaničkim ili kemijskim sredstvima vidljivo na prvi pogled.
2. Nadležna tijela ugovornih stranaka mogu zadržati pravo samostalnog tiskanja obrazaca ili ih mogu dati na tiskanje ovlaštenim tiskarama. U potonjem slučaju svaki obrazac mora sadržavati naznaku tog odobrenja. Svaki obrazac sadržava naziv i adresu tiskare ili oznaku s pomoću koje je moguće identificirati tiskaru. Usto, mora sadržavati i serijski broj, neovisno o tome je li otisnut, koji omogućuje njezinu identifikaciju.

13. ZAHTJEV ZA PROVJERU, upućuje se	14. REZULTAT PROVJERE
Traži se provjera vjerodostojnosti i točnosti ove potvrde. (Mjesto i datum) (Potpis) Pečat	Na temelju obavljene provjere utvrđuje se sljedeće ⁽¹⁾ ☐ da je ovu potvrdu izdao spomenuti carinski ured i da su podaci u njoj točni. ☐ da ova potvrda ne ispunjava zahtjeve u pogledu vjerodostojnosti ni točnosti (vidjeti napomene u dodatku). (Mjesto i datum) (Potpis) Pečat ⁽¹⁾ Upisati X u odgovarajuće polje.

NAPOMENE

1. Potvrda ne smije sadržavati izbrisane dijelove ili riječi napisane jedne preko drugih. Eventualni ispravci unose se tako da se netočni navodi precrtaju i po potrebi dodaju točni navodi. Svaku takvu promjenu mora parafirati osoba koja je ispunila potvrdu i moraju je potvrditi carinska tijela države ili područja izdavanja.
2. Između stavki na potvrdi ne smije ostati prazan prostor te se ispred svake stavke mora nalaziti redni broj. Neposredno ispod posljednje stavke potrebno je povući vodoravnu crtu. Neiskorišteni se prostor mora precrtati na način da se onemogući naknadno upisivanje podataka.
3. Roba mora biti opisana u skladu s trgovačkom praksom i dovoljno detaljno kako bi se omogućila identifikacija.

IZJAVA IZVOZNIKA

Ja, niže potpisani, izvoznik robe opisane na poledini,

IZJAVLJUJEM da roba ispunjava potrebne uvjete za izdavanje priložene potvrde;

NAVODIM okolnosti na temelju kojih roba ispunjava te uvjete:

.....
.....
.....
.....

PODNOŠIM sljedeću popratnu dokumentaciju ⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

OBVEZUJEM SE na zahtjev nadležnih tijela podnijeti sve dodatne dokaze koje bi ta tijela mogla smatrati potrebnima za izdavanje priložene potvrde te se obvezujem dopustiti, prema potrebi, da navedena tijela provedu bilo kakvu provjeru mojih poslovnih knjiga i postupaka proizvodnje navedene robe;

TRAŽIM izdavanje priložene potvrde za tu robu.

.....
(Mjesto i datum)

.....
(Potpis)

⁽¹⁾ Na primjer: uvozne isprave, potvrde o prometu robe, trgovački računi, deklaracije proizvođača itd. koji se odnose na proizvode korištene u proizvodnji ili na robu ponovno izvezenu u istu državu.

PRILOG V.

POSEBNI UVJETI ZA PROIZVODE PODRIJETLOM IZ CEUTE I MELILLE

Jedini članak

1. Uz uvjet da su u skladu s pravilom o neizmijenjenosti iz članka 14. Dodatka I., sljedeći proizvodi smatraju se:
 1. proizvodima podrijetlom iz Ceute i Melille:
 - (a) proizvodi u cijelosti dobiveni u Ceuti i Melilli;
 - (b) proizvodi dobiveni u Ceuti i Melilli pri čijoj su proizvodnji upotrijebljeni proizvodi različiti od proizvoda u cijelosti dobivenih u Ceuti i Melilli, uz uvjet:
 - i. da su navedeni proizvodi podvrgnuti dostatnoj obradi ili preradi u smislu članka 4. Dodatka I.; ili
 - ii. da su ti proizvodi podrijetlom iz ugovorne stranke uvoznice ili Europske unije, uz uvjet da su podvrgnuti obradi ili preradi koja nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.;
 2. proizvodima podrijetlom iz ugovorne stranke izvoznice, koja nije Europska unija:
 - (a) proizvodi u cijelosti dobiveni u ugovornoj stranci izvoznici;
 - (b) proizvodi dobiveni u ugovornoj stranci izvoznici pri čijoj su proizvodnji upotrijebljeni proizvodi različiti od proizvoda u cijelosti dobivenih u ugovornoj stranci, uz uvjet:
 - i. da su navedeni proizvodi podvrgnuti dostatnoj obradi ili preradi u smislu članka 4. Dodatka I.; ili
 - ii. da su ti proizvodi podrijetlom iz Ceute i Melille ili Europske unije, uz uvjet da su podvrgnuti obradi ili preradi koja nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.
2. Ceuta i Melilla smatraju se jedinstvenim područjem.
3. Izvoznik ili njegov ovlašteni zastupnik dužan je upisati ime ugovorne stranke izvoznice ili uvoznice i napomenu „Ceuta i Melilla” u polje 2. potvrde o prometu robe EUR.1 ili u izjave o podrijetlu. Usto, u slučaju proizvoda podrijetlom iz Ceute i Melille, taj se status navodi u polju 4. potvrda o prometu robe EUR.1 ili u izjavama o podrijetlu.
4. Španjolska carinska tijela odgovorna su za primjenu ove Konvencije u Ceuti i Melilli.

PRILOG VI.

IZJAVA DOBAVLJAČA

Izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u ugovornim strankama Regionalne konvencije o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla bez stjecanja povlaštenog podrijetla

Ja, niže potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom, izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] upotrijebljeni su u [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] za proizvodnju sljedeće robe:

Opis dostavljene robe ⁽¹⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾ ⁽³⁾
Ukupna vrijednost			

2. Svi ostali materijali upotrijebljeni u [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] za proizvodnju ove robe podrijetlom su iz [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka];
3. Sljedeća roba podvrgnuta je obradi ili preradi izvan [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] u skladu s člankom 13. Dodatka I. i tamo je stekla sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] ⁽⁴⁾

(Mjesto i datum)

(Adresa i potpis dobavljača; usto, ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko navedeno)

-
- (¹) Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele električnih motora iz tarifnog broja 8501 koji će se upotrijebiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla upotrijebljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o upotrijebljenom modelu električnog motora.

- (²) Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

U skladu s pravilom za odjeću iz ex poglavlja 62. može se upotrijebiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Alžiru upotrebljava tkaninu uvezenu iz Europske unije koja je ondje proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Europske unije a u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je upotrijebljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe.

Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti „šipke od željeza”. Ako se ta žica koristi pri izradi stroja, za koji pravilo ograničava upotrebu svih materijala bez podrijetla na određen postotak vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

- (³) „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza upotrijebljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrdiva cijena plaćena za materijale u [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka].

Točna vrijednost za svaki upotrijebljeni materijal bez podrijetla navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

- (⁴) „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi koji nastanu izvan [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka], uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

PRILOG VII.

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA

Dugoročna izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u ugovornim strankama Regionalne konvencije o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla bez stjecanja povlaštenog podrijetla

Ja, niže potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom koja se redovito dostavlja kupcu ⁽¹⁾ izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] upotrijebljeni su u [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] za proizvodnju sljedeće robe:

Opis dostavljene robe ⁽²⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Ukupna vrijednost			

2. Svi ostali materijali upotrijebljeni u [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] za proizvodnju ove robe podrijetlom su iz [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka];
3. Sljedeća roba podvrgnuta je obradi ili preradi izvan [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] u skladu s člankom 13. Dodatka I. i tamo je stekla sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] ⁽⁵⁾

Ova izjava vrijedi za sve daljnje isporuke ove robe otpremljene od

do ⁽⁶⁾

Obvezujem se da ću odmah obavijestiti ⁽¹⁾ ako ova izjava više nije valjana.

.....
(Mjesto i datum)
.....
.....
.....

(Adresa i potpis dobavljača; usto, ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko navedeno)

⁽¹⁾ Ime i adresa kupca.

⁽²⁾ Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele elektromotora iz tarifnog broja 8501 koji će se upotrijebiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla upotrijebljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o upotrijebljenom modelu električnog motora.

⁽³⁾ Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

U skladu s pravilom za odjeću iz ex poglavlja 62. može se upotrijebiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Alžiru upotrebljava tkaninu uvezenu iz Europske unije koja je ondje proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Europske unije u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je upotrijebljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe.

Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti „šipke od željeza”. Ako se ta žica koristi pri izradi stroja, za koji pravilo ograničava upotrebu svih materijala bez podrijetla na određen postotak vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

⁽⁴⁾ „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza upotrijebljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrdiva cijena plaćena za materijale u [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka].

Točna vrijednost za svaki upotrijebljeni materijal bez podrijetla navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

⁽⁵⁾ „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi koji nastanu izvan [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka], uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan [navesti ime relevantne ugovorne stranke/imena relevantnih ugovornih stranaka] mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

⁽⁶⁾ Navedite datume. Rok valjanosti dugoročne izjave dobavljača obično ne bi trebao biti dulji od 12 mjeseci, podložno uvjetima koje odrede carinska tijela zemlje u kojoj je sastavljena dugoročna izjava dobavljača.

PRILOG VIII.

POPIS UGOVORNIH STRANAKA KOJE SU ODLUČILE PROŠIRITI PRIMJENU ČLANKA 7. STAVKA 3. NA UVOZ PROIZVODA OBUHVAĆENIH POGLAVLJIMA OD 50. DO 63.

Ugovorne stranke koje primjenjuju tu mogućnost navedene su u nastavku.”;

6. Dodatak II. zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak II.

POSEBNA ODREDBE KOJE ODSTUPAJU OD ODREĐABA UTVRĐENIH U DODATKU I.

SADRŽAJ

Jedini članak

PRILOG I.	Trgovina između Europske unije i sudionica procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije
PRILOG II.	Trgovina između Europske unije i Alžirske Narodne Demokratske Republike
PRILOG III.	Trgovina između Europske unije i Kraljevine Maroka
PRILOG IV.	Trgovina između Europske unije i Republike Tunisa
PRILOG V.	Trgovina između Republike Turske i sudionica procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije
PRILOG VI.	Trgovina između Republike Turske i Kraljevine Maroka
PRILOG VII.	Trgovina između Republike Turske i Republike Tunisa
PRILOG VIII.	Trgovina između država EFTA-e i Republike Tunisa
PRILOG IX.	Trgovina u okviru Sporazuma o uspostavi područja slobodne trgovine između arapskih mediteranskih zemalja (Sporazum iz Agadira)
PRILOG X.	Trgovina obuhvaćena Srednjoeuropskim ugovorom o slobodnoj trgovini (CEFTA), koji uključuje Republiku Moldovu i sudionice procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije
PRILOG A	Izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u Europskoj uniji, Alžiru, Maroku ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla
PRILOG B	Dugoročna izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u Europskoj uniji, Alžiru, Maroku ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla
PRILOG C	Izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u Turskoj, Alžiru, Maroku ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla
PRILOG D	Dugoročna izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u Turskoj, Alžiru, Maroku ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla
PRILOG E	Izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u državi EFTA-e ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla
PRILOG F	Dugoročna izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u državi EFTA-e ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla
PRILOG G	Izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez stjecanja povlaštenog podrijetla
PRILOG H	Dugoročna izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez stjecanja povlaštenog podrijetla

Jedini članak

U ovom Dodatku utvrđuju se posebne odredbe dogovorene prije 1. siječnja 2019. koje se primjenjuju između određenih ugovornih stranaka i odstupaju od odredbi utvrđenih u Dodatku I.

PRILOG I.

TRGOVINA IZMEĐU EUROPSKE UNIJE I SUDIONICA PROCESA STABILIZACIJE I PRIDRUŽIVANJA EUROPSKE UNIJE

Članak 1.

Proizvodi navedeni u nastavku isključeni su iz kumulacije predviđene člankom 7. Dodatka I. ako je:

- (a) zemlja krajnjeg odredišta Europska unija te su:
- i. materijali koji se upotrebljavaju u proizvodnji tih proizvoda podrijetlom iz bilo koje od sudionica procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije; ili
 - ii. ti proizvodi stekli podrijetlo na temelju obrade ili prerade koja je provedena u bilo kojoj od sudionica procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije;
- ili
- (b) zemlja krajnjeg odredišta bilo koja od sudionica procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije te su:
- i. materijali koji se upotrebljavaju u proizvodnji tih proizvoda podrijetlom iz Europske unije; ili
 - ii. ti proizvodi stekli podrijetlo na temelju obrade ili prerade koja je provedena u Europskoj uniji.

Oznaka KN	Opis
1704 90 99	Ostali proizvodi od šećera, bez kaka
1806 10 30	Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi s kakaom
1806 10 90	– kakao prah, s dodanim šećerom ili sladilima: – – s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza) ili izo-glukoze izražene kao saharoza 65% ili većim, ali manjim od 80 % – – s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer, izražen kao saharoza) ili izo-glukoze, izražene kao saharoza, 80% ili većim
1806 20 95	– ostali proizvodi u blokovima, pločama ili šipkama mase veće od 2 kg ili u tekućem stanju, u obliku pasti, prahu, granula ili drugih sipkih oblika u spremnicima ili neposrednim pakiranjima mase veće od 2 kg – – ostalo – – – ostalo
1901 90 99	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi od brašna, prekrupe, krupice, škroba ili slasnog ekstrakta, bez kaka ili s masenim udjelom kaka manjim od 40 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 0401 do 0404, bez kaka ili s masenim udjelom kaka manjim od 5 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu – ostalo – – ostalo (osim slasnog ekstrakta) – – – ostalo

Oznaka KN	Opis
2101 12 98	Ostali pripravci na osnovi kave
2101 20 98	Ostali pripravci na osnovi čaja ili mate-čaja
2106 90 59	Prehrambeni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu – ostalo – – ostalo
2106 90 98	Prehrambeni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu: – ostalo (osim koncentrata bjelančevina i teksturirane bjelančevinaste tvari) – – ostalo – – – ostalo
3302 10 29	Mješavine mirisnih tvari i mješavine (uključujući alkoholne otopine) na osnovi jedne ili više tih tvari, vrsta koje se rabi kao sirovine u industriji; ostali pripravci na osnovi mirisnih tvari, vrsta koje se rabi za proizvodnju pića: – vrsta koje se rabi u prehrambenoj industriji i industriji pića – – vrsta koje se rabi u industriji pića: – – – pripravci koji sadrže svojstvene mirisne tvari za određenu vrstu pića: – – – – s volumnim udjelom stvarnog alkohola većim od % – – – – ostalo: – – – – – bez sadržaja mliječnih masti, saharoze, izoglukoze, glukoze ili škroba, ili s masenim udjelom mliječne masti manjim od %, saharoze ili izoglukoze manjim od 5%, glukoze ili škroba manjim od 5 % – – – – – ostalo

PRILOG II.**TRGOVINA IZMEĐU EUROPSKE UNIJE I ALŽIRSKE NARODNE DEMOKRATSKE REPUBLIKE****Članak 1.**

Roba za koju je podrijetlo stečeno primjenom odredaba predviđenih u ovom Prilogu isključuje se iz kumulacije iz članka 7. Dodatka I.

Članak 2.**Kumulacija u Europskoj uniji**

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u Maroku, Alžiru ili Tunisu smatra se izvršenom u Europskoj uniji ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u Europskoj uniji. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz Europske unije samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 3.**Kumulacija u Alžiru**

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u Europskoj uniji, Maroku ili Tunisu smatra se izvršenom u Alžiru ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u Alžiru. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz Alžira samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 4.**Dokazi o podrijetlu**

1. Ne dovodeći u pitanje članak 20. stavke 4. i 5. Dodatka I., potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinska tijela države članice Europske unije ili Alžira ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Alžira primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 21. stavke 2. i 3. Dodatka I., izjava o podrijetlu može se sastaviti ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Alžira primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

Članak 5.**Izjava dobavljača**

1. Prilikom izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanja izjave o podrijetlu u Europskoj uniji ili Alžiru za proizvode s podrijetlom za čiju je proizvodnju upotrijebljena roba iz Alžira, Maroka, Tunisa ili Europske unije koja je tamo obrađena ili prerađena bez stjecanja povlaštenog podrijetla, uzima se u obzir izjava dobavljača izdana za tu robu u skladu s ovim člankom.

2. Izjava dobavljača iz stavka 1. služi kao dokaz da je predmetna roba prošla obradu ili preradu u Alžiru, Maroku, Tunisu ili Europskoj uniji u svrhu utvrđivanja mogu li se proizvodi, u čijoj proizvodnji je upotrijebljena ta roba, smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Alžira te ispunjavaju li ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

3. Dobavljač za svaku pošiljku robe, osim u slučajevima iz stavka 4., sastavlja zasebnu izjavu dobavljača u obliku propisanom u Prilogu A na listu papira priloženom uz račun, dostavnicu ili bilo koju drugu komercijalnu ispravu koja predmetnu robu opisuje dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju.

4. Ako dobavljač određenom kupcu redovito isporučuje robu za koju se očekuje da će obrada ili prerada izvršene u Alžiru, Maroku, Tunisu ili Europskoj uniji ostati nepromijenjene tijekom određenog razdoblja, on može izdati jedinstvenu izjavu dobavljača koja obuhvaća naknadne pošiljke navedene robe, dalje u tekstu „dugoročna izjava dobavljača”.

Dugoročna izjava dobavljača može uobičajeno vrijediti do godinu dana od dana sastavljanja izjave. Carinska tijela zemlje u kojoj se sastavlja izjava određuju uvjete pod kojima se mogu upotrijebiti dulja razdoblja.

Dobavljač sastavlja dugoročnu izjavu u obliku propisanom u Prilogu B te opisuje predmetnu robu dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju. Izjava se dostavlja predmetnom kupcu prije dostave prve pošiljke robe obuhvaćene tom izjavom ili zajedno s prvom pošiljkom.

Dobavljač odmah obavješćuje kupca ako dugoročna izjava dobavljača nije više valjana za dostavljenu robu.

5. Izjava dobavljača iz stavaka 3. i 4. otipkana je ili tiskana na jednom od jezika na kojem je sastavljen Sporazum, u skladu s odredbama nacionalnog prava zemlje u kojoj je sastavljena, te sadržava vlastoručni potpis dobavljača. Izjava može biti ispisana rukom; u tom se slučaju ispisuje tintom i tiskanim slovima.

6. Dobavljač koji sastavlja izjavu mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskih tijela zemlje u kojoj se izjava sastavlja dostaviti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da su podaci na izjavi točni.

Članak 6.

Popratna dokumentacija

Izjava dobavljača kojom se dokazuje da su obrada ili prerada izvršene u Europskoj uniji, Tunisu, Maroku ili Alžiru na upotrijebljenim materijalima, sastavljena u jednoj od tih zemalja, smatra se ispravom iz članka 20. stavka 3. i članka 18. stavka 3. Dodatka I. te članka 5. stavka 6. ovog Priloga koja se upotrebljava za dokazivanje da se proizvodi obuhvaćeni potvrdom o prometu robe EUR.1 ili izjavom o podrijetlu mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Alžira i da ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

Članak 7.

Čuvanje izjave dobavljača

Dobavljač koji sastavlja izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava kojima se izjava prilaže te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga.

Dobavljač koji sastavlja dugoročnu izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i svih računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava o robi obuhvaćenoj tom izjavom poslanom predmetnom kupcu te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga. To razdoblje počinje od datuma isteka valjanosti dugoročne izjave dobavljača.

Članak 8.

Administrativna suradnja

Kako bi osigurali odgovarajuću primjenu ovog Priloga, Europska unija i Alžir preko svojih nadležnih carinskih tijela jedan drugome pomažu u provjeri vjerodostojnosti potvrda o prometu robe EUR.1, izjava o podrijetlu, izjava dobavljača te točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

*Članak 9.***Provjera izjava dobavljača**

1. Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu se obavljati nasumično ili kad god nadležna carinska tijela zemlje u kojoj su se takve izjave uzele u obzir pri izdavanju potvrde o prometu robe EUR.1 ili radi sastavljanja izjave o podrijetlu imaju opravdane sumnje u vezi vjerodostojnosti isprava ili točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

2. Za potrebe provedbe odredaba stavka 1., carinska tijela zemlje iz stavka 1. vraćaju izjavu dobavljača i račun (račune), dostavnicu (dostavnice) ili druge komercijalne isprave za robu na koju se odnosi ta izjava, carinskim tijelima zemlje u kojoj je ta izjava sastavljena i navode, prema potrebi, sadržajne ili formalne razloge za provjeru.

U prilog zahtjevu za naknadnu provjeru, proslijeđuju sve pribavljene isprave i informacije koje upućuju na to da su podaci navedeni u izjavi dobavljača netočni.

3. Provjeru obavljaju carinska tijela zemlje u kojoj je izjava dobavljača sastavljena. U tu svrhu, imaju pravo zatražiti sve dokaze i izvršiti sve kontrole dobavljačevih računa ili druge kontrole koje smatraju primjerenima.

4. Carinska tijela koja su zatražila provjeru u najkraćem se mogućem roku obavješćuje o rezultatima provjere. Ti rezultati moraju jasno pokazati jesu li informacije navedene u izjavi dobavljača točne i omogućuju li da se utvrdi može li se i u kojoj mjeri ta izjava dobavljača uzeti u obzir za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanje izjave o podrijetlu.

*Članak 10.***Sankcije**

Sankcije se primjenjuju protiv svake osobe koja sastavi ili da sastaviti ispravu koja sadržava netočne informacije s ciljem primjene povlaštenog režima na određeni proizvod.

*Članak 11.***Slobodne zone**

1. Europska unija i Alžir poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurali da proizvodi kojima se trguje na temelju dokaza o podrijetlu, a koji se tijekom prijevoza nalaze u slobodnoj zoni na njihovu području, ne budu zamijenjeni drugom robom te da ne budu podvrgnuti nikakvom drugom rukovanju osim uobičajenim postupcima kojima je cilj sprječavanje njihova propadanja.

2. Odstupajući od stavka 1., ako su proizvodi s podrijetlom iz Europske unije ili Alžira uvezeni u slobodnu zonu na temelju dokaza o podrijetlu i podvrgnuti obradi ili preradi, dotična tijela na zahtjev izvoznika izdaju novu potvrdu o prometu robe EUR.1, ako je primijenjena obrada ili prerada u skladu s odredbama ove Konvencije.

PRILOG III.

TRGOVINA IZMEĐU EUROPSKE UNIJE I KRALJEVINE MAROKA

Članak 1.

Roba za koju je podrijetlo stečeno primjenom odredaba predviđenih u ovom Prilogu isključuje se iz kumulacije iz članka 7. Dodatka I.

Članak 2.

Kumulacija u Europskoj uniji

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u Maroku, Alžiru ili Tunisu smatra se izvršenom u Europskoj uniji ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u Europskoj uniji. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz Europske unije samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 3.

Kumulacija u Maroku

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u Europskoj uniji, Alžiru ili Tunisu smatra se izvršenom u Maroku ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u Maroku. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz Maroka samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 4.

Dokazi o podrijetlu

1. Ne dovodeći u pitanje članak 20. stavke 4. i 5. Dodatka I., potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinska tijela države članice Europske unije ili Maroka ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Maroka primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 21. stavke 2. i 3. Dodatka I., izjava o podrijetlu može se sastaviti ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Maroka primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

Članak 5.

Izjava dobavljača

1. Prilikom izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanja izjave o podrijetlu u Europskoj uniji ili Maroku za proizvode s podrijetlom za čiju je proizvodnju upotrijebljena roba iz Alžira, Maroka, Tunisa ili Europske unije koja je tamo obrađena ili prerađena bez stjecanja povlaštenog podrijetla, uzima se u obzir izjava dobavljača izdana za tu robu u skladu s ovim člankom.

2. Izjava dobavljača iz stavka 1. služi kao dokaz da je predmetna roba prošla obradu ili preradu u Alžiru, Maroku, Tunisu ili Europskoj uniji u svrhu utvrđivanja mogu li se proizvodi, u čijoj proizvodnji je upotrijebljena ta roba, smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Maroka te ispunjavaju li ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

3. Dobavljač za svaku pošiljku robe, osim u slučajevima iz stavka 4., sastavlja zasebnu izjavu dobavljača u obliku propisanom u Prilogu A na listu papira priloženom uz račun, dostavnicu ili bilo koju drugu komercijalnu ispravu koja predmetnu robu opisuje dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju.

4. Ako dobavljač određenom kupcu redovito isporučuje robu za koju se očekuje da će obrada ili prerada izvršene u Alžiru, Maroku, Tunisu ili Europskoj uniji ostati nepromijenjene tijekom određenog razdoblja, on može izdati jedinstvenu izjavu dobavljača koja obuhvaća naknadne pošiljke navedene robe, dalje u tekstu „dugoročna izjava dobavljača”.

Dugoročna izjava dobavljača može uobičajeno vrijediti do godinu dana od dana sastavljanja izjave. Carinska tijela zemlje u kojoj se sastavlja izjava određuju uvjete pod kojima se mogu upotrijebiti dulja razdoblja.

Dobavljač sastavlja dugoročnu izjavu u obliku propisanom u Prilogu B te opisuje predmetnu robu dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju. Izjava se dostavlja predmetnom kupcu prije dostave prve pošiljke robe obuhvaćene tom izjavom ili zajedno s prvom pošiljkom.

Dobavljač odmah obavješćuje kupca ako dugoročna izjava dobavljača nije više valjana za dostavljenu robu.

5. Izjava dobavljača iz stavaka 3. i 4. otipkana je ili tiskana na jednom od jezika na kojem je sastavljen Sporazum, u skladu s odredbama nacionalnog prava zemlje u kojoj je sastavljena, te sadržava vlastoručni potpis dobavljača. Izjava može biti ispisana rukom; u tom se slučaju ispisuje tintom i tiskanim slovima.

6. Dobavljač koji sastavlja izjavu mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskih tijela zemlje u kojoj se izjava sastavlja dostaviti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da su podaci na izjavi točni.

Članak 6.

Popratna dokumentacija

Izjava dobavljača kojom se dokazuje da su obrada ili prerada izvršene u Europskoj uniji, Tunisu, Maroku ili Alžiru na upotrijebljenim materijalima, sastavljena u jednoj od tih zemalja, smatra se ispravom iz članka 20. stavka 3. i članka 18. stavka 3. Dodatka I. te članka 5. stavka 6. ovog Priloga koja se upotrebljava za dokazivanje da se proizvodi obuhvaćeni potvrdom o prometu robe EUR.1 ili izjavom o podrijetlu mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Maroka i da ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

Članak 7.

Čuvanje izjave dobavljača

Dobavljač koji sastavlja izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava kojima se izjava prilaže te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga.

Dobavljač koji sastavlja dugoročnu izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i svih računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava o robi obuhvaćenoj tom izjavom poslanom predmetnom kupcu te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga. To razdoblje počinje od datuma isteka valjanosti dugoročne izjave dobavljača.

Članak 8.

Administrativna suradnja

Kako bi osigurali odgovarajuću primjenu ovog Priloga, Europska unija i Maroko preko svojih nadležnih carinskih tijela jedan drugome pomažu u provjeri vjerodostojnosti potvrda o prometu robe EUR.1, izjava o podrijetlu, izjava dobavljača te točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

Članak 9.**Provjera izjava dobavljača**

1. Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu se obavljati nasumično ili kad god nadležna carinska tijela zemlje u kojoj su se takve izjave uzele u obzir pri izdavanju potvrde o prometu robe EUR.1 ili radi sastavljanja izjave o podrijetlu imaju opravdane sumnje u vezi vjerodostojnosti isprava ili točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

2. Za potrebe provedbe odredaba stavka 1., carinska tijela zemlje iz stavka 1. vraćaju izjavu dobavljača i račun (račune), dostavnicu (dostavnice) ili druge komercijalne isprave za robu na koju se odnosi ta izjava, carinskim tijelima zemlje u kojoj je ta izjava sastavljena i navode, prema potrebi, sadržajne ili formalne razloge za provjeru.

U prilog zahtjevu za naknadnu provjeru, proslijeđuju sve pribavljene isprave i informacije koje upućuju na to da su podaci navedeni u izjavi dobavljača netočni.

3. Provjeru obavljaju carinska tijela zemlje u kojoj je izjava dobavljača sastavljena. U tu svrhu, imaju pravo zatražiti sve dokaze i izvršiti sve kontrole dobavljačevih računa ili druge kontrole koje smatraju primjerenima.

4. Carinska tijela koja su zatražila provjeru u najkraćem se mogućem roku obavješćuje o rezultatima provjere. Ti rezultati moraju jasno pokazati jesu li informacije navedene u izjavi dobavljača točne i omogućuju li da se utvrdi može li se i u kojoj mjeri ta izjava dobavljača uzeti u obzir za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanje izjave o podrijetlu.

Članak 10.**Sankcije**

Sankcije se primjenjuju protiv svake osobe koja sastavi ili da sastaviti ispravu koja sadržava netočne informacije s ciljem primjene povlaštenog režima na određeni proizvod.

Članak 11.**Slobodne zone**

1. Europska unija i Maroko poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurali da proizvodi kojima se trguje na temelju dokaza o podrijetlu, a koji se tijekom prijevoza nalaze u slobodnoj zoni na njihovu području, ne budu zamijenjeni drugom robom te da ne budu podvrgnuti nikakvom drugom rukovanju osim uobičajenim postupcima kojima je cilj sprječavanje njihova propadanja.

2. Odstupajući od stavka 1., ako su proizvodi s podrijetlom iz Europske unije ili Maroka uvezeni u slobodnu zonu na temelju dokaza o podrijetlu i podvrgnuti obradi ili preradi, dotična tijela na zahtjev izvoznika izdaju novu potvrdu o prometu robe EUR.1, ako je primijenjena obrada ili prerada u skladu s odredbama ove Konvencije.

PRILOG IV.

TRGOVINA IZMEĐU EUROPSKE UNIJE I REPUBLIKE TUNISA

Članak 1.

Roba za koju je podrijetlo stečeno primjenom odredaba predviđenih u ovom Prilogu isključuje se iz kumulacije iz članka 7. Dodatka I.

Članak 2.

Kumulacija u Europskoj uniji

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u Maroku, Alžiru ili Tunisu smatra se izvršenom u Europskoj uniji ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u Europskoj uniji. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz Europske unije samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 3.

Kumulacija u Tunisu

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u Europskoj uniji, Maroku ili Alžiru smatra se izvršenom u Tunisu ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u Tunisu. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz Tunisa samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 4.

Dokazi o podrijetlu

1. Ne dovodeći u pitanje članak 20. stavke 4. i 5. Dodatka I., potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinska tijela države članice Europske unije ili Tunisa ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Tunisa primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 21. stavke 2. i 3. Dodatka I., izjava o podrijetlu može se sastaviti ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Tunisa primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

Članak 5.

Izjava dobavljača

1. Prilikom izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanja izjave o podrijetlu u Europskoj uniji ili Tunisu za proizvode s podrijetlom za čiju je proizvodnju upotrijebljena roba iz Alžira, Maroka, Tunisa ili Europske unije koja je tamo obrađena ili prerađena bez stjecanja povlaštenog podrijetla, uzima se u obzir izjava dobavljača izdana za tu robu u skladu s ovim člankom.

2. Izjava dobavljača iz stavka 1. služi kao dokaz da je predmetna roba prošla obradu ili preradu u Alžiru, Maroku, Tunisu ili Europskoj uniji u svrhu utvrđivanja mogu li se proizvodi, u čijoj proizvodnji je upotrijebljena ta roba, smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Tunisa te ispunjavaju li ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

3. Dobavljač za svaku pošiljku robe, osim u slučajevima iz stavka 4., sastavlja zasebnu izjavu dobavljača u obliku propisanom u Prilogu A na listu papira priloženom uz račun, dostavnicu ili bilo koju drugu komercijalnu ispravu koja predmetnu robu opisuje dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju.

4. Ako dobavljač određenom kupcu redovito isporučuje robu za koju se očekuje da će obrada ili prerada izvršene u Alžiru, Maroku, Tunisu ili Europskoj uniji ostati nepromijenjene tijekom određenog razdoblja, on može izdati jedinstvenu izjavu dobavljača koja obuhvaća naknadne pošiljke navedene robe, dalje u tekstu „dugoročna izjava dobavljača”.

Dugoročna izjava dobavljača može uobičajeno vrijediti do godinu dana od dana sastavljanja izjave. Carinska tijela zemlje u kojoj se sastavlja izjava određuju uvjete pod kojima se mogu upotrijebiti dulja razdoblja.

Dobavljač sastavlja dugoročnu izjavu u obliku propisanom u Prilogu B te opisuje predmetnu robu dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju. Izjava se dostavlja predmetnom kupcu prije dostave prve pošiljke robe obuhvaćene tom izjavom ili zajedno s prvom pošiljkom.

Dobavljač odmah obavješćuje kupca ako dugoročna izjava dobavljača nije više valjana za dostavljenu robu.

5. Izjava dobavljača iz stavaka 3. i 4. otipkana je ili tiskana na jednom od jezika na kojem je sastavljen Sporazum, u skladu s odredbama nacionalnog prava zemlje u kojoj je sastavljena, te sadržava vlastoručni potpis dobavljača. Izjava može biti ispisana rukom; u tom se slučaju ispisuje tintom i tiskanim slovima.

6. Dobavljač koji sastavlja izjavu mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskih tijela zemlje u kojoj se izjava sastavlja dostaviti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da su podaci na izjavi točni.

Članak 6.

Popratna dokumentacija

Izjava dobavljača kojom se dokazuje da su obrada ili prerada izvršene u Europskoj uniji, Tunisu, Maroku ili Alžiru na upotrijebljenim materijalima, sastavljena u jednoj od tih zemalja, smatra se ispravom iz članka 20. stavka 3. i članka 18. stavka 3. Dodatka I. te članka 5. stavka 6. ovog Priloga koja se upotrebljava za dokazivanje da se proizvodi obuhvaćeni potvrdom o prometu robe EUR.1 ili izjavom o podrijetlu mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Europske unije ili Tunisa i da ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

Članak 7.

Čuvanje izjave dobavljača

Dobavljač koji sastavlja izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava kojima se izjava prilaže te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga.

Dobavljač koji sastavlja dugoročnu izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i svih računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava o robi obuhvaćenoj tom izjavom poslanom predmetnom kupcu te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga. To razdoblje počinje od datuma isteka valjanosti dugoročne izjave dobavljača.

Članak 8.

Administrativna suradnja

Kako bi osigurali odgovarajuću primjenu ovog Priloga, Europska unija i Tunis preko svojih nadležnih carinskih tijela jedan drugome pomažu u provjeri vjerodostojnosti potvrda o prometu robe EUR.1, izjava o podrijetlu, izjava dobavljača te točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

*Članak 9.***Provjera izjava dobavljača**

1. Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu se obavljati nasumično ili kad god nadležna carinska tijela zemlje u kojoj su se takve izjave uzele u obzir pri izdavanju potvrde o prometu robe EUR.1 ili radi sastavljanja izjave o podrijetlu imaju opravdane sumnje u vezi vjerodostojnosti isprava ili točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

2. Za potrebe provedbe odredaba stavka 1., carinska tijela zemlje iz stavka 1. vraćaju izjavu dobavljača i račun (račune), dostavnicu (dostavnice) ili druge komercijalne isprave za robu na koju se odnosi ta izjava, carinskim tijelima zemlje u kojoj je ta izjava sastavljena i navode, prema potrebi, sadržajne ili formalne razloge za provjeru.

U prilog zahtjevu za naknadnu provjeru, proslijeđuju sve pribavljene isprave i informacije koje upućuju na to da su podaci navedeni u izjavi dobavljača netočni.

3. Provjeru obavljaju carinska tijela zemlje u kojoj je izjava dobavljača sastavljena. U tu svrhu, imaju pravo zatražiti sve dokaze i izvršiti sve kontrole dobavljačevih računa ili druge kontrole koje smatraju primjerenima.

4. Carinska tijela koja su zatražila provjeru u najkraćem se mogućem roku obavješćuje o rezultatima provjere. Ti rezultati moraju jasno pokazati jesu li informacije navedene u izjavi dobavljača točne i omogućuju li da se utvrdi može li se i u kojoj mjeri ta izjava dobavljača uzeti u obzir za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanje izjave o podrijetlu.

*Članak 10.***Sankcije**

Sankcije se primjenjuju protiv svake osobe koja sastavi ili da sastaviti ispravu koja sadržava netočne informacije s ciljem primjene povlaštenog režima na određeni proizvod.

*Članak 11.***Slobodne zone**

1. Europska unija i Tunis poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurali da proizvodi kojima se trguje na temelju dokaza o podrijetlu, a koji se tijekom prijevoza nalaze u slobodnoj zoni na njihovu području, ne budu zamijenjeni drugom robom te da ne budu podvrgnuti nikakvom drugom rukovanju osim uobičajenim postupcima kojima je cilj sprječavanje njihova propadanja.

2. Odstupajući od stavka 1., ako su proizvodi s podrijetlom iz Europske unije ili Tunisa uvezeni u slobodnu zonu na temelju dokaza o podrijetlu i podvrgnuti obradi ili preradi, dotična tijela na zahtjev izvoznika izdaju novu potvrdu o prometu robe EUR.1, ako je primijenjena obrada ili prerada u skladu s odredbama ove Konvencije.

PRILOG V.

TRGOVINA IZMEĐU REPUBLIKE TURSKE I SUDIONICA PROCESA STABILIZACIJE I PRIDRUŽIVANJA EUROPSKE UNIJE

Članak 1.

Proizvodi navedeni u nastavku isključeni su iz kumulacije predviđene člankom 7. Dodatka I. ako je:

- (a) zemlja krajnjeg odredišta Republika Turska te su:
- i. materijali koji se upotrebljavaju u proizvodnji tih proizvoda podrijetlom iz bilo koje od sudionica procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije; ili
 - ii. ti proizvodi stekli podrijetlo na temelju obrade ili prerade koja je provedena u bilo kojoj od sudionica procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije;
- ili
- (b) zemlja krajnjeg odredišta bilo koja od sudionica procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije te su:
- i. materijali koji se upotrebljavaju u proizvodnji tih proizvoda podrijetlom iz Republike Turske; ili
 - ii. ti proizvodi stekli podrijetlo na temelju obrade ili prerade koja je provedena u Republici Turskoj.

Oznaka KN	Opis
1704 90 99	Ostali proizvodi od šećera, bez kaka.
1806 10 30	Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi s kakaom
1806 10 90	– kakao prah, s dodanim šećerom ili sladilima: – – s masenim udjelom sahara (uključujući invertni šećer izražen kao sahara) ili izoglukoze izražene kao sahara 65% ili većim, ali manjim od 80 % – – s masenim udjelom sahara (uključujući invertni šećer, izražen kao sahara) ili izoglukoze, izražene kao sahara, 80% ili većim
1806 20 95	– ostali proizvodi u blokovima, pločama ili šipkama mase veće od 2 kg ili u tekućem stanju, u obliku past, prahu, granula ili drugih sipkih oblika u spremnicima ili neposrednim pakiranjima mase veće od 2 kg – – ostalo – – – ostalo
1901 90 99	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi od brašna, prekrupice, krupice, škroba ili slasnog ekstrakta, bez kaka ili s masenim udjelom kaka manjim od 40 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 0401 do 0404, bez kaka ili s masenim udjelom kaka manjim od 5 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu: – ostalo – – ostalo (osim slasnog ekstrakta) – – – ostalo

Oznaka KN	Opis
2101 12 98	Ostali pripravci na osnovi kave
2101 20 98	Ostali pripravci na osnovi čaja ili mate-čaja
2106 90 59	Prehrambeni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu – ostalo – – ostalo
2106 90 98	Prehrambeni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu: – ostalo (osim koncentrata bjelančevina i teksturirane bjelančevinaste tvari) – – ostalo – – – ostalo
3302 10 29	Mješavine mirisnih tvari i mješavine (uključujući alkoholne otopine) na osnovi jedne ili više tih tvari, vrsta koje se rabi kao sirovine u industriji; ostali pripravci na osnovi mirisnih tvari, vrsta koje se rabi za proizvodnju pića: – vrsta koje se rabi u prehrambenoj industriji i industriji pića – – vrsta koje se rabi u industriji pića: – – – pripravci koji sadrže svojstvene mirisne tvari za određenu vrstu pića: – – – – s volumnim udjelom stvarnog alkohola većim od % – – – – ostalo: – – – – – bez sadržaja mliječnih masti, saharoze, izoglukoze, glukoze ili škroba, ili s masenim udjelom mliječne masti manjim od %, saharoze ili izoglukoze manjim od 5%, glukoze ili škroba manjim od 5 % – – – – – ostalo

PRILOG VI.

TRGOVINA IZMEĐU REPUBLIKE TURSKE I KRALJEVINE MAROKA

Članak 1.

Roba za koju je podrijetlo stečeno primjenom odredaba predviđenih u ovom Prilogu isključuje se iz kumulacije iz članka 7. Dodatka I.

Članak 2.

Kumulacija u Turskoj

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u Maroku, Alžiru ili Tunisu smatra se izvršenom u Turskoj ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u Turskoj. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz Turske samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 3.

Kumulacija u Maroku

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u Turskoj, Alžiru ili Tunisu smatra se izvršenom u Maroku ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u Maroku. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz Maroka samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 4.

Dokazi o podrijetlu

1. Ne dovodeći u pitanje članak 20. stavke 4. i 5. Dodatka I., potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinska tijela Turske ili Maroka ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Turske ili Maroka primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 21. stavke 2. i 3. Dodatka I., izjava o podrijetlu može se sastaviti ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Turske ili Maroka primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

Članak 5.

Izjava dobavljača

1. Prilikom izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanja izjave o podrijetlu u Turskoj ili Maroku za proizvode s podrijetlom za čiju je proizvodnju upotrijebljena roba iz Alžira, Maroka, Tunisa ili Turske koja je u tim zemljama obrađena ili prerađena bez stjecanja povlaštenog podrijetla, uzima se u obzir izjava dobavljača izdana za tu robu u skladu s ovim člankom.

2. Izjava dobavljača iz stavka 1. služi kao dokaz da je predmetna roba prošla obradu ili preradu u Alžiru, Maroku, Tunisu ili Turskoj u svrhu utvrđivanja mogu li se proizvodi, u čijoj proizvodnji je upotrijebljena ta roba, smatrati proizvodima podrijetlom iz Turske ili Maroka te ispunjavaju li ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

3. Dobavljač za svaku pošiljku robe, osim u slučajevima iz stavka 4., sastavlja zasebnu izjavu dobavljača u obliku propisanom u Prilogu C na listu papira priloženom uz račun, dostavnicu ili bilo koju drugu komercijalnu ispravu koja predmetnu robu opisuje dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju.

4. Ako dobavljač određenom kupcu redovito isporučuje robu za koju se očekuje da će obrada ili prerada izvršene u Alžiru, Maroku, Tunisu ili Turskoj ostati nepromijenjene tijekom određenog razdoblja, on može izdati jedinstvenu izjavu dobavljača koja obuhvaća naknadne pošiljke navedene robe, dalje u tekstu „dugoročna izjava dobavljača”.

Dugoročna izjava dobavljača može uobičajeno vrijediti do godinu dana od dana sastavljanja izjave. Carinska tijela zemlje u kojoj se sastavlja izjava određuju uvjete pod kojima se mogu upotrijebiti dulja razdoblja.

Dobavljač sastavlja dugoročnu izjavu u obliku propisanom u Prilogu D te opisuje predmetnu robu dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju. Izjava se dostavlja predmetnom kupcu prije dostave prve pošiljke robe obuhvaćene tom izjavom ili zajedno s prvom pošiljkom.

Dobavljač odmah obavješćuje kupca ako dugoročna izjava dobavljača nije više valjana za dostavljenu robu.

5. Izjava dobavljača iz stavaka 3. i 4. otipkana je ili tiskana na jednom od jezika na kojem je sastavljen Sporazum, u skladu s odredbama nacionalnog prava zemlje u kojoj je sastavljena, te sadržava vlastoručni potpis dobavljača. Izjava može biti ispisana rukom; u tom se slučaju ispisuje tintom i tiskanim slovima.

6. Dobavljač koji sastavlja izjavu mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskih tijela zemlje u kojoj se izjava sastavlja dostaviti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da su podaci na izjavi točni.

Članak 6.

Popratna dokumentacija

Izjava dobavljača kojom se dokazuje da su obrada ili prerada izvršene u Turskoj, Tunisu, Maroku ili Alžiru na upotrijebljenim materijalima, sastavljena u jednoj od tih zemalja, smatra se ispravom iz članka 20. stavka 3. i članka 18. stavka 3. Dodatka I. te članka 5. stavka 6. ovog Priloga koja se upotrebljava za dokazivanje da se proizvodi obuhvaćeni potvrdom o prometu robe EUR.1 ili izjavom o podrijetlu mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Turske ili Maroka i da ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

Članak 7.

Čuvanje izjave dobavljača

Dobavljač koji sastavlja izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava kojima se izjava prilaže te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga.

Dobavljač koji sastavlja dugoročnu izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i svih računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava o robi obuhvaćenoj tom izjavom poslanom predmetnom kupcu te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga. To razdoblje počinje od datuma isteka valjanosti dugoročne izjave dobavljača.

Članak 8.

Administrativna suradnja

Kako bi osigurali odgovarajuću primjenu ovog Priloga, Turska i Maroko preko svojih nadležnih carinskih tijela jedan drugome pomažu u provjeri vjerodostojnosti potvrda o prometu robe EUR.1, izjava o podrijetlu, izjava dobavljača te točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

Članak 9.**Provjera izjava dobavljača**

1. Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu se obavljati nasumično ili kad god nadležna carinska tijela zemlje u kojoj su se takve izjave uzele u obzir pri izdavanju potvrde o prometu robe EUR.1 ili radi sastavljanja izjave o podrijetlu imaju opravdane sumnje u vezi vjerodostojnosti isprava ili točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

2. Za potrebe provedbe odredaba stavka 1., carinska tijela zemlje iz stavka 1. vraćaju izjavu dobavljača i račun (račune), dostavnicu (dostavnice) ili druge komercijalne isprave za robu na koju se odnosi ta izjava, carinskim tijelima zemlje u kojoj je ta izjava sastavljena i navode, prema potrebi, sadržajne ili formalne razloge za provjeru.

U prilog zahtjevu za naknadnu provjeru, proslijeđuju sve pribavljene isprave i informacije koje upućuju na to da su podaci navedeni u izjavi dobavljača netočni.

3. Provjeru obavljaju carinska tijela zemlje u kojoj je izjava dobavljača sastavljena. U tu svrhu, imaju pravo zatražiti sve dokaze i izvršiti sve kontrole dobavljačevih računa ili druge kontrole koje smatraju primjerenima.

4. Carinska tijela koja su zatražila provjeru u najkraćem se mogućem roku obavješćuje o rezultatima provjere. Ti rezultati moraju jasno pokazati jesu li informacije navedene u izjavi dobavljača točne i omogućuju li da se utvrdi može li se i u kojoj mjeri ta izjava dobavljača uzeti u obzir za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanje izjave o podrijetlu.

Članak 10.**Sankcije**

Sankcije se primjenjuju protiv svake osobe koja sastavi ili da sastaviti ispravu koja sadržava netočne informacije s ciljem primjene povlaštenog režima na određeni proizvod.

Članak 11.**Slobodne zone**

1. Turska i Maroko poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale da proizvodi kojima se trguje na temelju dokaza o podrijetlu, a koji se tijekom prijevoza nalaze u slobodnoj zoni na njihovu državnom području, ne budu zamijenjeni drugom robom te da ne budu podvrgnuti nikakvom drugom rukovanju osim uobičajenim postupcima kojima je cilj sprječavanje njihova propadanja.

2. Odstupajući od stavka 1., ako su proizvodi s podrijetlom iz Turske ili Maroka uvezeni u slobodnu zonu na temelju dokaza o podrijetlu i podvrgnuti obradi ili preradi, dotična tijela na zahtjev izvoznika izdaju novu potvrdu o prometu robe EUR.1, ako je primijenjena obrada ili prerada u skladu s odredbama ove Konvencije.

PRILOG VII.

TRGOVINA IZMEĐU REPUBLIKE TURSKE I REPUBLIKE TUNISA

Članak 1.

Roba za koju je podrijetlo stečeno primjenom odredaba predviđenih u ovom Prilogu isključuje se iz kumulacije iz članka 7. Dodatka I.

Članak 2.

Kumulacija u Turskoj

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u Maroku, Alžiru ili Tunisu smatra se izvršenom u Turskoj ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u Turskoj. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz Turske samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 3.

Kumulacija u Tunisu

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u Turskoj, Maroku ili Alžiru smatra se izvršenom u Tunisu ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u Tunisu. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz Tunisa samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 4.

Dokazi o podrijetlu

1. Ne dovodeći u pitanje članak 20. stavke 4. i 5. Dodatka I., potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinska tijela Turske ili Tunisa ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Turske ili Tunisa primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 21. stavke 2. i 3. Dodatka I., izjava o podrijetlu može se sastaviti ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Turske ili Tunisa primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

Članak 5.

Izjava dobavljača

1. Prilikom izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanja izjave o podrijetlu u Turskoj ili Tunisu za proizvode s podrijetlom za čiju je proizvodnju upotrijebljena roba iz Alžira, Maroka, Tunisa ili Turske koja je u tim zemljama obrađena ili prerađena bez stjecanja povlaštenog podrijetla, uzima se u obzir izjava dobavljača izdana za tu robu u skladu s ovim člankom.

2. Izjava dobavljača iz stavka 1. služi kao dokaz da je predmetna roba prošla obradu ili preradu u Alžiru, Maroku, Tunisu ili Turskoj u svrhu utvrđivanja mogu li se proizvodi, u čijoj proizvodnji je upotrijebljena ta roba, smatrati proizvodima podrijetlom iz Turske ili Tunisa te ispunjavaju li ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

3. Dobavljač za svaku pošiljku robe, osim u slučajevima iz stavka 4., sastavlja zasebnu izjavu dobavljača u obliku propisanom u Prilogu C na listu papira priloženom uz račun, dostavnicu ili bilo koju drugu komercijalnu ispravu koja predmetnu robu opisuje dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju.

4. Ako dobavljač određenom kupcu redovito isporučuje robu za koju se očekuje da će obrada ili prerada izvršene u Alžiru, Maroku, Tunisu ili Turskoj ostati nepromijenjene tijekom određenog razdoblja, on može izdati jedinstvenu izjavu dobavljača koja obuhvaća naknadne pošiljke navedene robe, dalje u tekstu „dugoročna izjava dobavljača”.

Dugoročna izjava dobavljača može uobičajeno vrijediti do godinu dana od dana sastavljanja izjave. Carinska tijela zemlje u kojoj se sastavlja izjava određuju uvjete pod kojima se mogu upotrijebiti dulja razdoblja.

Dobavljač sastavlja dugoročnu izjavu u obliku propisanom u Prilogu D te opisuje predmetnu robu dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju. Izjava se dostavlja predmetnom kupcu prije dostave prve pošiljke robe obuhvaćene tom izjavom ili zajedno s prvom pošiljkom.

Dobavljač odmah obavješćuje kupca ako dugoročna izjava dobavljača nije više valjana za dostavljenu robu.

5. Izjava dobavljača iz stavaka 3. i 4. otipkana je ili tiskana na jednom od jezika na kojem je sastavljen Sporazum, u skladu s odredbama nacionalnog prava zemlje u kojoj je sastavljena, te sadržava vlastoručni potpis dobavljača. Izjava može biti ispisana rukom; u tom se slučaju ispisuje tintom i tiskanim slovima.

6. Dobavljač koji sastavlja izjavu mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskih tijela zemlje u kojoj se izjava sastavlja dostaviti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da su podaci na izjavi točni.

Članak 6.

Popratna dokumentacija

Izjava dobavljača kojom se dokazuje da su obrada ili prerada izvršene u Turskoj, Tunisu, Maroku ili Alžiru na upotrijebljenim materijalima, sastavljena u jednoj od tih zemalja, smatra se ispravom iz članka 20. stavka 3. i članka 18. stavka 3. Dodatka I. te članka 5. stavka 6. ovog Priloga koja se upotrebljava za dokazivanje da se proizvodi obuhvaćeni potvrdom o prometu robe EUR.1 ili izjavom o podrijetlu mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz Turske ili Tunisa i da ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I. ovoj Konvenciji.

Članak 7.

Čuvanje izjave dobavljača

Dobavljač koji sastavlja izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava kojima se izjava prilaže te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga.

Dobavljač koji sastavlja dugoročnu izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i svih računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava o robi obuhvaćenoj tom izjavom poslanom predmetnom kupcu te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga. To razdoblje počinje od datuma isteka valjanosti dugoročne izjave dobavljača.

Članak 8.

Administrativna suradnja

Kako bi osigurali odgovarajuću primjenu ovog Priloga, Turska i Tunis preko svojih nadležnih carinskih tijela jedan drugome pomažu u provjeri vjerodostojnosti potvrda o prometu robe EUR.1, izjava o podrijetlu, izjava dobavljača te točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

Članak 9.**Provjera izjava dobavljača**

1. Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu se obavljati nasumično ili kad god nadležna carinska tijela zemlje u kojoj su se takve izjave uzele u obzir pri izdavanju potvrde o prometu robe EUR.1 ili radi sastavljanja izjave o podrijetlu imaju opravdane sumnje u vezi vjerodostojnosti isprava ili točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

2. Za potrebe provedbe odredaba stavka 1., carinska tijela zemlje iz stavka 1. vraćaju izjavu dobavljača i račun (račune), dostavnicu (dostavnice) ili druge komercijalne isprave za robu na koju se odnosi ta izjava, carinskim tijelima zemlje u kojoj je ta izjava sastavljena i navode, prema potrebi, sadržajne ili formalne razloge za provjeru.

U prilog zahtjevu za naknadnu provjeru, proslijeđuju sve pribavljene isprave i informacije koje upućuju na to da su podaci navedeni u izjavi dobavljača netočni.

3. Provjeru obavljaju carinska tijela zemlje u kojoj je izjava dobavljača sastavljena. U tu svrhu, imaju pravo zatražiti sve dokaze i izvršiti sve kontrole dobavljačevih računa ili druge kontrole koje smatraju primjerenima.

4. Carinska tijela koja su zatražila provjeru u najkraćem se mogućem roku obavješćuje o rezultatima provjere. Ti rezultati moraju jasno pokazati jesu li informacije navedene u izjavi dobavljača točne i omogućuju li da se utvrdi može li se i u kojoj mjeri ta izjava dobavljača uzeti u obzir za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanje izjave o podrijetlu.

Članak 10.**Sankcije**

Sankcije se primjenjuju protiv svake osobe koja sastavi ili da sastaviti ispravu koja sadržava netočne informacije s ciljem primjene povlaštenog režima na određeni proizvod.

Članak 11.**Slobodne zone**

1. Turska i Tunis poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurali da proizvodi kojima se trguje na temelju dokaza o podrijetlu, a koji se tijekom prijevoza nalaze u slobodnoj zoni na njihovu državnom području, ne budu zamijenjeni drugom robom te da ne budu podvrgnuti nikakvom drugom rukovanju osim uobičajenim postupcima kojima je cilj sprječavanje njihova propadanja.

2. Odstupajući od stavka 1., ako su proizvodi s podrijetlom iz Turske ili Tunisa uvezeni u slobodnu zonu na temelju dokaza o podrijetlu i podvrgnuti obradi ili preradi, dotična tijela na zahtjev izvoznika izdaju novu potvrdu o prometu robe EUR.1, ako je primijenjena obrada ili prerada u skladu s odredbama ove Konvencije.

PRILOG VIII.

TRGOVINA IZMEĐU DRŽAVA EFTA-E I REPUBLIKE TUNISA

Članak 1.

Roba za koju je podrijetlo stečeno primjenom odredaba predviđenih u ovom Prilogu isključuje se iz kumulacije iz članka 7. Dodatka I.

Članak 2.

Kumulacija u državi EFTA-e

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u Tunisu smatra se izvršenom u državi EFTA-e ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u državi EFTA-e. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim ugovornim strankama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz države EFTA-e samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 3.

Kumulacija u Tunisu

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., obrada ili prerada izvršena u državama EFTA-e smatra se izvršenom u Tunisu ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u Tunisu. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim ugovornim strankama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz Tunisa samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 4.

Dokazi o podrijetlu

1. Ne dovodeći u pitanje članak 20. stavke 4. i 5. Dodatka I., potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinska tijela države EFTA-e ili Tunisa ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz države EFTA-e ili Tunisa primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I.
2. Ne dovodeći u pitanje članak 21. stavke 2. i 3. Dodatka I., izjava o podrijetlu može se sastaviti ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz države EFTA-e ili Tunisa primjenom kumulacije iz članaka 2. i 3. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I.

Članak 5.

Izjava dobavljača

1. Prilikom izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanja izjave o podrijetlu u državi EFTA-e ili Tunisu za proizvode s podrijetlom za čiju je proizvodnju upotrijebljena roba iz Tunisa ili država EFTA-e koja je u tim zemljama obrađena ili prerađena bez stjecanja povlaštenog podrijetla, uzima se u obzir izjava dobavljača izdana za tu robu u skladu s ovim člankom.
2. Izjava dobavljača iz stavka 1. služi kao dokaz da je predmetna roba prošla obradu ili preradu u Tunisu ili državama EFTA-e u svrhu utvrđivanja mogu li se proizvodi, u čijoj je proizvodnji upotrijebljena ta roba, smatrati proizvodima podrijetlom iz država EFTA-e ili Tunisa te ispunjavaju li ostale zahtjeve iz Dodatka I.

3. Dobavljač za svaku pošiljku robe, osim u slučajevima iz stavka 4., sastavlja zasebnu izjavu dobavljača u obliku propisanom u Prilogu E na listu papira priloženom uz račun, dostavnicu ili bilo koju drugu komercijalnu ispravu koja predmetnu robu opisuje dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju.

4. Ako dobavljač određenom kupcu redovito isporučuje robu za koju se očekuje da će obrada ili prerada izvršene u Tunisu ili državama EFTA-e ostati nepromijenjene tijekom određenog razdoblja, on može izdati jedinstvenu izjavu dobavljača koja obuhvaća naknadne pošiljke navedene robe, dalje u tekstu „dugoročna izjava dobavljača”.

Dugoročna izjava dobavljača može uobičajeno vrijediti do godinu dana od dana sastavljanja izjave. Carinska tijela zemlje u kojoj se sastavlja izjava određuju uvjete pod kojima se mogu upotrijebiti dulja razdoblja.

Dobavljač sastavlja dugoročnu izjavu u obliku propisanom u Prilogu F te opisuje predmetnu robu dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju. Izjava se dostavlja predmetnom kupcu prije dostave prve pošiljke robe obuhvaćene tom izjavom ili zajedno s prvom pošiljkom.

Dobavljač odmah obavješćuje kupca ako dugoročna izjava dobavljača nije više valjana za dostavljenu robu.

5. Izjava dobavljača iz stavaka 3. i 4. otipkana je ili tiskana na jednom od jezika na kojem je sastavljen Sporazum, u skladu s odredbama nacionalnog prava zemlje u kojoj je sastavljena, te sadržava vlastoručni potpis dobavljača. Izjava može biti ispisana rukom; u tom se slučaju ispisuje tintom i tiskanim slovima.

6. Dobavljač koji sastavlja izjavu mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskih tijela zemlje u kojoj se izjava sastavlja dostaviti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da su podaci na izjavi točni.

Članak 6.

Popratna dokumentacija

Izjava dobavljača kojom se dokazuje da su obrada ili prerada izvršene u državama EFTA-e ili Tunisu na upotrijebljenim materijalima, sastavljena u jednoj od tih zemalja, smatra se ispravom iz članka 20. stavka 3. i članka 18. stavka 3. Dodatka I. te članka 5. stavka 6. ovog Priloga koja se upotrebljava za dokazivanje da se proizvodi obuhvaćeni potvrdom o prometu robe EUR.1 ili izjavom o podrijetlu mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz države EFTA-e ili Tunisa i da ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I.

Članak 7.

Čuvanje izjave dobavljača

Dobavljač koji sastavlja izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava kojima se izjava prilaže te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga.

Dobavljač koji sastavlja dugoročnu izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i svih računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava o robi obuhvaćenoj tom izjavom poslanom predmetnom kupcu te isprave navedene u članku 5. stavku 6. ovog Priloga. To razdoblje počinje od datuma isteka valjanosti dugoročne izjave dobavljača.

Članak 8.

Administrativna suradnja

Kako bi osigurali odgovarajuću primjenu ovog Priloga, države EFTA-e i Tunis preko svojih nadležnih carinskih tijela jedni drugima pomažu u provjeri vjerodostojnosti potvrda o prometu robe EUR.1, izjava o podrijetlu, izjava dobavljača te točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

Članak 9.**Provjera izjava dobavljača**

1. Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu se obavljati nasumično ili kad god nadležna carinska tijela zemlje u kojoj su se takve izjave uzele u obzir pri izdavanju potvrde o prometu robe EUR.1 ili radi sastavljanja izjave o podrijetlu imaju opravdane sumnje u vezi vjerodostojnosti isprava ili točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

2. Za potrebe provedbe odredaba stavka 1., carinska tijela zemlje iz stavka 1. vraćaju izjavu dobavljača i račun (račune), dostavnicu (dostavnice) ili druge komercijalne isprave za robu na koju se odnosi ta izjava, carinskim tijelima zemlje u kojoj je ta izjava sastavljena i navode, prema potrebi, sadržajne ili formalne razloge za provjeru.

U prilog zahtjevu za naknadnu provjeru, proslijeđuju sve pribavljene isprave i informacije koje upućuju na to da su podaci navedeni u izjavi dobavljača netočni.

3. Provjeru obavljaju carinska tijela zemlje u kojoj je izjava dobavljača sastavljena. U tu svrhu, imaju pravo zatražiti sve dokaze i izvršiti sve kontrole dobavljačevih računa ili druge kontrole koje smatraju primjerenima.

4. Carinska tijela koja su zatražila provjeru u najkraćem se mogućem roku obavješćuje o rezultatima provjere. Ti rezultati moraju jasno pokazati jesu li informacije navedene u izjavi dobavljača točne i omogućuju li da se utvrdi može li se i u kojoj mjeri ta izjava dobavljača uzeti u obzir za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanje izjave o podrijetlu.

Članak 10.**Sankcije**

Sankcije se primjenjuju protiv svake osobe koja sastavi ili da sastaviti ispravu koja sadržava netočne informacije s ciljem primjene povlaštenog režima na određeni proizvod.

Članak 11.**Slobodne zone**

1. Države EFTA-e i Tunis poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurali da proizvodi kojima se trguje na temelju dokaza o podrijetlu, a koji se tijekom prijevoza nalaze u slobodnoj zoni na njihovu državnom području, ne budu zamijenjeni drugom robom te da ne budu podvrgnuti nikakvom drugom rukovanju osim uobičajenim postupcima kojima je cilj sprječavanje njihova propadanja.

2. Odstupajući od stavka 1., ako su proizvodi s podrijetlom iz države EFTA-e ili Tunisa uvezeni u slobodnu zonu na temelju dokaza o podrijetlu i podvrgnuti obradi ili preradi, dotična tijela na zahtjev izvoznika izdaju novu potvrdu o prometu robe EUR.1, ako je primijenjena obrada ili prerada u skladu s odredbama ove Konvencije.

PRILOG IX.

TRGOVINA U OKVIRU SPORAZUMA O USPOSTAVI PODRUČJA SLOBODNE TRGOVINE IZMEĐU ARAPSKIH
MEDITERANSKIH ZEMALJA (SPORAZUM IZ AGADIRA)

Proizvodi dobiveni u zemljama članicama Sporazuma o uspostavi područja slobodne trgovine između arapskih mediteranskih zemalja (Sporazum iz Agadira) od materijala iz poglavlja od 1. do 24. isključeni su iz dijagonalne kumulacije s ostalim ugovornim strankama ako trgovina tim materijalima nije liberalizirana u okviru sporazuma o slobodnoj trgovini sklopljenih između zemlje krajnjeg odredišta i zemlje podrijetla materijala upotrijebljenih za proizvodnju tog proizvoda.

PRILOG X.

TRGOVINA OBUHVAĆENA SREDNJOEUROPSKIM UGOVOROM O SLOBODNOJ TRGOVINI (CEFTA), KOJI UKLJUČUJE REPUBLIKU MOLDOVU I SUDIONICE PROCESA STABILIZACIJE I PRIDRUŽIVANJA EUROPSKE UNIJE

Članak 1.

Isključivanje iz kumulacije podrijetla

Proizvodi za koje je podrijetlo stečeno primjenom odredaba predviđenih u ovom Prilogu isključuju se iz kumulacije iz članka 3. Dodatka I.

Članak 2.

Kumulacija podrijetla

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., prerada ili obrada izvršena u Republici Moldovi ili sudionicama procesa stabilizacije i pridruživanja Europske unije („stranke CEFTA-e”) smatra se izvršenom u bilo kojoj drugoj stranci CEFTA-e ako dobiveni proizvodi naknadno prolaze kroz obradu ili preradu u predmetnoj stranci CEFTA-e. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim strankama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz predmetne stranke CEFTA-e samo ako obrada ili prerada nadilazi postupke iz članka 6. Dodatka I.

Članak 3.

Dokazi o podrijetlu

1. Ne dovodeći u pitanje članak 16. stavke 4. i 5. Dodatka I., potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinska tijela stranke CEFTA-e ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz stranke CEFTA-e primjenom kumulacije iz članka 2. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I.
2. Ne dovodeći u pitanje članak 21. stavke 2. i 3. Dodatka I., izjava o podrijetlu može se sastaviti ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz stranke CEFTA-e primjenom kumulacije iz članka 2. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I.

Članak 4.

Izjave dobavljača

1. Prilikom izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanja izjave o podrijetlu u stranci CEFTA-e za proizvode s podrijetlom za čiju je proizvodnju upotrijebljena roba iz drugih stranaka CEFTA-e koja je u tim strankama obrađena ili prerađena bez stjecanja povlaštenog podrijetla, uzima se u obzir izjava dobavljača izdana za tu robu u skladu s ovim člankom.
2. Izjava dobavljača iz stavka 1. ovog članka služi kao dokaz da je predmetna roba prošla obradu ili preradu u strankama CEFTA-e u svrhu utvrđivanja mogu li se proizvodi, u čijoj je proizvodnji upotrijebljena ta roba, smatrati proizvodima podrijetlom iz stranaka CEFTA-e te ispunjavaju li ostale zahtjeve iz Dodatka I.
3. Dobavljač za svaku pošiljku robe, osim u slučajevima iz stavka 4. ovog članka, sastavlja zasebnu izjavu dobavljača u obliku propisanom u Prilogu G ovom Dodatku na listu papira priloženom uz račun, dostavnicu ili bilo koju drugu komercijalnu ispravu koja predmetnu robu opisuje dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju.
4. Ako dobavljač određenom kupcu redovito isporučuje robu za koju se očekuje da će obrada ili prerada izvršene u strankama CEFTA-e ostati nepromijenjene tijekom određenog razdoblja, on može izdati jedinstvenu izjavu dobavljača koja obuhvaća naknadne pošiljke navedene robe (dalje u tekstu „dugoročna izjava dobavljača”).

Dugoročna izjava dobavljača može uobičajeno vrijediti do godinu dana od dana sastavljanja izjave. Carinska tijela stranke CEFTA-e u kojoj se sastavlja izjava određuju uvjete pod kojima se mogu upotrijebiti dulja razdoblja.

Dobavljač sastavlja dugoročnu izjavu u obliku propisanom u Prilogu H ovom Dodatku te opisuje predmetnu robu dovoljno detaljno da omogući njezinu identifikaciju. Izjava se dostavlja predmetnom kupcu prije dostave prve pošiljke robe obuhvaćene tom izjavom ili zajedno s prvom pošiljkom.

Dobavljač odmah obavješćuje kupca ako dugoročna izjava dobavljača nije više valjana za dostavljenu robu.

5. Izjave dobavljača iz stavaka 3. i 4. ovog članka otipkane su ili tiskane na engleskom jeziku, u skladu s odredbama nacionalnog prava stranke CEFTA-e u kojoj je sastavljena, te sadržava vlastoručni potpis dobavljača. Izjava može biti ispisana rukom; u tom se slučaju ispisuje tintom i tiskanim slovima.

6. Dobavljač koji sastavlja izjavu mora u svakom trenutku biti spreman na zahtjev carinskog tijela stranke CEFTA-e u kojoj se izjava sastavlja dostaviti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da su podaci navedeni u toj izjavi točni.

Članak 5.

Popratna dokumentacija

Izjava dobavljača kojom se dokazuje da su obrada ili prerada izvršene u strankama CEFTA-e na upotrijebljenim materijalima, sastavljena u jednoj od tih stranaka, smatra se ispravom iz članka 16. stavka 3. i članka 21. stavka 5. Dodatka I. i članka 4. stavka 6. ovog Priloga koja se upotrebljava za dokazivanje da se proizvodi obuhvaćeni potvrdom o prometu robe EUR.1 ili izjavom o podrijetlu mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz stranke CEFTA-e i da ispunjavaju sve ostale zahtjeve iz Dodatka I.

Članak 6.

Čuvanje izjava dobavljača

Dobavljač koji sastavlja izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava kojima se izjava prilaže te isprave navedene u članku 4. stavku 6. ovog Priloga.

Dobavljač koji sastavlja dugoročnu izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjave i svih računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava o robi obuhvaćenoj tom izjavom poslanom predmetnom kupcu te isprave navedene u članku 4. stavku 6. ovog Priloga. To razdoblje počinje od datuma isteka valjanosti dugoročne izjave dobavljača.

Članak 7.

Administrativna suradnja

Ne dovodeći u pitanje članke 31. i 32. Dodatka I., kako bi osigurale odgovarajuću primjenu ovog Priloga, stranke CEFTA-e preko svojih nadležnih carinskih tijela jedna drugoj pomažu u provjeri vjerodostojnosti potvrda o prometu robe EUR.1, izjava o podrijetlu, izjava dobavljača te točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

Članak 8.

Provjera izjava dobavljača

1. Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu se obavljati nasumično ili kada god carinska tijela stranke CEFTA-e u kojoj su se takve izjave uzele u obzir pri izdavanju potvrde o prometu robe EUR.1 ili radi sastavljanja izjave o podrijetlu imaju osnovane sumnje u vezi vjerodostojnosti isprava ili točnosti informacija sadržanih u tim ispravama.

2. Za potrebe provedbe odredbi stavka 1. ovog članka, carinska tijela stranke CEFTA-e iz stavka 1. ovog članka vraćaju izjavu dobavljača ili dugoročnu izjavu dobavljača i račune, dostavnice ili druge komercijalne isprave koji se odnose na robu obuhvaćenu tom izjavom, carinskim tijelima stranke CEFTA-e u kojoj je izjava sastavljena i navode, prema potrebi, sadržajne ili formalne razloge za provjeru.

U prilog zahtjevu za naknadnu provjeru, prosleđuju sve pribavljene isprave i informacije koje upućuju na to da su podaci navedeni u izjavi dobavljača ili dugoročnoj izjavi dobavljača netočni.

3. Provjeru obavljaju carinska tijela stranke CEFTA-e u kojoj je sastavljena izjava dobavljača ili dugoročna izjava dobavljača. U tu svrhu, imaju pravo zatražiti sve dokaze i izvršiti sve kontrole dobavljačevih računa ili druge kontrole koje smatraju primjerenima.

4. Carinsko tijelo koje je zatražilo provjeru u najkraćem se mogućem roku obavještuje o rezultatima provjere. Ti rezultati moraju jasno pokazati jesu li informacije u izjavi dobavljača ili dugoročnoj izjavi dobavljača točne i omogućuju li da se utvrdi može li se i u kojoj mjeri ta izjava uzeti u obzir za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 ili sastavljanje izjave o podrijetlu.

Članak 9.

Sankcije

Sankcije se primjenjuju protiv svake osobe koja sastavi ili da sastaviti ispravu koja sadržava netočne informacije s ciljem primjene povlaštenog režima na određeni proizvod.

Članak 10.

Zabrana povrata carine ili izuzeća od carine

Zabrana iz članka 14. stavka 1. Dodatka I. ne primjenjuje se u bilateralnoj trgovini među strankama CEFTA-e.

PRILOG A

IZJAVA DOBAVLJAČA ZA ROBU KOJA JE OBRAĐENA ILI PRERAĐENA U EUROPSKOJ UNIJI, ALŽIRU, MAROKU ILI TUNISU BEZ STJECANJA POVLAŠTENOG PODRIJETLA

Izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u Europskoj uniji, Alžiru, Maroku ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla

Ja, niže potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom, izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa upotrijebljeni su u Europskoj uniji, Alžiru, Maroku ili Tunisu za proizvodnju sljedeće robe:

Opis dostavljene robe ⁽¹⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾ ⁽³⁾
Ukupno			

2. Svi ostali materijali koji se upotrebljavaju u Europskoj uniji, Alžiru, Maroku ili Tunisu za proizvodnju te robe podrijetlom su iz Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa;

3. Sljedeća roba podvrgnuta je obradi ili preradi izvan Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa u skladu s člankom 11. Dodatka I. ovoj Konvenciji i tamo je stekla sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa ⁽⁴⁾

(Mjesto i datum)

(Adresa i potpis dobavljača; usto, potrebno je čitko navesti puno ime osobe koja potpisuje izjavu)

- (¹) Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele elektromotora iz tarifnog broja 8501 koji će se upotrijebiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla upotrijebljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o upotrijebljenom modelu električnog motora.

- (²) Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

U skladu s pravilom za odjeću iz ex poglavlja 62. može se upotrijebiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Alžiru upotrebljava tkaninu uvezenu iz Europske unije koja je ondje proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Europske unije u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je upotrijebljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe.

Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla u drugom stupcu treba navesti „šipke od željeza”. Ako se ta žica koristi pri izradi stroja, za koji pravilo ograničava upotrebu svih materijala bez podrijetla na određen postotak vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

- (³) „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza upotrijebljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrđiva cijena plaćena za materijale u Europskoj uniji, Alžiru, Maroku ili Tunisu. Točna vrijednost za svaki upotrijebljeni materijal bez podrijetla navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.
- (⁴) „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi koji nastanu izvan Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

PRILOG B

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA ZA ROBU KOJA JE OBRAĐENA ILI PRERAĐENA U EUROPSKOJ UNIJI, ALŽIRU, MAROKU ILI TUNISU BEZ STJECANJA POVLAŠTENOG PODRIJETLA

Dugoročna izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u Europskoj uniji, Alžiru, Maroku ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla

Ja, niže potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom koja se redovito dostavlja kupcu⁽¹⁾, izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa upotrijebljeni su u Europskoj uniji, Alžiru, Maroku ili Tunisu za proizvodnju sljedeće robe:

Opis dostavljene robe ⁽²⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Ukupno			

2. Svi ostali materijali koji se upotrebljavaju u Europskoj uniji, Alžiru, Maroku ili Tunisu za proizvodnju te robe podrijetlom su iz Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa;

3. Sljedeća roba podvrgnuta je obradi ili preradi izvan Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa u skladu s člankom 11. Dodatka I. ovoj Konvenciji i tamo je stekla sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa ⁽⁵⁾

Ova izjava vrijedi za sve daljnje isporuke ove robe otpremljene od.....

do.....⁽⁶⁾

Obvezujem se da ću odmah obavijestiti ⁽¹⁾ ako ova izjava više nije valjana.

.....
(Mjesto i datum)
.....
.....
.....

(Adresa i potpis dobavljača; usto, potrebno je čitko
navesti puno ime osobe koja potpisuje izjavu)

⁽¹⁾ Ime i adresa kupca.

⁽²⁾ Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele elektromotora iz tarifnog broja 8501 koji će se upotrijebiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla upotrijebljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o upotrijebljenom modelu električnog motora.

⁽³⁾ Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

U skladu s pravilom za odjeću iz ex poglavlja 62. može se upotrijebiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Alžiru upotrebljava tkaninu uvezenu iz Europske unije koja je ondje proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Europske unije u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je upotrijebljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe.

Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti „šipke od željeza”. Ako se ta žica koristi pri izradi stroja, za koji pravilo ograničava upotrebu svih materijala bez podrijetla na određen postotak vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

⁽⁴⁾ „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza upotrijebljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrdiva cijena plaćena za materijale u Europskoj uniji, Alžiru, Maroku ili Tunisu. Točna vrijednost za svaki upotrijebljeni materijal bez podrijetla mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

⁽⁵⁾ „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi koji nastanu izvan Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan Europske unije, Alžira, Maroka ili Tunisa mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

⁽⁶⁾ Navedite datume. Rok valjanosti dugoročne izjave dobavljača obično ne bi trebao biti dulji od 12 mjeseci, podložno uvjetima koje odrede carinska tijela zemlje u kojoj je sastavljena dugoročna izjava dobavljača.

PRILOG C

IZJAVA DOBAVLJAČA ZA ROBU KOJA JE OBRAĐENA ILI PRERAĐENA U TURSKOJ, ALŽIRU, MAROKU ILI TUNISU BEZ STJECANJA POVLAŠTENOG PODRIJETLA

Izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u Turskoj, Alžiru, Maroku ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla

Ja, niže potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom, izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa upotrijebljeni su u Turskoj, Alžiru, Maroku ili Tunisu za proizvodnju sljedeće robe:

Opis dostavljene robe ⁽¹⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾ ⁽³⁾
Ukupno			

2. Svi ostali materijali koji se upotrebljavaju u Turskoj, Alžiru, Maroku ili Tunisu za proizvodnju te robe podrijetlom su iz Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa;
3. Sljedeća roba podvrgnuta je obradi ili preradi izvan Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa u skladu s člankom 11. Dodatka I. ovoj Konvenciji i tamo je stekla sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa ⁽⁴⁾

(Mjesto i datum)

(Adresa i potpis dobavljača; usto, potrebno je čitko navesti puno ime osobe koja potpisuje izjavu)

- (¹) Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele elektromotora iz tarifnog broja 8501 koji će se upotrijebiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla upotrijebljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o upotrijebljenom modelu električnog motora.

- (²) Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

U skladu s pravilom za odjeću iz ex poglavlja 62. može se upotrijebiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Tunisu upotrebljava tkaninu uvezenu iz Turske koja je ondje proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Turske u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je upotrijebljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe.

Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti „šipke od željeza”. Ako se ta žica koristi pri izradi stroja, za koji pravilo ograničava upotrebu svih materijala bez podrijetla na određen postotak vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

- (³) „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza upotrijebljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrdiva cijena plaćena za materijale u Turskoj, Alžiru, Maroku ili Tunisu. Točna vrijednost za svaki upotrijebljeni materijal bez podrijetla mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.
- (⁴) „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi koji nastanu izvan Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

PRILOG D

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA ZA ROBU KOJA JE OBRAĐENA ILI PRERAĐENA U TURSKOJ, ALŽIRU, MAROKU ILI TUNISU BEZ STJECANJA POVLAŠTENOG PODRIJETLA

Dugoročna izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u Turskoj, Alžiru, Maroku ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla

Ja, niže potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom koja se redovito dostavlja kupcu⁽¹⁾, izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa upotrijebljeni su u Turskoj, Alžiru, Maroku ili Tunisu za proizvodnju sljedeće robe:

Opis dostavljene robe ⁽²⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Ukupno			

2. Svi ostali materijali koji se upotrebljavaju u Turskoj, Alžiru, Maroku ili Tunisu za proizvodnju te robe podrijetlom su iz Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa;
3. Sljedeća roba podvrgnuta je obradi ili preradi izvan Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa u skladu s člankom 11. Dodatka I. ovoj Konvenciji i tamo je stekla sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa ⁽⁵⁾

Ova izjava vrijedi za sve daljnje isporuke ove robe otpremljene od.....

do.....⁽⁶⁾

Obvezujem se da ću odmah obavijestiti ⁽¹⁾ ako ova izjava više nije valjana.

.....
(Mjesto i datum)
.....
.....
.....

(Adresa i potpis dobavljača; usto, potrebno je čitko
navesti puno ime osobe koja potpisuje izjavu)

⁽¹⁾ Ime i adresa kupca.

⁽²⁾ Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele elektromotora iz tarifnog broja 8501 koji će se upotrijebiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla upotrijebljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o upotrijebljenom modelu električnog motora.

⁽³⁾ Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

U skladu s pravilom za odjeću iz ex poglavlja 62. može se upotrijebiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Tunisu upotrebljava tkaninu uvezenu iz Turske koja je ondje proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Turske u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je upotrijebljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe.

Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti „šipke od željeza”. Ako se ta žica koristi pri izradi stroja, za koji pravilo ograničava upotrebu svih materijala bez podrijetla na određen postotak vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

⁽⁴⁾ „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza upotrijebljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrdiva cijena plaćena za materijale u Turskoj, Alžiru, Maroku ili Tunisu. Točna vrijednost za svaki upotrijebljeni materijal bez podrijetla mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

⁽⁵⁾ „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi koji nastanu izvan Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan Turske, Alžira, Maroka ili Tunisa mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

⁽⁶⁾ Navedite datume. Rok valjanosti dugoročne izjave dobavljača obično ne bi trebao biti dulji od 12 mjeseci, podložno uvjetima koje odrede carinska tijela zemlje u kojoj je sastavljena dugoročna izjava dobavljača.

PRILOG E

IZJAVA DOBAVLJAČA ZA ROBU KOJA JE OBRAĐENA ILI PRERAĐENA U DRŽAVI EFTA-E ILI TUNISU BEZ STJECANJA POVLAŠTENOG PODRIJETLA

Izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u državi EFTA-e ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla

Ja, niže potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom, izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz države EFTA-e ili Tunisa upotrijebljeni su u državi EFTA-e ili Tunisu za proizvodnju sljedeće robe:

Opis dostavljene robe ⁽¹⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾ ⁽³⁾
Ukupno			

2. Svi ostali materijali koji se upotrebljavaju u državi EFTA-e ili Tunisu za proizvodnju te robe podrijetlom su iz države EFTA-e ili Tunisa;

3. Sljedeća roba podvrgnuta je obradi ili preradi izvan države EFTA-e ili Tunisa u skladu s člankom 11. Dodatka I. ovoj Konvenciji i tamo je stekla sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan države EFTA-e ili Tunisa ⁽⁴⁾

(Mjesto i datum)

(Adresa i potpis dobavljača; usto, potrebno je čitko navesti puno ime osobe koja potpisuje izjavu)

-
- (¹) Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele elektromotora iz tarifnog broja 8501 koji će se upotrijebiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla upotrijebljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o upotrijebljenom modelu električnog motora.

- (²) Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

U skladu s pravilom za odjeću iz ex poglavlja 62. može se upotrijebiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Tunisu upotrebljava tkaninu uvezenu iz države EFTA-e koja je ondje proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz države EFTA-e u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je upotrijebljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe.

Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti „šipke od željeza”. Ako se ta žica koristi pri izradi stroja, za koji pravilo ograničava upotrebu svih materijala bez podrijetla na određen postotak vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

- (³) „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza upotrijebljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrdiva cijena plaćena za materijale u državi EFTA-e ili Tunisu. Točna vrijednost za svaki upotrijebljeni materijal bez podrijetla mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.
- (⁴) „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi koji nastanu izvan države EFTA-e ili Tunisa, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan države EFTA-e ili Tunisa mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

PRILOG F

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA ZA ROBU KOJA JE OBRAĐENA ILI PRERAĐENA U DRŽAVI EFTA-E ILI TUNISU BEZ STJECANJA POVLAŠTENOG PODRIJETLA

Dugoročna izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u državi EFTA-e ili Tunisu bez stjecanja povlaštenog podrijetla

Ja, niže potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom koja se redovito dostavlja kupcu⁽¹⁾ izjavljujem da:

- Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz države EFTA-e ili Tunisa upotrijebljeni su u državi EFTA-e ili Tunisu za proizvodnju sljedeće robe:

Opis dostavljene robe ⁽²⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj upotrijebljenih materijalabez podrijetla ⁽³⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Ukupno			

- Svi ostali materijali koji se upotrebljavaju u državi EFTA-e ili Tunisu za proizvodnju te robe podrijetlom su iz države EFTA-e ili Tunisa;
- Sljedeća roba podvrgnuta je obradi ili preradi izvan države EFTA-e ili Tunisa u skladu s člankom 11. Dodatka I. ovoj Konvenciji i tamo je stekla sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan države EFTA-e ili Tunisa ⁽⁵⁾

Ova izjava vrijedi za sve daljnje isporuke ove robe otpremljene od.....

do.....⁽⁶⁾

Obvezujem se da ću odmah obavijestiti ⁽¹⁾ ako ova izjava više nije valjana.

.....
(Mjesto i datum)
.....
.....
.....

(Adresa i potpis dobavljača; usto, potrebno je čitko
navesti puno ime osobe koja potpisuje izjavu)

⁽¹⁾ Ime i adresa kupca.

⁽²⁾ Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele elektromotora iz tarifnog broja 8501 koji će se upotrijebiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla upotrijebljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o upotrijebljenom modelu električnog motora.

⁽³⁾ Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

U skladu s pravilom za odjeću iz ex poglavlja 62. može se upotrijebiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Tunisu upotrebljava tkaninu uvezenu iz države EFTA-e koja je ondje proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz države EFTA-e u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je upotrijebljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe.

Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti „šipke od željeza”. Ako se ta žica koristi pri izradi stroja, za koji pravilo ograničava upotrebu svih materijala bez podrijetla na određen postotak vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

⁽⁴⁾ „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza upotrijebljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrdiva cijena plaćena za materijale u državi EFTA-e ili Tunisu. Točna vrijednost za svaki upotrijebljeni materijal bez podrijetla mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

⁽⁵⁾ „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi koji nastanu izvan države EFTA-e ili Tunisa, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan države EFTA-e ili Tunisa mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

⁽⁶⁾ Navedite datume. Rok valjanosti dugoročne izjave dobavljača obično ne bi trebao biti dulji od 12 mjeseci, podložno uvjetima koje odrede carinska tijela zemlje u kojoj je sastavljena dugoročna izjava dobavljača.

PRILOG G

IZJAVA DOBAVLJAČA ZA ROBU KOJA JE OBRAĐENA ILI PRERAĐENA U STRANKAMA CEFTA-E BEZ STJECANJA POVLAŠTENOG PODRIJETLA

Izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez stjecanja povlaštenog podrijetla

Ja, niže potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom, izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz stranaka CEFTA-e upotrijebljeni su u strankama CEFTA-e za proizvodnju sljedeće robe:

Opis dostavljene robe ⁽¹⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾
Ukupna vrijednost			

2. Svi ostali materijali koji se upotrebljavaju u strankama CEFTA-e za proizvodnju te robe podrijetlom su iz stranaka CEFTA-e;
3. Sljedeća roba podvrgnuta je obradi ili preradi izvan stranaka CEFTA-e u skladu s člankom 11. Dodatka I. Regionalnoj konvenciji o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla i tamo je stekla sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan stranaka CEFTA-e ⁽⁴⁾
.....	
.....	
.....	
.....	

.....
(Mjesto i datum)

.....
.....
.....
(Adresa i potpis dobavljača; usto, potrebno je čitko
navesti puno ime osobe koja potpisuje izjavu)

- (¹) Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele elektromotora iz tarifnog broja 8501 koji će se upotrijebiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla upotrijebljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o upotrijebljenom modelu električnog motora.

- (²) Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

U skladu s pravilom za odjeću iz ex poglavlja 62. može se upotrijebiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Srbiji upotrebljava tkaninu uvezenu iz Crne Gore koja je tamo proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Crne Gore u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je upotrijebljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe.

Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti „šipke od željeza”. Ako se ta žica koristi pri izradi stroja, za koji pravilo ograničava upotrebu svih materijala bez podrijetla na određen postotak vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

- (³) „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza upotrijebljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrdiva cijena plaćena za materijale u jednoj od stranaka CEFTA-e. Točna vrijednost za svaki upotrijebljeni materijal bez podrijetla navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.
- (⁴) „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi koji nastanu izvan stranaka CEFTA-e, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan stranaka CEFTA-e mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

PRILOG H

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA ZA ROBU KOJA JE OBRADENA ILI PRERAĐENA U STRANKAMA CEFTA-E BEZ STJECANJA POVLAŠTENOG PODRIJETLA

Dugoročna izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA

za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez stjecanja povlaštenog podrijetla

Ja, niže potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom koja se redovito dostavlja kupcu⁽¹⁾ izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz stranaka CEFTA-e upotrijebljeni su u strankama CEFTA-e za proizvodnju sljedeće robe:

Opis dostavljene robe ⁽²⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽⁴⁾
Ukupna vrijednost			

2. Svi ostali materijali koji se upotrebljavaju u strankama CEFTA-e za proizvodnju te robe podrijetlom su iz stranaka CEFTA-e;
3. Sljedeća roba podvrgnuta je obradi ili preradi izvan stranaka CEFTA-e u skladu s člankom 11. Dodatka I. Regionalnoj konvenciji o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla i tamo je stekla sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan stranaka CEFTA-e ⁽⁵⁾

Ova izjava vrijedi za sve daljnje isporuke ove robe otpremljene od.....

do.....⁽⁶⁾

Obvezujem se da ću odmah obavijestiti ⁽¹⁾ ako ova izjava više nije valjana.

.....
(Mjesto i datum)

.....
.....
.....
(Adresa i potpis dobavljača; usto, potrebno je čitko navesti puno ime osobe koja potpisuje izjavu).

⁽¹⁾ Ime i adresa kupca.

⁽²⁾ Ako se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Isprava se odnosi na različite modele elektromotora iz tarifnog broja 8501 koji će se upotrijebiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla upotrijebljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o upotrijebljenom modelu električnog motora.

⁽³⁾ Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

Primjeri:

U skladu s pravilom za odjeću iz ex poglavlja 62. može se upotrijebiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Srbiji upotrebljava tkaninu uvezenu iz Crne Gore koja je tamo proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Crne Gore u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je upotrijebljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe. Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti „šipke od željeza”. Ako se ta žica koristi pri izradi stroja, za koji pravilo ograničava upotrebu svih materijala bez podrijetla na određen postotak vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

⁽⁴⁾ „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza upotrijebljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata ili ju je nemoguće utvrditi, prva utvrdiva cijena plaćena za materijale u jednoj od stranaka CEFTA-e.

Točna vrijednost za svaki upotrijebljeni materijal bez podrijetla navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

⁽⁵⁾ „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi koji nastanu izvan stranaka CEFTA-e, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan stranaka CEFTA-e mora se navesti za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu.

⁽⁶⁾ Navedite datume. Rok valjanosti dugoročne izjave dobavljača obično ne bi trebao biti dulji od 12 mjeseci, podložno uvjetima koje odrede carinska tijela zemlje u kojoj je sastavljena dugoročna izjava dobavljača.”.